

Negocio

Renault presenta el Twizy definitivo en París y abre la prerreserva de su modelo más ágil

& Estilo de Vida
Castilla y León

Negocio
Industria siguió di
el acuerdo sobre A



SEGOVIA / 19

Padres y alumnos piden con una concentración el arreglo del patio del colegio Diego de Colmenares



DEPORTES / 37

Geison admite que "en estos momentos va a ser complicado contar con minutos, porque el equipo está muy fuerte"

► **ÉXITO** EL RESPALDO CIUDADANO FUE CLAVE PARA COLARSE EN LA PUGNA FINAL POR LA CAPITALIDAD CULTURAL EUROPEA

Segovia 2016, finalista

► **Seis ciudades** Burgos, Córdoba, Las Palmas, San Sebastián y Zaragoza serán nuestras rivales

► **Inversión** La Oficina cifra en 57 los millones precisos para materializar el proyecto. **SEGOVIA6A10**



El alcalde Pedro Arahuetes, Nuria Preciado, Clara Luquero y Atilano Soto no pueden ocultar su alegría tras escuchar del presidente del jurado el nombre de Segovia. / KAMARERO

OPTICA
damión
Audio Center Plus

sin arañazos
Ezequiel González, 37 Teléfono 921 42 96 70



sin huellas



sin reflejos



Elimina los
enemigos de la
claridad de visión
Crizal

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

530 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

INFRAESTRUCTURAS

Fomento aumentará sus inversiones en Segovia

Destinará 98,2 millones de euros a obras de infraestructura el próximo año, de los que 77 millones irán al AVE. **SEGOVIA11**

ECONOMÍA

Caja Segovia agradece a sus clientes su fidelidad mientras se trabajaba para formalizar el SIP **SEGOVIA12**

MONARQUÍA

Don Juan Carlos está recuperado de su problema de pulmón y no necesitará más revisiones **SOCIEDAD34**



Profesionales desde 1980

COMPRO - ORO - EMPEÑO

Venta de muestrarios de joyería al 50%

EMPEÑO NO PIERDAS TUS JOYAS

Tasamos tus joyas sin importar su estado
Tasación gratuita y sin compromiso

¡¡¡ PAGO AL MOMENTO Y CONTADO!!!

ORO 18 KILATES, SL. (Tel. 921 461 671)
Centro Comercial Almuzara, Calle Real - Segovia

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1996.- EEUU, Francia, Reino Unido, China y Rusia firman en la sede de la ONU, en Nueva York, el tratado de prohibición completa de pruebas nucleares, en un acto al que se suman otras 66 naciones.

1998.- Irán levanta la fatwa contra el escritor Salman Rushdie tras casi diez años.

2002.- ETA asesina al cabo de la Guardia Civil Juan Carlos Beiro en Leiza (Navarra).

2003.- Veintisiete pilotos israelíes firman un manifiesto negándose a atacar zonas pobladas palestinas.

2004.- El ciclista francés Richard Virenque anuncia su retirada del ciclismo.

2005.- El FMI y el BM acuerdan condonar la deuda de los países más pobres por hasta 55.000 millones de dólares.

2006.- Europa aplasta a EEUU en la Copa Ryder de golf, disputada en Dublín, con una brillante actuación de Sergio García y José María Olazábal.

2007.- Dos soldados españoles fallecen y tres resultan heridos por la explosión de una mina en Afganistán.

2009.- El Consejo de Seguridad aprueba una resolución para atajar la proliferación nuclear.

|NACIMIENTOS|

1905.- Severo Ochoa, bioquímico español, P. Nobel 1959.

1911.- Juan Manuel Fangio, campeón automovilista argentino.

1919.- Francisco García Pavón, escritor español.

1926.- Ricard María Carles, cardenal español.

1951.- Pedro Almodóvar, director de cine español.

1964.- Ainhoa Arteta, soprano española.

1969.- Goya Toledo, actriz y modelo española.

|DEFUNCIONES|

1953.- Jacobo Stuart Fitz-James, duque de Alba.

2003.- Ramón Bastardes, editor español.

2004.- Françoise Sagan, novelista francesa.

2005.- Apolonio Carvalho, fundador del Partido de los Trabajadores de Brasil.

|SEGOVIA, DESDE FUERA|

Huelga general en Madrid

JOSÉ AYUSO

Desde Madrid



LA FUNCIÓN SINDICAL es un bien imprescindible en cualquier democracia que se precie y así se contempla en la Constitución española. Su implantación ha permitido la defensa de los derechos de los trabajadores y la consecución de mejoras laborales y sociales incluso en el periodo predemocrático en el que, a pesar de su clandestinidad, mantuvieron una lucha heroica en defensa de los trabajadores aun a riesgo de terminar en la cárcel.

Un líder sindical ha dicho que en un día como ese prevalece el derecho a la huelga sobre el derecho al trabajo. Eso debe ser porque la huelga la convocan los sindicatos y en ella se juegan parte de su maltrecho prestigio más aún después del fracaso obtenido en la convocatoria realizada para los trabajadores de las administraciones públicas.

Aunque muchos representantes sindicales suelen desempeñar su labor con interés y eficacia intentando mejorar los derechos de sus compañeros, los hay que buscan en su cargo sindical unas prebendas que en su día se establecieron para facilitar su labor y protegerles ante posibles revanchas empresariales. Esas

actuaciones de dudosa ética, tal vez minoritarias, han favorecido proclamas como la de la Presidenta de la Comunidad de Madrid anunciando una regularización de las horas sindicales y de los liberados sin que la población se alarme ante una posible pérdida de derechos de representación.

Si las grandes centrales sindicales han mantenido un cuestionable silencio mientras las cifras de paro crecían de manera desproporcionada, si una parte importante de sus ingresos han venido de las arcas públicas, si conocían los proyectos del gobierno para llevar a cabo la reforma laboral y los términos en los que ha sido aprobada y no han hecho nada, si la ciudadanía en general se encuentra distanciada de los sindicatos, es fácil entender que la convocatoria de huelga no haya tenido éxito, algo de lo que tardaremos en enterarnos.

A las siete y media de la mañana la M-30 tenía más tráfico que cualquier otro día y a esa misma hora los líderes sindicales nacionales decían por la radio que la participación estaba siendo del cien por cien.

Ante las perspectivas de fracaso han pues-

to en marcha su recurso más convincente, los piquetes informativos, el eufemismo con el que se disfrazan algunos matones que ponen en circulación sus instintos cavernícolas rompiendo lunas de coches, pinchando ruedas, insultando, amenazando y amedrentando a sus compañeros o a los empresarios que deciden no secundar la huelga. Eso sí, en grupo, que así se ejerce mucho mejor la cobardía.

El gobierno ha tomado medidas que dijo que no iba a tomar y ha reducido drásticamente los derechos de los trabajadores, la oposición se mantiene inerte esperando que la fruta madure y los sindicatos montan una huelga contra quien se ha mantenido complaciente con ellos. Mientras tanto los trabajadores siguen haciendo malabarismos para mantenerse en su puesto de trabajo o para conseguir uno y todos pagando los excesos de los que provocaron la crisis y se han ido de rositas.

Hay muchas razones para una huelga pero ninguna justifica que se obligue a nadie a secundarla. Es el momento de defender el sindicalismo pero sin renunciar a cuestionar a algunos sindicalistas.

|TRIBUNA| SANTOS SAN CRISTÓBAL

La parroquia de San Clemente

AFINALES DE ESTE MES DE SEPTIEMBRE se va a celebrar la "Reseña" de la parroquia de San Clemente, la cual celebrará el próximo año su Catorcena. Se inicia con una solemne función sacramental y se designa la junta de cantor una para ir programando actividades y plantar el futuro desenvolvimiento de la vida parroquial en todos sus aspectos. La Reseña es siempre un intenso trabajo: tanto en lo consentimiento al culto, como a las actividades apostólicas, especialmente teniendo en cuenta las personas de poca práctica religiosa, o las familias necesitadas de San Clemente.

En dos ocasiones los feligreses de San Clemente salvaron el templo.

Una orden gubernamental del mes de mayo de 1843 obligó a cerrar varias parroquias en Segovia, entre ellas esta de San Clemente. Los feligreses lograron que la Reina Isabel II autorizada la reapertura del templo a condición de que la separase y sostuviese los propios feligreses. Fue emocionante la tarde del día 11 de octubre de 1850, cuando, después de una solemne proce-

sión por las calles de las feligresías se llevó el Santísimo Sacramento al templo restaurado, lleno de feligreses. Y precisamente en aquellos días en España entera se cerraban templos y conventos.

El Obispado de Segovia premió a los feligreses declarando a San Clemente parroquia unida a San Millán, con unión igualmente principal. Las monjas Salesas, en el año 1920 se instalaron en nuestra ciudad, las monjas Salesas, que habían sido expulsadas de Lisboa. Como la casa estaba muy cercana a la Iglesia de San Clemente, el Obispado, con el consentimiento de los feligreses, les cedió el templo, pero a condición de que los actos parroquiales siguieran celebrándose en el mismo.

En 1933 el gobierno español hizo marchar a estas monjas diciendo que no eran españolas aunque ya había unas cuantas españolas. Las Salesas vendieron en el año 1935 el convento a las Reparadoras. A estas se les cedió el uso del templo con las mismas condiciones que lo había sido a las Salesas.

Más tarde a las Reparadoras les pareció el templo muy frío para el invierno. Y finalmente acabaron dejándolo y quedó el templo abandonado en muy mal estado, llegando incluso a amenazar ruinas el ábside.

Los feligreses, en esas circunstancias, tuvimos que movernos y buscar subvenciones, arquitectos, etc. Lo hicimos y el resultado a la vista está, porque incluso tiene calefacción central y todo lo necesario para poder ser un sitio de mucho culto, dada además la situación tan buena que tiene en pleno centro urbano de Segovia.

Nuestro esfuerzo se hizo para que el templo esté abierto cotidianamente y fuese algo vivo. El edificio es del más primitivo estilo románico segoviano y en el siglo XIX la ancha torre sirvió para la defensa de las tropas carreristas y aún se ven en la fachada principal los efectos de los cañonazos; en la torre hay cuatro campanas, dos de las cuales, enormes, son de las más sonoras de Segovia.

|FRUTOS DE FRUTOS| MADRIGAL





|EL POSO DE LOS DÍAS| JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

Perdidos sin río

POR RAZONES que nada tienen que ver con mi sexo ni mi condición, y que siempre que se alude a ellas, se las adjudica la circunstancia de que no vienen al caso, un año más me he fumado Hay Festival. El evento Cultural con el que Segovia se adorna, con un pie en el verano y otro en el otoño, para que las ponencias y disertaciones que por el Festival transcurren, elijan entre una blusa de manga corta o una rebequita con la que mantener el cuerpo a su temperatura ambiente, que es, digan lo que digan los termómetros, la mejor temperie para que la ciudad dibuje nuevas geometrías en su pensamiento, que, cansado de recorrer siempre las mismas callejuelas, se detiene en la esquina menos doblada para aplacar el resuello.

Siento no haber asistido a la comparecencia de Bernard Henry Levi, al que me le imagino subido sobre los hombros de Sartre, dejando que este le explicase como a Descartes le bastó con decir aquello de pienso luego existo, pero ¿quién es el que percibe que estamos pensando? Henri Levi se esfuerza en encontrar un personaje más todavía, que sabe más de nuestros pensamientos que los mismos pensamientos, cuando se multiplican por ellos mismos, sin utilizar calculadora alguna. Ese personaje con voz de tenor, entona el que a su nación ni se la toque, pensando en Sarkozy, pero mirando de reojo a la carretera de Zamarramala que está en Segovia (España). A la izquierda, supongo, la daría un repaso, borrando las ingeniosas frases del mayo francés, que se han ido difuminando sobre los muros grises en los que fueron escritas. Cosa que no debe suceder con la dignidad humana por mucho que llueva, escampe o se quiera manipular el revoco.

Continuando con las pérdidas, sin olvidar la de mi memoria, que no es histórica sino congénita, me perdí a mi admirado Antonio Muñoz Molina, que sabe mirar y ver al mismo tiempo. ¿Cómo si no, detectar las rigurosas podas que han su-

frido las acacias de la Plaza Mayor calibrando sus troncos?. Un símbolo de cómo una ciudad puede podar a sus gentes, para introducir faltas de ortografía a la hora de redactar sus vidas.

Y ya que perdidos andamos, no pude escuchar al juez Baltasar Garzón que siempre que el tema se pone cuesta arriba, echa mano de las chuletas que lleva en ese mechón blanco que recuerda al de Antoñete el torero, cuando se metía en terrenos que pertenecían al morlaco. La diferencia es que Antoñete jugaba con la cintura y la muñeca y Garzón juega con una información que guarda en un cajón que solo se abre para adentro, salvo cuando tiene que salir afuera, al extranjero, a poner precio a su sabiduría y su amor por la Playa del Sardinero que como todo el mundo sabe está en Santander. Esta pérdida no fue muy sensible por lo que los deudos no tienen por qué insertar una nota en el periódico agradeciendo su asistencia.

Lo que sí no me perdono es el no haber podido disfrutar con los conocimientos que sobre el periodismo de última generación posee Guillermo Altares. Hijo de Pedro Altares, que supo sobre la piedra de su nombre edificar su amor a Segovia para que sus ideas, que maduraba en los momentos que en ella se refugiaba prevalecieran. En Torrecaballeros regaba sus amistades y sus convicciones, creando un pénsil en el que las ideas florecían respetando rigurosamente las estaciones. Guillermo ha salido con el mismo trapío, y yo viéndole ya hombre compacto y esclarecido, acepto con alegría hasta los años que he venido acumulando para verle de aquesta guisa.

No todo han sido pérdidas, las fechas se me colocaron en su sitio, y pude estar presente en el almuerzo que, en el espléndido jardín de los Peñalosa, se celebró como colofón al Hay Festival. Juan Peñalosa y Regina, su mujer, se dejan embriagar por los verdes y los sitúan, a base de un esfuer-

zo en el que encuentran la paleta donde se colorean sus emociones, de forma que al entrar en ese espacio, tan inteligentemente elaborado, uno pierde el apetito. Ya los tonos del otoño comenzaban a diseñar su vestimenta de oros viejos pero aquilataados, mientras la sierra, en lontananza, dibujaba con precisión la silueta de la Mujer Muerta, para manifestar inequívocamente que está, en contra de lo que se piensa, preñada y dormida.

Segovia es generosa y si no que se lo pregunten a Maria Sheila Cremaschi que ha comprobado cómo todos los espacios disponibles, les son cedidos para que al diseño del Festival que ella dirige sin soltar la batuta ni un instante, no le falte de nada. Y anda que los espacios son mancos, no son precisamente naves de un polígono industrial, donde cualquier conferencia, por mucha cilindrada que tuviera, afectaría hasta al andamiaje del aparato digestivo.

Y ya que ha surgido el aparato digestivo, me veo obligado a referirme al almuerzo que con motivo de este tan citado Hay Festival, se celebró, dos días antes del de los Peñalosa, en los salones de los Lozoya, que son palabras mayores. José María el del Restaurante, que lleva su nombre, el mío y el que todo el mundo conoce, impartió una lección de cultura astronómica, a base de una presentación impecable, un servicio sabiamente aleccionado en el protocolo y unos productos que para ser degustados se requería la misma imaginación que el diseñador. El vino, que elabora en sus bodegas propias, haciendo que cada día se abra más en boca, regalando aromas y caricias, que invitan a que la conversación utilice el cambio manual, sin que se calen las ocurrencias, ni se malicien los comentarios, ponía el punto y seguido entre cada plato, para enmarcar un cochinito, tan perfectamente asado, como para que no fuera necesario el cuchillo. ¿Que nunca, para nada ni para nadie, debería ser necesario!

EDITORIAL



Un triunfo de toda la ciudad

HOY ES SIN DUDA uno de esos días en que si uno es segoviano le costará mucho menos levantarse de la cama y acudir a su centro laboral o a realizar sus quehaceres diarios.

La elección ayer de Segovia como finalista en la carrera para la Capitalidad Cultural Europea en 2016 constituye una sensacional noticia y un premio a cada uno de los vecinos de esta ciudad que han contribuido de una u otra forma a consolidar este proyecto. Y a algunos que aún no viviendo en Segovia, ni habiendo nacido aquí, como la periodista catalana Rosa María Calaf, han prestado su apoyo a nuestra candidatura.

Sin duda, ese respaldo e implicación de muchos segovianos anónimos, que han participado en cuantas iniciativas ha puesto en marcha la Oficina de Segovia 2016, como las Noches de Luna Llena, los distintos comités o los cafés, y las fotografías multitudinarias, ha sido una de las señas diferenciales del proyecto.

La clasificación de Segovia representa también un triunfo de la imaginación frente al dinero, y demuestra que los recursos económicos son muy importantes, pero no suficientes para que un evento o una iniciativa llegue a consolidarse. Es cierto que contábamos con algunos acontecimientos culturales de primera magnitud como Titirimundi, el Hay Festival, el Folk Segovia, el Festival Internacional, el Festival de la Esteva o Muces, pero Segovia es desde hace años un cúmulo de otras muchísimas pequeñas actividades de distinta índole, cuya suma total sorprende a todos aquellos que nos visitan.

La llegada en las últimas décadas de las grandes infraestructuras y la consolidación de las universidades pública y privada -IE University- han permitido también que esas citas culturales de primer orden siguieran creciendo y contribuyeran a atraer hasta nuestra ciudad a miles y miles de turistas.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA**
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: ÁNGEL KAMARERO

Genio y figura

Nunca perderá su carisma. Lo notamos desde sus comienzos. Y después; cuando arrancaba los aplausos de cuantos le vimos pedalear en directo y de los que se levantaban de la silla cuando pegaba aquellos tirones subiendo un puerto y dejaba atrás a todos; aunque después sufriera una pájara. Daba igual, es único. Y aún después de que dejara el ciclismo profesional, su nombre aparecía en las carreteras por las que pasan las grandes carreras. Y sigue igual. Y ayer, en Madrid, estas dos policías no dejaron pasar la ocasión de fotografiarse con él. Delgado, Perico Delgado.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



AYUNTAMIENTO DE RIBOTA

'Ribota en la memoria'

Las salas del Ayuntamiento de Ribota albergan hasta el día 20 de octubre la muestra 'Ribota en la memoria', una colección de fotografías y objetos que muestran el pasado de la localidad. *(Foto: El Adelantado)*

FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Hoy, 1 de octubre, honran a la Virgen del Rosario en Pinarnegrillo, festividad que celebran este fin de semana en Castrojimeno, Prádena, Pinillos de Polendos, Boceguillas, Cerezo de Abajo, Fresneda de Cuéllar, Fuenterrebollo, Gallegos, Olombrada, Orejana y Valdevacas y Guijar.

AGENDA

4

Para comer bien ven a

BAR RESTAURANTE

en Cabañas de Polendos

Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO

DE PIRO

DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRO

(todos los días de la semana)

CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

1

octubre de 2010

Faltan 91 días

Santoral

Santos: Teresa del Niño Jesús, Remigio, Máxima y Julia. Día Internacional de las Personas Mayores

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212

COMISARÍA DE POLICÍA 921414700

PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115

GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363

INF DE CARRETERAS . . .921417131

BOMBEROS SEGOVIA . .921422222

BOMB. COCA 921586132

BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061

HOSPITAL GENERAL . .921419100

HOSP. POLICLINICO . .921419100

H. MISERICORDIA .921460115-16

CRUZ ROJA 921440202

URGENCIAS 921440702

INFOCÁNCER (GRATUITA)

(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000

ESTACIÓN RENFE . . .902240202

ESTACIÓN DE

AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112

TURISMO 921460334

AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL) 902 22 88 88

CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO 921759000

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN . . .921417384

DIPUTACIÓN 921113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA 921419800

AYLLÓN 921553000

CANTALEJO 921520001

CANTIMPALOS 921496009

CARBONERO

EL MAYOR 921560002

COCA 921586011

EL ESPINAR 921181700

FUENTEPelayo 921574000

MOZONCILLO 921577392

NAVALMANZANO 921575002

N. ASUNCIÓN 921580036

NAVAS DE ORO 921591000

PALAZUELOS

DE ERESMA 921449354

RIAZA 921551016

SAN ILDEFONSO 921470018

STA. MARÍA LA REAL

DE NIEVA 921594036

SEPÚLVEDA 921540000

TURÉGANO 921500000

VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Ignacio Pavillard

Exposición de Ignacio Pavillard en el café-bar La Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el 30 de noviembre.

CAFÉ-BAR LA ZARZAMORA

Estuardo Álvarez y Laura Cantero

'Cuando los sueños crecen', exposición de pinturas de Estuardo Álvarez y fotografías de Laura Cantero en el Centro Senior Corpus hasta el 1 de noviembre. (c/ Juan Bravo, 2).

CENTRO SENIOR CORPUS

'Tocar el humo'

Muestra del pintor segoviano Mariano Carabias en el Colegio Oficial de Arquitectos. Hasta mañana día 2 de octubre, de lunes a viernes de 10 a 14 h. y de 19 a 21 h; y sábados y domingos de 12 a 14 h y de 19 a 21 h.

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

Modibo Van Sissoko

Muestra pictórica 'La familia africana', de Modibo Van Sissoko (Mali, 1975). Hasta el 30 de octubre.

GALERÍA ÁFRICA

Juan Carlos Monroy

Hoy, día 1 de octubre, inauguración de la exposición 'Collages', de Juan Carlos Monroy. Hasta el 31 de octubre.

GALERÍA 'UN ENFOQUE PERSONAL'

Dibujos de Esteban Vicente

Exposición 'Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000'. Ampliada en el Museo de Arte hasta el día 14 de noviembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

'Siglo XIX en Segovia', Cameno y Cidoncha

'La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo', hasta el día 7 de noviembre.

'Contrastes', de Leoncio M. Cameno en la Sala de las Caballerizas hasta el día 17 de octubre.

'Naturalezas vivas', exposición de Rafael Cidoncha.

TORREÓN DE LOZOYA

'El Acueducto en la fotografía'

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Concha Jiménez Puente

Colecciones de la pintora madrileña Concha Jiménez Puente. Hasta el día 30 de octubre.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

Patricia Gadea

Exposición 'Dinamita perfumada', de Patricia Gadea. Hasta el 10 de noviembre.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

'Vidrio Finlandés' y Markku Salo

La exposición recoge más de 400 piezas de varios artistas de Finlandia, creados entre los años 30 y 60. Situado en la sala de Raspamento en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, tendrá un horario de 10 a 18 horas de martes a viernes, de 10 a 19 horas los sábados y de 10 a 16 horas los domingos y festivos. Permanecerá abierta hasta enero de 2011.

Además, muestra 'Vientos del norte', de Markku Salo en la Sala de Las Luces del Museo.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra 'Historia de dos ciudades', organizada con motivo de la celebración del bicentenario de la declaración del Real Sitio como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Ribota en la memoria

Muestra fotográfica 'Ribota en la memoria.

Un paseo memorable. 1920-2010' en el Ayuntamiento. Hasta el 20 de octubre los martes, viernes y fines de semana.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

Javier de Luna

Hoy, 1 de octubre, inauguración de la muestra 'Poemario de verdades y engaños', de Javier de Luna, en el centro cultural 'Cronista Herrera' de Cuéllar.

Hasta el día 2 de noviembre.

CUÉLLAR. CENTRO 'CRONISTA HERRERA'

MÚSICA

Música y charla

En homenaje a Gustav Mahler, el bar El Casco Viejo, junto a la plaza de San Esteban, organiza hoy una charla con temas musicales en torno al compositor bohemio. José Luis Pérez de Arteaga, autor de 'Mahler', y Almudena de Maeztu, autora de 'Alma Mahler Gro-pius', hablará sobre el hombre y su música. A partir de las 19.30 h. Entrada libre.

SEGOVIA. EL CASCO VIEJO

Otoño con pulso

Continúa el ciclo de conciertos de pulso y púa organizado por la Diputación en colaboración con la Junta de Castilla y León y los ayuntamientos de la provincia. Hoy, a las 23.00 h., actuación de O. P. P. Cuerda Para Rato en la localidad de Castrojimeno.

Mañana, a las 18.30 h., la Rondalla de Cerezo de Abajo actúa en las instalaciones de la nave municipal de Villeguillo.

CASTROJIMENO

Canto gregoriano

Mañana sábado, con motivo de la clausura de la exposición de Mariano Carabias, a las 20.00 h., concierto de Canto Gregoriano a cargo del coro Congregamini et Psallite en el Colegio de Arquitectos.

SEGOVIA. COLEGIO DE ARQUITECTOS

La Finca de Duque

CELEBRACIONES - RESTAURANTE - CASA RURAL

El otoño ha llegado a la Finca de Duque

ven a disfrutar de su paisaje... y de sus nuevos menús

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577

www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

CINEBOX

Programación hasta el 30 de septiembre.

JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Campanilla y el gran rescate

Todos los días, 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El americano

Todos los días, 20.05 y 22.20 h.; y viernes y sábado, 00.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Resident evil: ultratumba (3D)

Todos los días: 18.05, 20.05 y 22.05 h.;

ARTE7

Programación hasta el 30 de septiembre.

MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Avatar 3D (escenas inéditas) (171 min.)

Viernes y sábado, 18.00 y 21.25 h.; de domingo a jueves, 18.00 h.

AUTORIZADAS PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Resident evil (3D) (98 min)

Viernes, 00.30 h.; sábado, 16.00 y 00.30 h.; domingo, 16.00 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Machete (107 min)

Viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y

CARTELERA DE CINE

Viernes, 18.20, 20.20, 22.20, 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Step up 3D (100 min.)

Viernes, 18.10 y 20.10 h.; sábado y domingo, 16.10, 18.10 y 20.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10 y 20.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Conocerás al hombre de tus sueños (98 min.)

Viernes y sábado, 22.10 y 00.10 h.; y de

sábados y domingos, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Machete

Todos los días, 18.10, 20.20 y 22.30 h., viernes y sábados a las 00.40, y sábados y domingos a las 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

El aprendiz de brujo

Todos los días, 18.00 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

domingo a jueves, 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Come, Reza, Ama (141 min.)

Viernes, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; Sábados, 16.10, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; Domingo, 16.10, 18.45 y 21.30 h. y de lunes a jueves, 18.45 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Lope (108 min.)

Viernes, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; domingo, 16.10, 18.10 y 20.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10 y 20.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El Gran Vázquez

Todos los días, 20.15 y 22.20 h.; y viernes y sábado, 00.35 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Siempre a mi lado

Todos los días, 18.05, 20.15 y 22.25 h.; viernes y sábados, 00.40 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.
MAÑANA: Día y noche: Ramos. Ctra. Villacastín, 10. (Frente estación del ferrocarril).
EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho situado en Avenida Hontanilla,18.

OTRAS LOCALIDADES:

Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, La Granja, Riaza y Pedraza.
De 10,00 a 20,00 horas, la oficina de la localidad de Villacastín.
De 10,00 a 22,00 horas, Fuentesauco, Cantimpalos y Santa María la Real de Nieva.



XXIX MARCHA POPULAR APADEFIM

El próximo domingo, 3 de octubre, se celebra la XXIX edición de la Marcha Popular Apadefim, cuya salida tendrá lugar a las 10.00 h. del Azoguejo y final en la Alameda de la Fuencisla.
 Inscripciones en Apadefim (avda. Obispo Quesada, 4), Caseta de Apadefim en el Azoguejo y Forum Sport, en el centro comercial Luz de Castilla.

Homenaje a Mercedes Sosa

Mañana sábado, a medianoche, homenaje a Mercedes Sosa a cargo de Laura Granados en el local multiusos La Oveja Negra, en Cabañas de Polendos.

CABAÑAS DE POLENDOS

OTRAS ACTIVIDADES

Día Mundial de las Aves

Organizado por la Sociedad Española de Ornitología SEO/BirdLife, mañana sábado tendrán lugar en la localidad de Grajera dos recorridos ornitológicos guiados y dirigidos a todos los públicos. Comenzarán a las 10.00 h. desde la plaza del pueblo, son de carácter gratuito y se recomienda llevar prismáticos.

GRAJERA

A Santiago por Segovia

VI edición de las Jornadas del Camino 'A Santiago por Segovia caminando' organizadas por la Diputación de Segovia en colaboración con varias entidades.

Mañana sábado, 2 de octubre, Zamarramala-Añe con salida de la plaza de Zamarramala a las 09.00 h. Más información, Segovia Sur, tlf.: 921449059.

VIARIAS LOCALIDADES

Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre desplaza hoy viernes al servicio de hemodonación de Castilla y León a la Casa de Cultura de Fuentepeelayo, donde atenderá a cuantos ciudadanos quieran donar sangre en horario de 17.30 a 20.30 h.

FUENTEPELAYO

Actividades en las Casas Parque de la provincia

Se pueden visitar diversas exposiciones y juegos hasta el 31 de octubre en las Hoces del Río Duratón, todos los días de 10.00 a 19.00 horas: 'Naturaleza en distancia corta', 'La vida secreta de los buitres', 'El enigma de la iglesia de Santiago' y el Ábside de San Frutos.

PARQUES NATURALES

CONVOCATORIAS

Escuelas del Grupos de Danzas La Esteva

El próximo día 4 de octubre comienzan las clases en las distintas escuelas que tiene la Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva: danza segoviana, rondalla, dulzaina y tambor. Los interesados en participar pueden solicitar más información en el tlf.: 609922409 y en laesteva@hotmail.com.

SEGOVIA

Concurso 'Los nueve secretos'

La Fundación del Patrimonio histórico presenta la nueva edición del concurso escolar para conocer el Patrimonio histórico de nuestra Comunidad. Dirigido a estudiantes de bachillerato y ciclos formativos. El plazo está abierto hasta el 17 de abril. Más información, en la web 'www.fundacionpatrimoniocyl.es'.

SEGOVIA

Curso de Lenguaje de Signos

La Asociación Segoviana de Familias y Amigos del Sordo (ASEFAS) organiza el curso básico de LSE (Lengua de Signos) que se impartirá todos los martes hasta el 14 de diciembre, en horario de 19.00 a 21.00 h. Las plazas son limitadas y la inscripción puede realizarse en SERMO, tlf. 921425114.

SEGOVIA.



Restaurante

Edulis

Consulte presupuesto
para su celebración

921 49 31 23 • ENCINILLAS



AGENDA SOCIAL

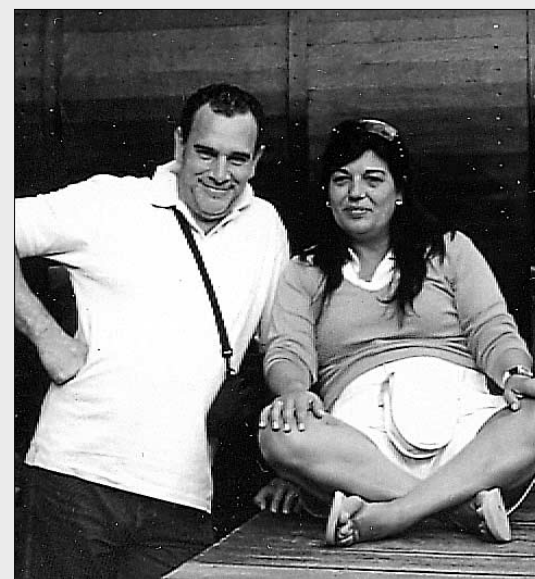
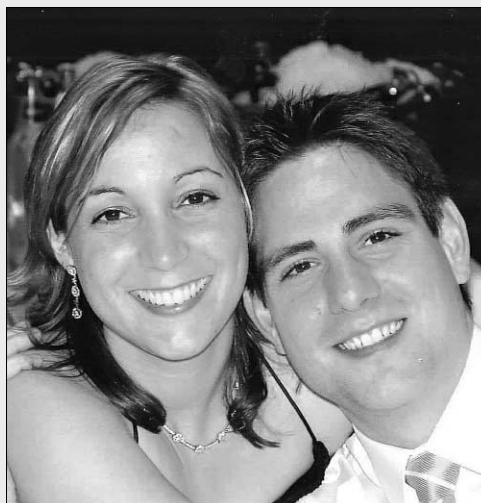


Cumpleaños. Samuel, muchas felicidades de parte de tus padres, bisabuelas, tíos y primos en tu séptimo cumpleaños.



Cumpleaños. Muchos besos para **Álvaro** en su primer aniversario de parte de sus padres, abuelos y tíos.

Boda. Para Eva y Carlos mañana es un día muy especial. Espero que disfruteis muchos de este día, un besazo enorme y que seáis muy felices. Nos vemos...



Aniversario. ¡Feliz 22 aniversario!! os desean vuestros hijos y familiares y esperamos que celebéis muchos más. Disfrutad de vuestro día.

¡¡Se casa mi Marietel!!. Mañana sábado 2 de octubre se casa una persona muy especial, querida por todos los que le conocemos. Desde aquí quiero darte todo mi apoyo para los buenos y los malos momentos y mis mejores deseos para el día de tu boda y para la vida que vas a vivir junto a Esther. Os merecéis lo mejor. Se os quiere mucho. Eleky.



Veladas musicales
en nuestra espectacular terraza

AQQUEDUCTO

Noches de viernes, sábados y domingos
de julio a septiembre

Avda. Padre Claret, 2-4 • Segovia - Reservas: 921 43 69 12 • info@aqueducto.com

Reclaman en la calle el arreglo del patio del colegio Diego de Colmenares. PÁGINA 19



Los padres y los escolares se manifestaron ayer

ECONOMÍA Caja Segovia agradece a su clientela su fidelidad mientras se fraguaba el SIP. PÁGINA 12

GANADERÍA Los expertos vaticinan un aumento de las ventas de piscifactorías. PÁGINA 17



SEGOVIA 2016

MÁS CERCA DEL SUEÑO



La delegación de Segovia posa exultante en una foto de familia, en el mismo escenario del Auditorio del Centro de Arte Reina Sofía, tras conocer la decisión del jurado. /KAMARERO

Segovia pasa el examen y sigue en la lucha por la Capitalidad Cultural

Seis ciudades. Entre las 15 aspirantes, el jurado reduce la competición a seis capitales: Burgos, Córdoba, San Sebastián, Las Palmas, Zaragoza y Segovia

Nueve meses. La candidatura deberá ahora definir aún más el proyecto, antes de la elección definitiva, que se producirá dentro de nueve meses, en julio de 2011

S. ARRIBAS/B.CARVAJAL / MADRID
Segovia es una de las seis ciudades españolas — junto con Córdoba, San Sebastián, Las Palmas, y Zaragoza — que optarán a la Capitalidad Cultural Europea en 2016. De las 15 ciudades aspirantes, el jurado optó por preseleccionar seis, dejando fuera a teóricas favoritas como Santander y Cáceres.

La decisión se hizo pública en una conferencia de prensa en el Centro de Arte Reina Sofía de Madrid, tras las deliberaciones del Comité de preselección, formado por seis representantes del Ministerio de Cultura y siete de la Comisión Europea.

El jurado volverá a reunirse dentro de nueve meses para elegir entre las preseleccionadas a la ciudad candidata, que será presentada a las instituciones europeas pa-

ra que, posteriormente, el Consejo de Ministros de la UE designe de forma oficial a las dos ciudades que llevarán el título cuatro años más tarde.

El presidente del Comité de preselección de la Capital Europea de la Cultura 2016, Manfred Gaulhofer, fue el encargado de anunciar las seis ciudades elegidas —las quinielas apuntaban que serían entre tres y cinco—. Antes de dar el resultado, ante un auditorio completo, con más de 250 medios de comunicación acreditados, Gaulhofer subrayó que el jurado había valorado la calidad de los proyectos y el esfuerzo de las ciudades. También resaltó que las seis finalistas fueron elegidas después de un proceso "muy largo", de debates "muy intensos" entre los delegados en los



Manfred Gaulhofer (c) fue quien anunció las ciudades preseleccionadas. /KAMARERO

últimos días y una evaluación "muy rigurosa" de todos los elementos a tener en cuenta.

La delegación de Segovia, encabezada por el alcalde Pedro Arahuetes y algunos embajadores y miembros de la corporación y de la Oficina 2016, acompañados de varios periodistas, se ha llevado un gran susto cuando ha surgido el nombre de Burgos, pensando en que sería ya muy difícil que se incluyera otra ciudad de Castilla y León. Sin embargo, las ciudades elegidas fueron nombradas por orden alfabético y después que el presidente del Comité de preselección citara a Segovia la delegación y los periodistas segovianos presentes en la sala estallaron en un gran grito de júbilo.

A partir de ahí todo fue alegría, abrazos, cánticos, y hasta lágrima-



APARTAMENTOS TURÍSTICOS



Veladiez

*Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina
cuarto de baño y terraza individual*

Totalmente amueblados

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)
Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44

info@apartamentosveladiez.com www.apartamentosveladiez.com

AL DÍA | FOMENTO AUMENTARÁ SUS INVERSIONES EN SEGOVIA

El Ministerio de Fomento destinará 98,2 millones de euros a actuaciones en la provincia de Segovia el próximo año, aumentando así las partidas de este año. Así consta en el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado.

De acuerdo con las cifras, la previsión supone un incremento de un 123 por ciento en relación al presupuesto de 2010. La provincia será además la séptima de España en inversión por habitante. En materia ferroviaria Fomento

aportará 77 millones de euros a actuaciones en alta velocidad y la línea convencional. En carreteras las cuentas del Ministerio de Fomento prevén una inversión de 20,6 millones de euros.



mas, un entusiasmo que ponía fin a un día cargado de tensión, dado que la delegación había tenido que enfrentarse por la mañana a la presentación del proyecto ante el jurado.

En declaraciones a los periodistas, Pedro Arahuetes, exultante de alegría y muy emocionado, afirmó que "todos debemos felicitarnos y seguir soñando porque Segovia puede ser perfectamente y cada día más la capital europea de la cultura". Arahuetes se mostró "satisfecho", y confesó que estaba fuera de sí: "Ahora mismo será uno de los días más importantes de mi vida política, por no decir el más importante, porque el esfuerzo de muchos años para hacer un proyecto muy importante para nuestra ciudad se ve recompensado y mi satisfacción es plena".

El alcalde felicitó "a las personas que directa o indirectamente" han apoyado a esta candidatura que son, según dijo, "prácticamente todos los segovianos". "Aquí no se trata ni del alcalde, ni de la corporación, ni de la oficina 2016, aquí cada segoviano, cada ciudadano, cada uno que ha lucido el pin en esta ciudad, cada persona que ha mandado un mensaje de aliento, un pensamiento positivo hacia esta candidatura, a esos hay que agradecerse, y ahora, hay que seguir trabajando en esa línea".

CAPACITADOS Tras indicar que el camino que queda por recorrer en los próximos nueve meses "no será fácil y exigirá esfuerzos", Arahuetes señaló que las cinco rivales de Segovia son "ciudades muy potentes" pero "estamos capacitados y Europa debe dar una oportunidad a las pequeñas grandes ciudades como la nuestra". Arahuetes anunció que hoy mismo telefoneará al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, para comentarle que "hay dos ciudades en Castilla y León que son serias aspirantes y, por tanto, la Junta va a tener que implicarse".

Por su parte, Nuria Preciado, que por la mañana, al igual que el alcalde, había salido 'satisfecha' y optimista tras la presentación del proyecto al jurado, aseguró que la decisión de ayer demuestra que Segovia 2016 "tiene muchas posibilidades, no son solo sueños, ahora toca seguir trabajando".



Nervios e ilusión. Algunos de los miembros de la delegación posaron con la bandera de Segovia 2016 momentos antes de exponer el proyecto ante el jurado de preselección. Los nervios y la ilusión eran latentes.



Expectación. Arahuetes, Preciado, Luquero y Soto hacían piña antes de tomar asiento en el auditorio del Reina Sofía donde el jurado iba a anunciar su decisión. La unidad ha sido una de las claves del éxito.



Optimismo. Tras la presentación del proyecto, la delegación radiaba optimismo. Así saludaban a la prensa, al otro lado de la fachada acristalada, desde la tercera planta del Reina Sofía, el alcalde y varios miembros de la delegación.



Estallido de alegría. La delegación de Segovia 2016 estalló de alegría al conocer que la ciudad estaba entre las seis finalistas, junto a Córdoba, San Sebastián, Las Palmas, Zaragoza. / FOTOS: KAMARERO

Un proyecto de 57 millones

La directora de Segovia 2016 sostiene que "nos quedan nueve meses muy intensos" y que Segovia se enfrenta a "duras competidoras", aunque la ciudad "va a ir a por todas"

S.A./B.C. / SEGOVIA

El proyecto de Segovia 2016 precisa un presupuesto de 57 millones de euros, que deberán invertirse entre los años 2012 a 2017; una inversión que deberían avalar el Ayuntamiento, la Junta de Castilla y León y el Gobierno de España; mientras que se espera que el sector privado financie el 25% de esa cantidad, a través del Club 16 de empresas que apoyan la cultura.

Este es uno de los aspectos que recoge el dossier de la candidatura Segovia 2016 y sobre el que ayer tuvo que responder la delegación de Segovia ante el jurado de prese-

lección, en la presentación que, por la mañana, realizó en el auditorio 400 del Centro de Arte Reina Sofía. Se trata de un "presupuesto coherente con la ciudad, en sintonía con los presupuestos de otras Capitales Europeas de la Cultura y con los eventos de Excepcional Interés Público", expuso Preciado ante el jurado.

El jurado concluyó con un aplauso la presentación de Segovia 2016, que, por espacio de una hora, realizó una delegación compuesta por 10 personas, encabezadas por el alcalde de la ciudad, al que acompañó la concejala de Cul-

tura, Clara Luquero, la directora de la Oficina 2016, Nuria Preciado, así como diferentes representantes del mundo de la cultura, como el director del festival Titirimundi, Julio Michel o la directora de Hay Festival, Sheila Cremaschi, además de varios Embajadores 2016 como el ex ciclista Pedro Delgado o la periodista Rosa María Calaf.

Tras la presentación, sobre la una del mediodía, Arahuetes tiró de intuición. "Creo que pasaremos" porque las preguntas del jurado "las hemos superado con sobresaliente". Por su parte, Preciado, indicó que el jurado se interesó

especialmente por la "sostenibilidad" de las infraestructuras propuestas y valoró la "claridad y sencillez" de la presentación y el dossier presentado por Segovia.

Tras conocer la decisión del jurado, Preciado indicó que "nos quedan nueve meses de duro trabajo, tenemos fuertes competidoras, pero vamos a por todas". Indicó que ahora hay que completar el proyecto con toda la programación cultural a un nivel de detalle mucho mayor; organizar la estructura definitiva que guíe el proceso, afianzar los apoyos políticos y económicos y definir el plan de comunicación.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS



Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



SEGOVIA 2016

MÁS CERCA DEL SUEÑO

SERGIO ARRIBAS. / SEGOVIA

El rostro de Nuria Preciado, directora gerente de 2016, denota tranquilidad. Algo admirable, sobre todo porque pocos minutos después será ella quien lleve el peso de la presentación de Segovia.

“Esta noche he dormido muy bien”, afirma. Son los momentos previos a la presentación que, en teoría empieza a las 11,30 horas. Santander va con retraso. Es una tensa espera. Algo despistado llega Pedro Delgado al patio del Centro de Arte Reina Sofía. Un equipo de TVE le pregunta por el caso Contador. De repente, el revuelo. Arahuetes y el resto de la delegación llevan en el interior del edificio desde las diez de la mañana.

Pero ahora se le ve al alcalde. Asoma su rostro desde la tercera planta del edificio acristalada. Divisa a la prensa de Segovia y hace la señal de la victoria. Impacientes los periodistas esperan las declaraciones previas a la presentación. Y dicho y hecho. Por el ascensor bajan Arahuetes, la concejala Luquero, Preciado y el presidente de Caja Segovia, Atilano Soto. Ya en el patio del Museo, los periodistas abordan a la comitiva, que se encuentra con Pedro Delgado, que acaba de hacer la entrevista para TVE. “Estamos entusiasmados, tener la oportunidad de defender a Segovia es algo muy importante”, señala, una, muy emocionada, Luquero.

Entre tanto, sale la delegación de Santander, con el presidente de Cantabria, Miguel Ángel Revilla. “Están un poco pachuchos”, afirma una representante de Pamplona. Su alcaldesa, Yolanda Barcina, se deja también ver por el patio del Reina Sofía. La delegación de Segovia se hace una foto. Rápido, hay que subir. A “Perico” le da tiempo a decir que la prueba que tenía que superar Segovia era como “pasar el primer puerto”, utilizando el argot del ciclismo.

La espera en el patio, junto a la cafetería, se hace larga para la prensa. Pero al filo de la una del mediodía, bajan los segovianos. Liberados como el estudiante que acaba de pasar el examen. Rápido,

Del infarto a la ensoñación

El jurado anunció su decisión ante un auditorio con quince delegaciones y más de 200 periodistas acreditados



Una treintena de cámaras recogieron imágenes del anuncio del jurado. /KAMARERO

Arahuetes, comparece ante la prensa y habla de la emoción que le ha supuesto defender a una ciudad “que ama”. “Somos optimistas”, dice.

Y tras la obligada comparecencia ante los medios, la foto a las puertas del Centro de Arte Reina Sofía. A los protagonistas de la primera foto ahora se suman los que no habían bajado en la primera oportunidad: Sheila Cremaschi, Julio Michel, Rosa María Calaf, Onofre Vicente y María Marinas. Todos posan sonrientes detrás de un cartel de Segovia 2016. “Ahora daremos un paseo, comer... y volveremos para conocer la decisión”,

afirmaba Preciado, que no ocultaba su optimismo y confianza, aunque también prudencia. “El jurado lo va tener difícil para decidir cuantas ciudades pasan el corte”, dice.

UN AUDITORIO A REBOSAR La pausa para comer da una tregua. Todos son comentarios sobre las posibilidades de Segovia y entre la expedición segoviana cunde el optimismo. Sobre las cuatro y media los periodistas comienzan a entrar en el auditorio donde el jurado emitirá el veredicto. Son más de 200 medios de comunicación acreditados. Una treintena de cá-

maras. No cabe un alfiler. “Qué locura”, dice un representante de Cáceres 2016 que luce la camiseta roja de la candidatura.

La delegación de Segovia es de las últimas en entrar. Están colocados en la zona más alejada del escenario, en una esquina de la amplia tribuna de butacas, que en ese momento estaba ya a rebosar. Sobre las cinco y diez entran Arahuetes y Preciado. Detrás Rosa María Calaf, que despierta la curiosidad de los compañeros de la prensa. “Viene con nosotros”, espeta un periodista segoviano a otro donostiarra.

Entre tanto, el alcalde de San Sebastián, Odón Elorza, saluda sin parar. La expectación crece hasta el punto que un representante del Ministerio tiene que pedir orden en la sala. Quedan pocos minutos para que el portavoz del jurado, Manfred Gaulhafer, anuncie la decisión. Tras un amplio preámbulo, el representante de la UE, en inglés, avanza que “son seis ciudades las preseleccionadas”. Y por orden alfabético enumera las finalistas.

La primera, Burgos. Oír Burgos y a la delegación segoviana se le cambia la cara. Preciado mira al alcalde, un tanto agobiado por la multitud de fotógrafos que están en los pasillos de la tribuna. Sigue la lista: Córdoba, Donosti, Las Palmas —Preciado pone cara de extrañeza y vuelve a mirar a Arahuetes—, Segovia..... y Zaragoza. Arahuetes, Luquero, Soto y Preciado saltan como un resorte del asiento y se funden en un abrazo. Antes, al oír el nombre de Segovia de boca del representante de la UE, ya se escuchó un grito de alegría de todos los segovianos presentes.

Las caras de los representantes de Santander y Cáceres, todo un poema. Y Luquero, con la lágrima. La delegación de Segovia atendió a los medios en la misma sala del auditorio. Y, después, las celebraciones, con la jota segoviana, que comenzó a cantar Fernando Ortiz y corearon todos los segovianos. El día de infarto acabó. Ahora toca soñar.

Brindis con cava

Varios concejales y funcionarios del Ayuntamiento de Segovia brindaron ayer en un bar con cava al conocerse la noticia de que la ciudad era una de las preseleccionadas a ser capital europea de la cultura en 2016.

Concejales socialistas del equipo de Gobierno se reunieron a tomar café con un grupo de funcionarios y empleados municipales mientras que mantenían contacto telefónico a través del móvil con compañeros de corporación que se encontraban en Madrid, durante el anuncio del fallo del jurado.

Entre otros se encontraban los responsables de Urbanismo, José Llorente, y de Patrimonio y Turismo, Claudia de Santos, así como las concejales Eva Martín y Marisa Delgado, hermana del ex-ciclista Pedro Delgado, que es uno de los embajadores de Segovia 2016. Asimismo se encontraban las directoras de la Fundación don Juan de Borbón, Teresa Tardío, y de la Escuela Municipal de Teatro, Mayte Hernangómez.

Nada más conocerse la noticia de la preselección se produjo un estallido de júbilo, acompañado de besos, abrazos y alguna lágrima, mientras que todos eran conscientes de que el alcalde, Pedro Arahuetes, anunciará hoy su candidatura a repetir el mandato.

Además no ha faltado el cava para brindar por que se ha salido airoso de este primer corte, en reconocimiento del trabajo bien hecho y el apoyo de los ciudadanos, según explicó uno de los miembros de la corporación municipal.

La Oficina de Segovia 2016 conmemorará con los ciudadanos los años de trabajo realizado en torno al proyecto con una celebración en la Plaza Mayor de Segovia, mañana sábado. La celebración girará en torno al concepto de “La ciudad imaginada”, esa ciudad que los segovianos desean para el futuro.

VENDO PARCELAS URBANAS EN: BRIEVA, TORRECABALLEROS Y TRESCASAS

678 52 53 97
www.construmadsl.com

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES

8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera

fisioterapeuta,

terapia Ocupacional,

Podología,

Peluquería, etc.

tel: 921 507 385

609 25 26 27 - 607 16 09 75

c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

seat.es

NUEVO SEAT ALHAMBRA



www.seat.es/alhambra

Consumo medio combinado de 5,5 a 7,2 l/100 km. Emisiones de CO2 de 143 a 167 g/km. Imagen acabado Style.

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCIÓN, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es



SEGOVIA 2016

MÁS CERCA DEL SUEÑO

LAS DECLARACIONES



►ATILANO SOTO
«Tengo una alegría enorme, difícilmente comunicable. El proyecto era muy bueno»



►SHEILA CREMASCHI
«Segovia se lo merecía y tenía todo para pasar. Tenemos la mejor gente y con un gran corazón»



►CLAUDIA LUQUERO
«Ahí estamos las dos ciudades de nuestra región y es una gran noticia para Castilla y León»



►BEATRIZ ESCUDERO
«La ciudad ha sabido superar sus dificultades y aprovechar sus ventajas»



El alcalde y Preciado se quedaron petrificados al ver que Burgos pasaba el corte y pensar que no lo haría Segovia / KAMARERO

... y Burgos nos dejó helados

La delegación segoviana pasó un mal rato al creer que la elección de la Ciudad del Cid iría en detrimento de la otra castellano-leonesa

• Fueron unos segundos interminables, de gran tensión, los que vivió la delegación segoviana tras escuchar que la primera ciudad elegida era Burgos.

JESÚS MARTÍNEZ CALLE / MADRID
El presidente del Comité de preselección de la Capital Europea de la Cultura 2016, **Manfred Gaulhofer**, acababa de anunciar que finalmente habían sido seis las ciudades elegidas. Solo unos segundos después comentaba que iba a enumerar a las seis finalistas por riguroso orden alfabético. Fue entonces cuando pronunció el nombre de Burgos y un escalofrío recorrió a todos los integrantes de la delegación segoviana. Por unos segundos, todos se temieron lo peor. Parecía difícil que pasando la Ciudad del Cid, la otra candidata de Castilla y León pudiera estar en la lucha final por la Capitalidad Cultural Europea en 2016.

Mientras esos pensamientos recorrían a los segovianos presentes en el auditorio, Gaulhofer había pronunciado ya los nombres de Córdoba, Las Palmas y San

Sebastián. Era el momento, si el jurado no había cometido ningún error en el abecedario, de que se pronunciara el nombre de la ciudad del Acueducto y así fue. Una alegría indescriptible se vivió entonces en la delegación segoviana, que ni tan si quiera pudo escuchar el nombre de la sexta y última afortunada: Zaragoza.

Todavía con el susto en el cuerpo, los segovianos se mostraban exultantes y visiblemente satisfechos. Era el justo premio a un buen trabajo, a una magnífica exposición ante el jurado y al respaldo de todos los segovianos. El apoyo de cada uno de los ciudadanos ha sido sin duda una de las bazas que ha jugado a favor de una candidatura, con muchísimos menos medios económicos que otras grandes ciudades. Ese impulso de los vecinos de Segovia ha sido posible, según la concejala de Cultura, **Clara Luquero**, por las pequeñas dimensiones de nuestra capital.

Muy contentos se mostraban algunos otros miembros del equipo de gobierno como **Blanca Valverde**, **Paloma Maroto** o **Javier Arranz** que quisieron vivir el momento en directo. Entre el público

se encontraban también el senador **Juan Luis Gordo** y el procurador regional **Octavio Cantalejo**.

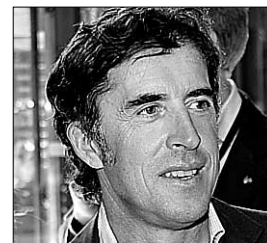
Aunque si alguien estaba satisfecho era la periodista catalana **Rosa María Calaf**, premio Cirilo Rodríguez. «La Ciudad tiene todo lo que tiene que tener y más para ofrecer una excelente capitalidad y seguir luchando por ella».

RESPONSABILIDAD También estaba tremendamente feliz **Fernando Ortiz**, del Mester de Juglaría. Contento y a la vez preocupado por «la responsabilidad que nos ha caído encima. Es un hito y un compromiso al que los segovianos no podemos defraudar».

Por su parte, el director de Titirimundi, **Julio Michel**, confía en que en esta segunda fase la candidatura pueda contribuir a la financiación de los eventos culturales que han contribuido a su elección.

Y una gran alegría se llevó también **Pedro Delgado**, tras el mal trago que pasó todo el día ante las noticias de los positivos de Alberto Contador en el Tour de Francia y Ezequiel Mosquera en la Vuelta a España, que le obligaron a atender a una veintena de medios de comunicación.

LAS DECLARACIONES



►PEDRO DELGADO
«Estoy muy contento. Es una alegría que hallamos llegado a la final entre 15 ciudades»



►JULIO MICHEL
«Me parece de justicia. Es un proyecto muy sólido, enraizado en una realidad»



►ROSA MARÍA CALAF
«Ha pesado muchísimo que los segovianos estuvieran con el proyecto»



►FERNANDO ORTIZ
«Para la vocación cultural de Segovia es un hito y un compromiso con el que hay que cumplir»

SI QUIERES CONOCER LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA ven a la
I Feria Inmobiliaria de Segovia y provincia

HOTEL SANTANA La mejor oferta inmobiliaria de Segovia en un solo vistazo
del 7 al 10 de octubre de 2010 Horario de 11:00 a 20:30 h. Entrada gratuita Aforo limitado)

www.feriainmobiliariadesegovia.es

Organiza CALVO&CORTÉS

Patrocinador Oficial:

caja segovia

Medio Oficial:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Cámara Segovia

Azuñes Tabanera

Diputación de Segovia

fes federación empresarial segoviana



SEGOVIA 2016

MÁS CERCA DEL SUEÑO

Santander, la gran favorita, dice adiós a la carrera por la Capitalidad

Cáceres y Pamplona, que figuraban también en muchas quinielas, se quedaron fuera

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las ciudades de Alcalá de Henares, Cáceres, Murcia, Oviedo, Santander, Pamplona, Tarragona, Málaga y Cuenca se quedaron fuera del camino hacia la Capitalidad Cultural Europea en 2016.

Para la delegación santanderina, una de las candidaturas favoritas, fue una desagradable sorpresa no situarse entre las finalistas. Caras de decepción y tristeza se pudieron ver ayer entre los cántabros. El presidente de Cantabria, Miguel Ángel Revilla, reconoció ayer, según informó la agencia Europa Press que "es un palo muy duro" que Santander no haya sido seleccionada entre las candidatas para optar a ser Capital Europea de la Cultura 2016 ya que, dijo, se trataba de un proyecto "muy superior al resto" de preseleccionadas.

En una rueda de prensa celebrada en el madrileño Hotel Agumar, en la que también participó el alcalde de Santander, Íñigo de la Serna, el presidente de Cantabria aseguró que cuando se enteró de que Santander no era una de

las ciudades españolas elegidas por los técnicos, "no daba crédito". Revilla afirmó que le pareció "increíble" esta decisión, y más después de que estuviera "convencido" de que el jurado quedó "sorpresa" con la exposición de la capital cántabra. "No sé qué motivos puede haber", añadió un incrédulo Revilla, quien instó a los "analistas" a que busquen las razones por las que Santander no podrá optar a ser Capital Europea de la Cultura en 2016.

El presidente cántabro puntualizó que era un "reto difícil", pero insistió en que estaba "convencido" de haber conseguido "impresionar" al jurado. También señaló que era una "sorpresa" no estar en la selección final, pero que a pesar de ello "no les van a quitar lo que es Cantabria".

Por su parte, el presidente de la Junta de Extremadura, Guillermo Fernández Vara, lamentó también la no elección de Cáceres para la fase definitiva del proceso de selección de Capital Europea de la Cultura en 2016 y aseguró que la candidatura cacereña "ha sido



Alegría y tristeza. En la imagen superior, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, recibe la enhorabuena del regidor santanderino, Íñigo de la Serna, que mostraba la otra cara de la moneda. Debajo, a la izquierda, la ex ministra de Cultura, Carmen Calvo, apoyando la candidatura de Córdoba. A la derecha, el consejero de Cultura de Aragón, Jerónimo Blasco, junto al alcalde de Zaragoza, Juan Alberto Belloch. / FOTOS: KAMARERO

el primer proyecto colectivo en el que se ha trabajado conjuntamente y con pasión en Extremadura".

Fernández Vara afirmó además que "incluso cuando se pierde también se gana". "Estaremos con los cacereños y cacereñas como lo hubiésemos estado si el resultado hubiera sido otro, eso es seguro", añadió el presidente de la Junta de Extremadura.

La alcaldesa de Pamplona, otra de las excluidas, Yolanda Barcina, dijo que se había quedado con la sensación de que "nos hemos presentado a una oposición, hemos hecho un trabajo con una muy buena calificación en el examen, pero nos hemos quedado sin plaza". Barcina señaló, que el trabajo que han realizado los expertos culturales para la candidatura de

Pamplona "ha sido muy bien valorado" por el jurado y destacó el trabajo desarrollado para llevar adelante este proyecto, aunque finalmente no ha sido posible superar el corte. La alcaldesa felicitó a las seis ciudades que han superado esta fase y expresó su "agradecimiento a quienes se han adherido a la candidatura de Pamplona".

PP y PSOE se congratulan por el éxito de Segovia 2016

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Partido Popular y Partido Socialista han felicitado a todos los segovianos por la superación del primer examen de Segovia en su camino a convertirse en Capital Cultural Europea. "Después de las esperanzas puestas en este proyecto por todos los segovianos, hoy hemos superado la primera prueba de fuego y desde el PP de Segovia queremos felicitar a todos los ciudadanos", afirmó el presidente del PP, Francisco Vázquez.

Desde el PP también han querido felicitar a las otras "cinco dignas candidatas", aunque esperan que el próximo año sea el nombre de Segovia el que pronuncie el presidente del jurado.

Los populares esperan que "los segovianos sigan respondiendo como lo han hecho hasta ahora en todos los actos de apoyo a la candidatura".

Por su parte, el secretario general del PSOE de Segovia, Juan Luis Gordo, destacó que "Segovia,

junto con el resto de candidaturas finalistas, es la ciudad que más méritos y mejor valoración tiene para convertirse en Capital Cultural Europea". "El apoyo de los segovianos a su candidatura ha sido indudable desde que el equipo de Gobierno socialista en el Ayuntamiento pusiese en marcha este ilusionante proyecto en mayo de 2005", apuntó Juan Luis Gordo, quien añadió que "la acogida a los distintos actos ha sido impresionante".

La Cámara de Comercio, por el conocimiento

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Cámara de Comercio de Segovia ha mostrado su satisfacción e ilusión por la selección de Segovia como finalista hacia la Capitalidad Cultural Europea. A través de un comunicado, la entidad felicita a los segovianos y al equipo que ha coordinado la promoción de la candidatura, oficina de Segovia 2016 y Ayuntamiento, por haber superado con brillantez el primer corte.

"El camino a la capitalidad se allana pero a la vez se vuelve más

exigente, razón por la cual habrá que redoblar la creatividad para presentar el mejor proyecto y seguir aspirando a todo", señalan.

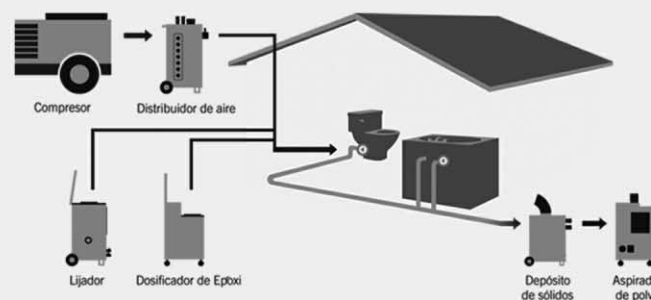
Desde la Cámara afirman que para Segovia, la carretera de la Capitalidad Cultural "es un escaparate en la apuesta de la ciudad por situarse en un mercado puntero como los centros de producción de conocimiento. Se trata, sin duda, del sector del futuro, un ámbito en el que la ciudad dispone de un alto potencial".

ADF
ACE DURAFLO®
EPIPE®

Información y atención comercial:
Telf. 673 226 274
javieradf@gmail.com
www.aceduraflo.es

La tecnología pionera en restaurar tuberías sin destruir paredes

Repara las pequeñas fugas
Rentable • Sistema nuevo
Rápido, silencioso, limpio
Garantía 10 años
Sistemas de agua caliente,
frio y calefacción
VIVIENDAS Y COMUNIDADES



► INFRAESTRUCTURAS



Los presupuestos prevén finalizar el proyecto de conversión en autovía de la SG-20. / ALBERTO BENAVENTE

El Gobierno dice que Fomento duplicará su presupuesto en Segovia para el próximo año

El Ministerio destina casi cien millones de euros a actuaciones en la provincia, donde más crecen las partidas respecto a 2010

• Las cuentas económicas prevén 98,2 millones de euros, de los que 77 serán para trabajos en el trazado del AVE a Ávila y 20,6 a diversas carreteras.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ministerio de Fomento destinará 98,2 millones de euros a actuaciones en la provincia de Segovia en 2011, según consta en el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado. Esto supone un incremento de un 123 por ciento en relación al presupuesto de 2010.

Así, y pese a los ajustes presupuestarios que afectan a las cuentas de Fomento (un descenso de un 32% en toda España), Segovia verá duplicada con creces su partida para infraestructuras, según un comunicado del Ministerio. La

provincia será además la séptima de España en inversión por habitante, duplicando a la siguiente (Cuenca).

Según las cuentas que hoy serán detalladas por la subdelegada del Gobierno, la inversión en Segovia es mejor que en el conjunto de la Comunidad, donde el Gobierno destinará 1.755 millones de euros, lo que supone un 27,2 por ciento menos que el de este año.

En materia ferroviaria Fomento aportará 77 millones de euros a actuaciones, encaminadas principalmente a desarrollar las actuaciones contempladas en el protocolo para la integración del entorno de la estación de ferrocarril de red convencional. Además, se iniciará la tramitación de la Línea de Alta Velocidad entre Segovia y Ávila.

En otro apartado de los presupuestos, el Ministerio prevé aportar 20,6 millones de euros a actua-

ciones en carreteras, que se concretarán en diversas actuaciones. De ellas figura la finalización del proyecto de conversión en autovía de la circunvalación de Segovia SG-20 y se incluye la posterior licitación de las obras

En la carretera N-110, se pone en servicio la variante de Ayllón y se continúan los estudios en marcha para convertir en autovía el tramo entre Segovia y la A-1, así como la variante de San Rafael.

Igualmente las partidas presupuestarias añaden que se continúa con el estudio informativo del acondicionamiento del tramo San Rafael - Segovia de la carretera N-603.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre los presupuestos para 2011 en la dirección web: www.eladelantado.com

PANORAMA

INFRAESTRUCTURAS

El MARM da luz verde al proyecto de ampliación de la autopista AP-6

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ministerio de Medio Ambiente, Rural y Marino (MARM) ha resuelto la evaluación de impacto ambiental del proyecto de ampliación de la autopista AP-6 entre San Rafael y Villacastín. De acuerdo con el análisis y las consultas realizadas, el Ministerio ha formulado la evaluación de impacto ambiental del proyecto, que afecta al tramo comprendido entre los puntos kilométricos 60,5 y el 81,0, en el Cristo del Caloco. El informe concluye que, siempre y cuando se cumplan las condiciones fijadas en esta resolución, quedará adecuadamente protegido el medio ambiente y los recursos naturales.

El proyecto consiste en la modificación de un corto tramo de la autopista de unos 2,2 kilómetros de longitud. El objeto principal es ampliar los radios circulares en planta del trazado, cuyo radio mínimo es actualmente de 520 metros a 700 metros. Para conseguirlo el trazado se desplaza, en relación con el existente, un máximo de unos 50 metros.

La subdelegada del Gobierno en Segovia, María Teresa Rodrigo, explicó que las obras forman parte de los proyectos de ampliación de un tercer carril de la autopista AP-6, entre San Rafael con el límite de El Espinar y el límite de El Espinar con Villacastín. En el proyecto de

construcción se incluían parámetros geométricos para lograr una velocidad de 120 kilómetros por hora, con la salvedad del tramo del puerto del Caloco, donde se optó por mantener el trazado con la limitación de 100 kilómetros por hora.

Posteriormente, y por razones de seguridad vial, ya que esta zona concentra un 29,41 por ciento de los accidentes de todo el tramo objeto de ampliación, se ha considerado conveniente actuar sobre esta parte.

Entre los datos que aportó la subdelegada se encuentra que "la excavación del desmonte será de 170.196 metros cúbicos y el volumen del terraplén de 106.806 metros cúbicos; y será necesario ampliar cinco obras de drenaje y el paso inferior del kilómetro 68,500, por ambas márgenes".

Según indica en el documento ambiental, no será necesaria la creación de vertederos: las tierras procedentes de la excavación se reutilizarán como relleno en la propia traza; el material sobrante se utilizará en la restauración del área de servicio de Villacastín. Tampoco se abrirán nuevas zonas de préstamos. La afección sobre los espacios protegidos se considera mínima, dado que la actuación se ubica fuera de los límites de éstos, aunque se realizará una prospección previa de la zona.

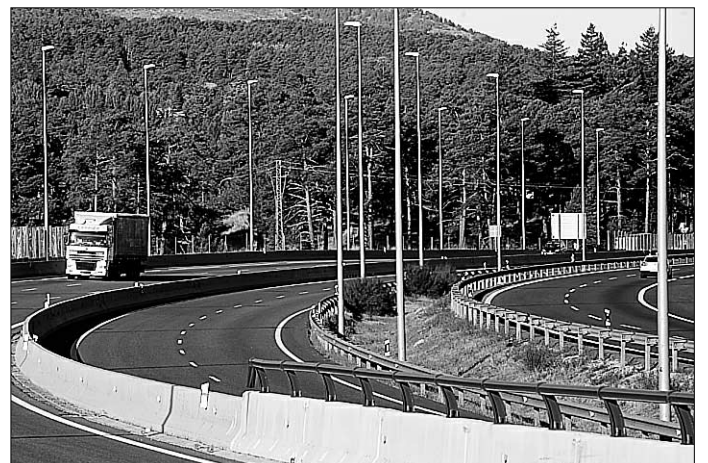


Imagen de archivo de la autopista AP-6, entre Segovia y Madrid. / KAMARERO

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17 • CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06 • CANTALEJO ☎ 921 52 18 26 • SORIA ☎ 975 22 09 98 • ÁVILA ☎ 920 22 53 00 • ARENAS DE SAN PEDRO ☎ 920 37 23 90

www.transcose.com

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

suministros@transcose.com

edicta servicios



servicios inmobiliarios

Cervantes, 28 • 40001 Segovia - Tel. 921 413914 - www.edictaservicios.es



OPORTUNIDADES INMOBILIARIAS
Consulte nuestra cartera de viviendas
de obra nueva
financiadas hasta el 100%

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"



ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

► ECONOMÍA

Caja Segovia agradece a sus clientes su fidelidad mientras se tramitaba el SIP

El presidente Atilano Soto insiste en las ventajas que tendrá la nueva sociedad central

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Caja Segovia ha remitido a todos los clientes de la entidad una carta de agradecimiento por su fidelidad depositada en los últimos meses en los que se ha estado gestando el Sistema Institucional de Protección (SIP).

En la carta, la primera que Caja Segovia envía directamente a la clientela informando del contrato de integración en el SIP, el presidente, Atilano Soto, recuerda que se ha aprobado el acuerdo con Caja Madrid, Bancaja, Caja Insular de Canarias, Caja de Ávila, Caixa

Laietana y Caja Rioja; y que todas ellas han aprobado la alianza estratégica.

Según indica, esto significa que las siete cajas compartirán sus resultados financieros "para reforzar su solvencia, tener mayor acceso a la liquidez del mercado, y dar mejor servicio a las familias y empresas". Además puntualiza que cada caja mantendrá su personalidad jurídica, actividad comercial y marca, así como sus órganos de gobierno y Obra Social.

"Tenemos un futuro lleno de oportunidades", agrega el escrito.



Momento en que los presidentes de las siete entidades rubricaron el acuerdo de integración. / EL ADELANTADO

Además se refiere a la voluntad de seguir "vinculados a nuestro territorio promoviendo su desarrollo económico y social" y la "voluntad decidida de seguir revirtiendo a esta sociedad nuestros beneficios a través de la Obra Social".

La alianza aprobada por las siete entidades deberá ahora ser au-

torizada por las comunidades autónomas que lo requieran, como es el caso de la Junta de Castilla y León. Y todo ello dará lugar —agrega la carta— a la primera caja de ahorros de España y a la primera entidad de banca comercial y de empresas en el mercado nacional por volumen de negocio, con más de 340.000 millones de

euros en activos, más de 26.000 empleados, y alrededor de 4.500 oficinas.

Ciudadano @delantado



Opine sobre el SIP de Caja Segovia en la dirección de internet: www.eladelantado.com

VENDE APTO. EN SAN CRISTÓBAL
1 DOR. CON JARDÍN INDV.
¡TODO EXTERIOR!
¡PISCINA Y ZONAS COMUNITARIAS!
¡TOTALMENTE REFORMADO Y AMUEBLADO!
¡SOLO 78.000 €! (12.978.000 ptas)
Telf.: 921 44 30 31

yara 10 años
gestión de proyectos y construcción

Arquitectura e Ingeniería

- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales

Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritajes, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas...

C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia
Tlf: 921466345
www.yara1999.com

La oficina
Mesón · Restaurante

NOCHES DE LA OFICINA

ENTRANTES
* VICHYSOISE CON PICATOSTES
* TALLARINES SALTEADOS CON TRIGEROS Y TOMATE CONCASSE

1º PLATO
SAN JACOBO DE BACALAO Y CAMARONES EN SALSA TINTA

2º PLATO
MOUSSE DE POLLO EN PEPITORIA CON FRUTOS DEL BOSQUE

POSTRE
TARTA DE PANACOTTA
Aqua, pan, vino y café

50 € x PAREJA
VIERNES 1 Y SÁBADO 2 NOCHE

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
Cocina: 921 46 02 86
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
Email: restaurantelaoficina@hotmail.es



Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23

Horario de verano:
Abierto todos los días
excepto la tarde del domingo
y lunes todo el día

Menú Diario
8 primeros y
8 segundos
Incluye pan, vino y postre
9€

Raciones

Croquetas caseras **5€**
Calamares a la romana **5€**
Tortilla de patata **6€**
Morcilla a la brasa **6€**
Chorizo a la brasa **7€**
Carpaccio de buey con queso de oveja **7€**
Paté de ave **6,50€**
Pimientos rellenos de merluza y gambas **7,50€**
Espárragos trigueros fritos **7,50€**
Revuelto al gusto **6,25€**
Ensalada mixta **4,50€**
Ensalada de solomillo con salsa de queso **9,90€**
Ensaladilla rusa **5,90€**
Lomo ibérico **14,95€**
Queso de oveja **11€**
Lomo ibérico - queso de oveja **12,95€**
Callos **5,95€**
Morros **5,95€**
Chipirones a la plancha **7,50€**
Boquerones **6,50€**
Gazpacho **4,50€**
Verdel preparado **6,50€**

Menú Especial
Todos los días

Comidas - cenas
25€

Consigue GRATIS
la portada con la fotografía colectiva
de la última edición de la Noche de Luna Llena

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda

SÁBADO 2 DE OCTUBRE
en la Plaza Mayor de Segovia

Dentro de los actos de celebración del día 2 de octubre, la foto se podrá recoger desde las 17:00 h hasta fin de existencias.

2016 SEGOVIA

Ven a la Plaza y llévate tu portada con la foto

Objetivo cumplido!
os hemos puesto en marcha la Segovia que queremos

Colabora: **Imprenta rabalán**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



¡OBJETIVO CUMPLIDO!

Juntos hemos puesto en marcha
nuestra Ciudad Imaginada



► PLENO DE LA CORPORACIÓN PROVINCIAL

La Diputación fija un tope al copago del servicio de Ayuda a Domicilio

En enero de 2011 se aplicará una modificación de precios en dos prestaciones sociales que ayer fue aprobada de forma unánime por los grupos del PP y del PSOE en sesión de pleno

• Los diputados socialistas criticaron que la Junta había olvidado el proyecto para convertir en carretera el camino que de Nava de la Asunción a Moraleja de Coca.

P. B. / SEGOVIA

La Diputación establecerá a partir de enero de 2011 un porcentaje máximo para la aportación de los usuarios de los servicios de Ayuda a domicilio y Teleasistencia domiciliaria. El copago máximo que hasta ahora se acercaba al 90 por ciento para los usuarios con rentas más elevadas se quedará en el tope de un 65 por ciento, según la modificación de la ordenanza reguladora del precio de estos servicios que fue aprobada ayer de forma unánime por los miembros de la corporación provincial.

La modificación, que también incluye cambios en el cómputo de los miembros que residen en la unidad convivencial, se presentó a la sesión de pleno de la Diputación en la que se debatieron varios temas más del ámbito social. La sesión comenzó con la aprobación del acuerdo entre la Gerencia de Servicios Sociales de Castilla y León y la Diputación de Segovia para la financiación de los servicios básicos y programas sociales que se presten en el ejercicio 2010. La aportación global asciende a 5.518.847 euros, 500.000 más que el año anterior según remarco el diputado del área, Miguel Ángel de Vicente. En la misma línea, se dio el visto bueno de toda la cámara a la continuidad del programa Crecemos, dirigido a facilitar la conciliación de la vida familiar y laboral en el ámbito rural. El programa se lleva a cabo en 24 municipios y este curso, a diferencia de los anteriores, no se



Imagen de la corporación provincial durante la sesión de pleno celebrada ayer./LEANDRO VALDEZ

extenderá a nuevos núcleos, tal y como lamentaron los diputados socialistas.

La coincidencia de voto entre el PP y el PSOE se rompió en el debate sobre el convenio de colaboración con la Consejería de Cultura y Turismo para la realización de la programación de la Red de Teatros de Castilla y León. Los

socialistas, que votaron en contra, criticaron la drástica reducción prevista para este año en la aportación de la Administración regional, que llevará a un recorte del 90% de las actuaciones, según sus estimaciones.

También hubo desacuerdo al analizar una modificación del Presupuesto de 2010 para afrontar el

arreglo del camino de Nava de la Asunción a Moraleja de Coca. Los socialistas reprocharon que la Junta había anunciado en 2007 que iba a acometer íntegramente la transformación del camino en carretera con una inversión de dos millones. El portavoz socialista, Juan José Sanz cuestionó como este proyecto se había reducido a un acondicionamiento de camino con implicación económica de la institución provincial.

Los efectos de la crisis económica sirvieron otra vez como argumento de los populares al retraso del proyecto de conversión en carretera que, en todo caso, no está olvidado, ya que según avanzó el presidente de la Diputación, Javier Santamaría, la Junta, con el Ayuntamiento de Nava de la Asunción, va a acometer la transformación de la vía en una parte de su recorrido.

► Siete obras en el plan complementario

Los diputados provinciales del PP y del PSOE apoyaron la elaboración de un plan complementario de obras municipales de reserva que se financiará con los remanentes generados por bajas de contratación del Plan Extraordinario de Interés Municipal de la anualidad 2009 que incluye siete actuaciones en Honrubia de la Cuesta, Carrascal del Río, Ribota, Cordoniz, Fuentesoto, Muñoveros y Sigüero. La mayoría de las obras que se ejecutarán con este plan consisten en el acondicionamiento de locales de casas consistoriales y rehabilitación de antiguas escuelas, pero también se contempla acondicionar dos plazas. La inversión prevista es de 146.476 euros, de los que la Diputación aportará 102.533 y los ayuntamientos un total de 43.943.

BREVES

MOCIONES

Rechazo popular ■ El grupo de diputados del PP se cerró ante las mociones del grupo socialista y votó en contra. Así, los populares no aceptaron la propuesta de pedir una mayor implicación de la Junta de Castilla y León en la resolución de los problemas de agua que mantienen varios municipios de la provincia.

MOCIONES

Valor de la Diputación

■ Los populares votaron en contra de la moción con la que se quería solicitar desde la Diputación una rectificación al alcalde de Valladolid, Javier León de la Riva por las declaraciones en las que abogaba por extinguir las diputaciones. Este momento la sesión de pleno entró en un cruce de reproches entre personalidades de los dos partidos que han cuestionado el papel de las instituciones provinciales y que llegó a salpicar al diputado y concejal de Coca, José Luis Aceves. Por su parte, Javier Santamaría reiteró su defensa absoluta de las diputaciones y aseguró que quienes las cuestionan hablan desde el desconocimiento.

ESTUDIO

Residuos ganaderos

El Consorcio Agropecuario Provincial de Segovia elaborará un manual práctico para la fertilización con deyecciones ganaderas, que se repartirá entre los ganaderos, y realizará un estudio del impacto de los purines y otros residuos en las tierras segovianas. Todos los diputados mostraron su conformidad con este proyecto, pero lo socialistas consideraron que debería ir acompañado de una normativa reguladora y de la aplicación de sanciones.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre los temas tratados en el pleno de la Diputación en www.eladelantado.com

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.



VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

Rafael Casado considera 'absurdo' crear el Camino Natural del Eresma

El alcalde de Valverde del Majano reitera que la vía que pasa por la finca de Lobones es privada y descarta totalmente iniciar cualquier acción para buscar su titularidad pública

• Los propietarios de la finca de Lobones han recurrido a la vía penal para denunciar el acoso ejercido contra ellos desde varias instituciones y la Fiscalía está recopilando información sobre el caso.

P. B. / SEGOVIA

El alcalde de Valverde del Majano y diputado provincial, Rafael Casado, remarcó ayer el camino que pasa por la finca de Lobones corresponde a terrenos de propiedad privada, descartó emprender cualquier acción legal para buscar su titularidad pública y más aún consideró que la creación del Camino Natural del Eresma, proyectado por el Ministerio de Medio Ambiente, es "absurda" y poco menos que un derroche teniendo en cuenta que hay una Vía Verde que discurre próxima. "Se han gastado 800.000 euros en hacer un camino que entre Valverde y Hontanares va paralelo a la Vía Verde. Es duplicar inversiones", criticó Casado durante la sesión del pleno de la Diputación.

Rafael Casado intervino ante la corporación en respuesta a una moción presentada por el grupo socialista en la que se pedía al



Casado ha criticado que se invierta en hacer un camino invadiendo una propiedad, cuando hay otro próximo en la zona./C. M.

Ayuntamiento de Valverde que actuara para restablecer el paso por el Camino Natural del Eresma y tal como reiteró el portavoz del PSOE, Juan José Sanz Martín para "recuperar su titularidad pública".

La moción fue rechazada con los votos de los diputados popula-

res después de que el alcalde de Valverde y diputado del PP explicara todas las acciones emprendidas en este Consistorio desde el año 2007. Recordó que el Ministerio de Medio Ambiente inició las obras sin pedir licencia ni presentar proyecto al Ayuntamiento. "Me

acusó de no haber parado las obras entonces", dijo Casado precisando que hasta el pasado día 13 de agosto no ha llegado al Consistorio una solicitud de licencia por parte del ministerio para "legalizar" su actuación e intentar "arreglar lo que han estropeado". El al-

calde y diputado también explicó que la Administración central "ha reconocido" que la empresa que ejecuta los trabajos se "había equivocado" al actuar en una propiedad privada.

En su intervención, Rafael Casado detalló que a petición del ministerio negoció y llegó a un acuerdo con los propietarios. "El Ayuntamiento hacía un seguro de responsabilidad civil por si pasaba algo en el camino —detalló—, que recordamos que es privado no público; en segundo lugar, hacíamos una limpieza semanal de los posibles desperfectos y en tercer lugar, los propietarios pedían únicamente poder pasar con el alimento para sus caballos". Sin embargo y según el relato de Casado, el acuerdo se rompió ante la convocatoria de una nueva concentración de protesta ante la finca de Lobones. En la sesión de pleno de la Diputación, Casado lamentó los daños causados a los propietarios del Caserío de Lobones, que han visto invadidos sus terrenos y han soportado "caceroladas y protestas" ante sus puertas.

Los propietarios han recurrido a la vía contenciosa para defender que el Camino Natural del Eresma ha invadido su finca pero también han acudido a la Fiscalía para denunciar a la Subdelegación del Gobierno y a la Dirección de Caminos Naturales. Casado indicó que la propiedad ha denunciado ser sometida a una dura campaña de acoso y presión para forzar la cesión de los terrenos afectados, y la Fiscalía ya ha iniciado actuaciones al respecto. "El pasado día 22 de septiembre la Fiscalía se ha dirigido al Ayuntamiento de Valverde para pedir datos de todas las actuaciones que sobre este tema hemos realizado", indicó el regidor de Valverde del Majano.



MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.

Todo tipo de estufas para combatir el frío con calor natural

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23
Visite: www.mallascastillaleon.com



Visita nuestra

CASA CLUB CAMPO DE GOLF

- **MENU DIARIO 19€:** Aperitivo, primero, segundo y postre (Platos de la carta).
- **MENÚ FIN DE SEMANA 30 €:** Aperitivo, judiones, cochinillo y postre.
- **VELADAS CON ESPECTÁCULO SÁBADO NOCHE,** The Comedy Circuito de comedias: **Menú + espectáculo 30€**

SALÓN DE BODAS Y EVENTOS

Tus celebraciones en una sala de 750 m² y 600 m² terraza
Bodas, banquetes, bautizos, reuniones de empresa. Salón exclusivo
casclub@asrgolf.com www.asrgolf.com Telf. 607 590 632



SÓLO ALGUNOS COCHES DE OCASIÓN LO TIENEN TODO



RENAULT CLIO
5P dCi 85CV EXPRESSION Eco²
Año 2009. Garantía hasta 24 meses
Climatizador, Pintura metalizada,
Rueda de repuesto.

11.500€*



RENAULT MÉGANE
dCi 105CV EXPRESSION Eco²
Año 2009. Garantía hasta 24 meses
Climatizador, Encendido automático de luces,
Sensor de lluvia, Faros adicionales antiniebla,
RadioSat Classic Bluetooth CD mp3, Rueda de repuesto, Pintura metalizada.

14.700€*

Consulta nuestros compromisos y garantías en www.renault.es

**RENAULT
OCASIÓN**

PORQUE TÚ LO QUIERES TODO

*P.V.P. con IVA y gastos de transferencia incluidos. Oferta válida hasta 31/10/10 o fin de existencias. Las versiones visualizadas pueden no corresponderse con las versiones ofertadas.

RED RENAULT DE CASTILLA Y LEÓN

RENAULT recomienda **elf**



► EL ALBERO

Ayllón acoge los dos últimos festejos de la temporada taurina segoviana

La Tertulia Taurina de Segovia iniciará un nuevo curso a mediados de este mes

PABLO PASTOR / SEGOVIA

Hoy viernes y mañana sábado, los dos últimos festejos de la temporada taurina segoviana, novillada con picadores y corrida de toros, respectivamente. La corrida de toros se convoca en esta villa por primera vez en su historia.

El viernes, día 1, novillos de María Luisa Paniagua para Esaú Fernández y Víctor Barrio, mano a mano, el primero triunfador el pasado año del prestigioso "Zapato de Oro" de Arnedo, el segundo, el segoviano, acaba de actuar en el mismo certámen y en Las Ventas tras una temporada realmente notoria y plena de éxitos en las 23 novilladas que lleva sumadas y a la espera de cumplir estos otros contratos: Martes, día 5, Guadarrama y sábado, día 9, Villarejo de Salvanés, novillada concurso de ganaderías, mano a mano con otro de los novilleros punteros, el salmantino Juan del Alamo. Y pendientes de dos o tres novilladas

más, aún sin confirmar carteles.

CICLO TAURINO-CULTURAL DE "EL ESPONTANEO" Será del 8 al 12 de noviembre con cinco conferencias-coloquio y de momento están convenidos dos de los componentes del cartel, el periodista y escritor Paco Cañamero, dos de sus últimas obras son las respectivas biografías de Alfonso Navalón y Julio Robles, y la escritora y sicóloga catalana Marilem Barceló, hija del matador de toros Luis Barceló, torero que tuvo su importancia en las décadas de los años sesenta y setenta. Tomó la alternativa en Barcelona en julio del 68 de manos de Mondeño con Paquirri de testigo.

TERTULIA TAURINA Se reanudará hacia mediados de octubre y proseguirá su curso natural hasta junio, es decir, se cuenta con nueve encuentros seguidos. Se van a invitar a toreros nuevos y se repe-



Eduardo Gallo torea mañana sábado en la villa de Ayllón. / LEANDRO VALDEZ

tirá con otros que ya fueron invitados de la tertulia, casos de Curro Díaz y el Cid, quienes asumirán el compromiso en octubre y noviembre, respectivamente.

REJONES Y NOVILLADAS PICADAS Fueron siete las corridas de rejones celebradas en plazas segovianas en la temporada taurina 2010. Las plazas que tuvieron convocatoria éstas: Mozoncillo, La Granja, Cantimpalos, Cuéllar, Valledo, Riaza y Nava de la Asunción. En cuanto a novilladas con picadores, ocho, a saber: La Granja, Prádena, Sepúlveda dos, Cuéllar dos, Carbonero y Ayllón.

FESTIVALES Y BECERRADAS

Festivales, nueve. Navas de San Antonio, Navas de Oro, Otero de Herreros, barrio de San Lorenzo, Bernardos, Turégano, Santa María la Real de Nieva, Cabezueta y Escalona del Prado. Novilladas sin picadores y becerradas, 13. Yanguas de Eresma, Aguilafuente dos, Escarabajosa de Cabezas dos, Carbonero el Mayor, Riaza, Pedraza dos, Segovia, Turégano dos y Ayllón. Total, 55 festejos taurinos intrínsecamente como tales, más encierros y capeas populares. El torero que mayor de actuaciones sumó a lo largo de esta temporada en plazas segovianas, el paisano Víctor Barrio con seis novilladas: Segovia, Cantalejo, Sepúlveda dos, Carbonero el Mayor y Ayllón.

EUGENIO MARTÍN El novillero riazano Eugenio Martín, lleva una interesante temporada taurina con diez festejos sumados, que son: Salas de los Infantes, oreja y vuelta; Atienza, dos orejas y vuelta; Berlanga de duero, oreja y dos orejas; Manasalbas, una oreja y dos orejas y triunfador de la feria; Carbonero el Mayor, una oreja; San Esteban de Gormaz, dos orejas y rabo; Cañabares, una oreja, Jadraque, una oreja y dos orejas; Ayllón, una oreja, y Hoyo de Pinare en un festival junto a José Ignacio Ramos, Canales Rivera, Víctor Janeiro y Luis Miguel Encabo. Le queda por torear en Lozoya, Caneñencia y Zorita de los Canes el día 11 como único espada.

► SOCIEDAD

La I Feria Inmobiliaria de Segovia pondrá a la venta más de 500 viviendas en la provincia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La primera edición de la Feria Inmobiliaria de Segovia pondrá a la venta más de quinientas viviendas en la provincia, cuyos precios oscilarán entre los 50.000 y 600.000 euros, concretándose en una oferta conjunta de una bolsa de mercado de más de veinte millones de euros. Este es alguno de los productos que ofrecerá esta cita que se celebrará del 7 al 10 de octubre en las inmediaciones del Hotel

Santana, en el kilómetro 7 de la carretera de Segovia-Real Sitio de San Ildefonso.

Según la organización de la feria, tienen confirmada ya su asistencia 25 firmas expositoras, que ocuparán el noventa por ciento de la superficie disponible; igualmente se prevé que visiten las instalaciones más de cuatro mil personas a lo largo de los cuatro días de celebración.

Por otra parte, la organización

ofrece como actividad previa a la feria unos seminarios que empezarán a desarrollarse el próximo día 4 en el mismo Hotel Santana. Así, el lunes, la ponencia versará sobre 'Aspectos legales de la contratación inmobiliaria' y será impartida por Marco Santulli, doctor en Derecho, letrado jefe de la JCyL y profesor de la Universidad de Valladolid. El martes, Sophie Lehard, directora-gerente de Casas en Escena entre otros cargos, ha-

blará sobre 'El Home Staging'. Y el miércoles Carlos Andonegui Teijeiro (director comercial de Andotel) y Víctor Olmos Herrero (de Nuevas Tecnologías y Seguridad de Andotel) comentarán 'Cómo sacarle partido a tu iPhone-iPad'. Todos son expertos en el sector inmobiliario y afines, así como de la enseñanza universitaria.

INFORMACIÓN Las conferencias tendrán una hora de comienzo

La organización ha programado varios **seminarios** previos a la celebración de la feria

común, las cinco y media de la tarde.

Los interesados en asistir a esta convocatoria ferial o a alguno de los seminarios previstos pueden solicitar más información en el teléfono 646962670 o entrando en la página web 'contacto@feriainmobiliariadesegovia.es'.



Descanse su rentabilidad esta asegurada

Rural 12,60 Garantizado Renta Fija, FI

Consulte folleto informativo del fondo en las oficinas de Caja Rural, en los registros de la CNMV y en www.ruralvia.com.







[> www.ruralvia.com](http://www.ruralvia.com)

► ECONOMÍA

Los expertos prevén un notable aumento de la actividad en las piscifactorías

El Colegio de Veterinarios de Segovia acogió ayer una jornada para debatir sobre los nuevos retos de la producción intensiva de peces

• El agotamiento de las reservas naturales de pescado y la mayor protección de los mares hará que crezca progresivamente la producción procedente de piscifactorías

F. D. / SEGOVIA

El control exhaustivo de la alimentación de los peces de piscifactorías y el mantenimiento de la investigación serán los nuevos retos de la acuicultura, según se puso de manifiesto ayer en la jornada técnica que reunió a un centenar de expertos en el Colegio de Veterinarios de Segovia.

En las conferencias participaron el director técnico de la Organización de Productores Piscicultores, Emilio Jurado, que presentó la situación actual de la acuicultura en Castilla y León y en España.

A continuación intervino José Luis Tejedor del Real, responsable de I+D+i del grupo Dibaq, que presentó las ventajas del pescado de piscifactoría, y la importancia que tiene la investigación en este campo.

Isabel Márquez Llano habló de la seguridad alimentaria de los productos de la acuicultura basada en el control de la producción en piscifactorías. Y cerró las intervenciones una representante del Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León (Itacyl), Ana María

Larrán García, que habló sobre los nuevos retos en la investigación en acuicultura, los sistemas de manejo y bienestar animal.

La jornada fue presentada por el presidente del Colegio de Veterinarios, José Miguel Gilsanz; y por el vocal del colegio y representante de Segovia en la Asociación de Científicos y Tecnólogos de Alimentos de Castilla y León (Acta-CL), Javier Tejedor Martín.

Precisamente Javier Tejedor moderó la mesa redonda final y recordó que los recursos naturales se están agotando y que los mercados demandarán cada vez más pescado procedente de piscifactorías. Además indicó que se está trabajando sobre nuevas especies como el langostino o el besugo, y avanzando en otras ya consolidadas como la lubina, la dorada o la trucha. De esta última variedad se comentó que la industria debe calibrar su producción para evitar las fuertes oscilaciones de precios que sufren.

Productores y técnicos hablaron sobre el presente y el futuro del sector, así como los procedimientos para obtener productos sanos y de calidad y las futuras líneas de investigación.

España es el segundo país consumidor de pescado del mundo por habitante, sólo superado por Japón.

En la sesión no se olvidó la importancia que tiene el avanzar en la investigación, especialmente



Un momento de la inauguración ayer de las jornadas en el salón de actos del colegio de veterinarios. / EL ADELANTADO

por la próxima apertura del Centro de Investigación que se está construyendo en Segovia, en las instalaciones de lo que fue el antiguo silo de cereales, donde la Consejería de Agricultura y Ganadería y el grupo Dibaq están impulsado

el complejo que construye actualmente la UTE formada por Coansa, Aquaconsultant y Ciopsa, a la que se le adjudicó la obra por casi 2,3 millones de euros y que podría estar acabado en los primeros meses del próximo año.

El centro fue presentado en Segovia a finales de 2008 por la consejera Silvia Clemente, en un acto en el que participaron los propietarios de las principales piscifactorías de Castilla y León, y de otras regiones españolas.

La tilapia se generalizará pronto

El director de I+D+i del grupo Dibaq, José Luis Tejedor del Real, anunció que próximamente se generalizará el consumo de la tilapia, una especie de pescado con la que ya trabaja el grupo empresarial con sede en Fuentepelejo, y que mantiene acuerdos con países donde se produce y se importa a España.

Aunque este pescado, de precio bajo y un alto rendimiento productivo, sólo se encuentra en pescaderías especializadas, en pocos meses se extenderá en los mercados. Indicó que en la actualidad existen buenas perspectivas de mercado y que en España todavía no se produce, pero confió en que en el futuro llegará.

La tilapia es un grupo de peces de origen africano que habita mayoritariamente en regiones tropicales del mundo. Sus cualidades, como crecimiento acelerado, tolerancia a altas densidades poblacionales, adaptación al cautiverio, aceptación a una amplia gama de alimentos, resistencia a enfermedades, carne blanca de calidad y amplia aceptación, han despertado gran interés comercial en la acuicultura mundial. Vive tanto en agua dulce como salada e incluso puede acostumbrarse a aguas poco oxigenadas.

Sobre el acuerdo que Dibaq firmó con la empresa egipcia Golden Fish, propiedad de Ragay Ganem, Tejedor indicó que la actividad se está desarrollando de forma satisfactoria. La empresa segoviana importa producto elaborado y además funciona a pleno rendimiento la fábrica de piensos para acuicultura que se ha levantado en el país norteafricano. Dibaq vende alimentos para peces a Egipto y además ha transferido su experiencia en el diseño de explotaciones más productivas y sostenibles, tanto de peces de agua dulce (tilapia) como marinos (dorada y lubina).

29 marcha popular

Domingo 3 octubre 2010

Recorrido Urbano
Total Aproximado **9,3 Km**

Salida: Azoguejo 10:00 h.
Llegada: Alameda del Santuario de Ntra. Sra. de la FUENCISLA

De 11:30 h a 13:30 h
en la Alameda de la Fuencisla

Grupo de Sevillanas
El Campillo (Asociación Cultural "Los de Siempre")
Animación
Juegos infantiles
Sorteo de regalos

Recorrido:
Pl. del Azoguejo
Avda. Fernández Ladreda
Pº. Ezequiel González
Pº. Conde Sepúlveda
Avda. Obispo Quesada
Ctra. de San Rafael
Avda. de Gerardo Diego
Ctra. de la Granja
Ctra. de Palazuelos de Eresma
Avda. Padre Claret
Calle de San Gabriel
Glorieta de Vía Roma
Calle Camino de la Presa
Pº. Peatonal de la Ribera del Eresma (Barrio de San Lorenzo)
Pº. Peatonal de la Alameda del Parral
Pº. Peatonal de la Ribera del Eresma (Barrio de San Marcos)

Avituallamiento y final de la marcha:
Santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla

Inscripciones
Apadefim Avda. Obispo Quesada, 4 (mañanas)
Caseta de Apadefim Azoguejo
Forum Sport Centro Comercial Luz de Castilla

Logos: pelayo, Font Vella, suministros HERRANZ, CÁNIDO, EL ADELANTADO DE SEGOVIA, TECNOMOTOR NERIAN, S.L., KIA, Construcciones Recas, Coca-Cola, AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA, forum sport, SEGOVIA 2010

caja segovia

sorteosms adelantado

música



Gana 1 entrada para asistir al concierto de
Raimundo Amador
Sábado 9 octubre 2010 • 23:00 h.
Sala Joplin



adelantado raimundo al 27775

Fecha sorteo: Jueves 7 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

salud y bienestar

Gana 1 entrada para disfrutar de un



**Circuito Termal
Bañerío Navalcaz**
Trescasas (Segovia).
Tel. 921 407 879

adelantado navalcaz al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en **Crepería**



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997

KARTPETANIA

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: viernes 29 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de
**Caja Segovia F.S. -
Marfil Santa Coloma**
Sábado 2 de octubre • 18:30 horas.
Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: viernes 1 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
**Gimnástica Segoviana -
Real Ávila**

Domingo 10 de octubre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 8 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

► EDUCACIÓN

La IE Universidad becará a antiguos alumnos de Colegios del Mundo Unido

Las dos instituciones educativas desarrollan programas de excelencia académica en un ambiente multicultural

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Texto primer párrafoLa IE Universidad y la Fundación Comité Español de los Colegios del Mundo Unido han alcanzado un acuerdo por el cual este centro de estudios superiores becará la carrera universitaria de dos alumnos que hayan estudiado en estos colegios. Estas ayudas permitirán cada año a dos jóvenes -uno español y otro de cualquier otro país del mundo- cursar sus estudios universitarios dentro de la amplia oferta de IE Universidad.

Los beneficiarios de las becas habrán obtenido el diploma de Bachillerato Internacional en alguno de 12 de los 13 Colegios del Mun-

do Unido (United World Colleges en inglés) que están repartidos en otros tantos países de cuatro continentes. La práctica totalidad de quienes estudian y conviven en los UWC lo hacen becados por sus países de origen. Así, quienes se benefician de este nuevo acuerdo con IE University no sólo habrán estudiado el Bachillerato Internacional en Estados Unidos, Canadá, India, China, Noruega o Reino Unido, entre otros países, con una beca, sino que también serán becados -esta vez por IE University- para dar el salto a la universidad.

A partir del curso 2011-2012, la Fundación Colegios del Mundo Unido preseleccionará a tres estu-

diantes españoles y a otros tres extranjeros, que serán evaluados por un comité mixto integrado por representantes de UWC y de IE University. El candidato deberá presentar un expediente académico brillante, aspirar a convertirse en un profesional global en el campo del conocimiento que él elija y representar los valores con los que se identifica IE University: innovación, espíritu emprendedor e interés en Humanidades.

Antes de acceder a la carrera universitaria los alumnos habrán tenido la oportunidad de convivir y estudiar junto con otros chicos y chicas de entre 80 y 100 nacionalidades.



Escucha la radio que todo lo ve

Esta semana:

PUNTO DE PARTIDA DE LA NUEVA VIVIENDA ESPAÑOLA

Contaremos en directo con la opinión de:



Juan Manuel Barrio
Director de Construcciones
Barrio Agueda Grajera



Fernando Tabanera
Co-Propietario de
Azulejos Tabanera



Carlos Calvo
Organizador de la
I Feria Inmobiliaria de Segovia

Elías Benatar
Coordinador General
Proyecto Segovia 21

**“Tribuna Abierta” todos los viernes entre las 13 y 14 h.
en Radio Intereconomía Segovia en el 101.0 FM**

**Haz tu denuncia. Propón temas. 921 44 21 94
intereconomiasegovia@intereconomia.com**

Congreso de Radiología.

Más de 300 técnicos en radiología se reunieron ayer en el hotel Cándido de Segovia para participar en el IX Congreso Nacional de técnicos en Radiología que hasta el próximo 3 de octubre se celebra en la capital. Estos profesionales pretenden orientar su trabajo diario hacia la excelencia, no sólo en cuanto a la tecnología futura, sino también hacia las necesidades que les demandan los propios pacientes. El programa trata sobre: resonancia magnética, mamografía, scanner, intervencionismo y radioterapia externa. / FOTO: LEANDRO VALDEZ



► EDUCACIÓN

Padres y alumnos del Diego de Colmenares exigen el arreglo del patio del colegio

El director provincial de Educación reiteró que las competencias en conservación y mantenimiento son del Ayuntamiento

J.H. / SEGOVIA

Padres y alumnos del colegio Diego de Colmenares de Segovia reclamaron ayer en la calle el arreglo del patio del centro educativo, debido al mal estado del pavimento, que produce un riesgo constante de lesiones para los niños. Ayer a la salida del colegio, un grupo de unas 50 personas, entre padres y escolares, se dirigieron a la Dirección Provincial de Educación y al Ayuntamiento de Segovia para entregar sendos escritos en los que manifiestan sus quejas por las malas condiciones del patio y reclaman el acondicionamiento del mismo.

Los participantes en la marcha corearon gritos a favor de un patio digno, y portaron carteles en los que se podía leer: "Queremos un patio digno", "No pedimos lujos". "El patio es un peligro, arregladlo".

Varios representantes de los padres fueron recibidos por el director provincial de Educación, Antonio Rodríguez, quien les reiteró que las competencias de conservación y mantenimiento son del Ayuntamiento. "La Consejería ha realizado una importante obra en este centro y además ha arreglado el patio de infantil, pero las labores de mantenimiento, como la del patio le corresponden al municipio. En conversaciones mantenidas con el anterior concejal de Urbanismo, intentamos llegar a un acuerdo de colaboración. Nosotros nos encargábamos del patio de infantil y ellos del otro, pero finalmente no ha sido así", explicó.

El director provincial manifestó que la Dirección estaría dispuesta a hablar de un proyecto para el patio "siempre que el Ayuntamiento asuma un primer arreglo".



Los escolares portaban una pancarta en que se podía leer: "Queremos un patio digno". / LEANDRO VALDEZ



Un grupo de escolares, en la entrada a la Dirección Provincial de Educación. / LEANDRO VALDEZ

> ¿CHANCLAS EN INVIERNO?

Equipa tu coche con neumáticos de invierno y garantiza tu seguridad.

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25 C/ Guadarrama, 38
40196 La Lastrilla Pol. Ind. El Cerro
SEGOVIA 40006 SEGOVIA
Tel. 921 430 008 Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

SAN RAFAEL

FIESTAS



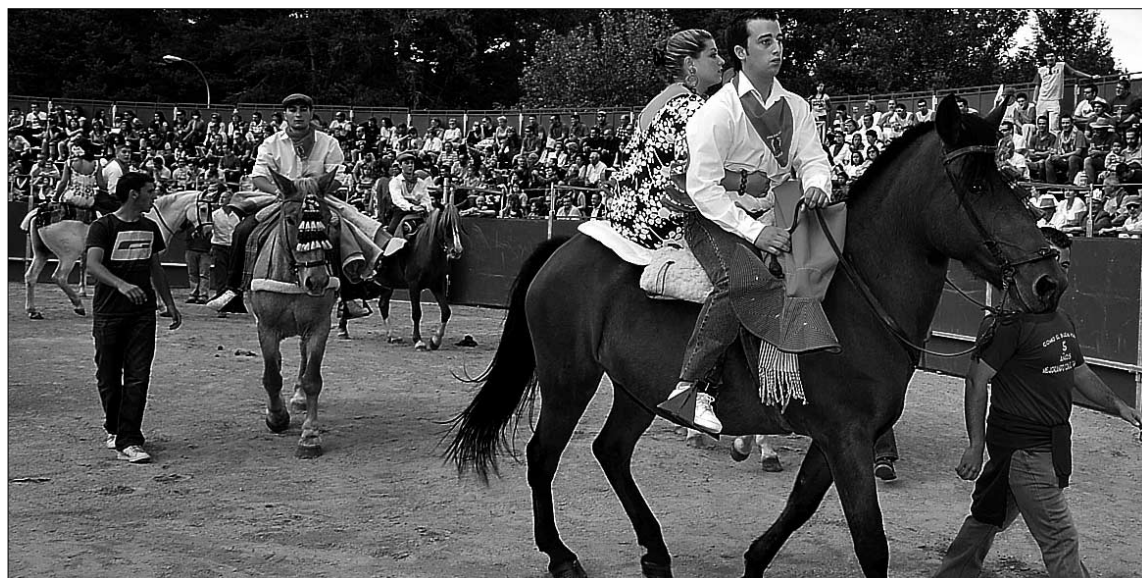
Los quintos disfrutaron de una tarde soleada en la plaza de toros. / PEDRO L. MERINO



Destacaron las buenas faenas de Héctor y Aitor. / PEDRO L. MERINO



El miércoles tuvo lugar la tradicional procesión con el santo. / PEDRO L. MERINO



La plaza estaba abarrotada de público para ver las habilidades de los quintos. / PEDRO L. MERINO

Los quintos **tomaron la plaza**

Las fiestas patronales continúan hoy con el Gran Festival Taurino de Pandas, teatro y verbena

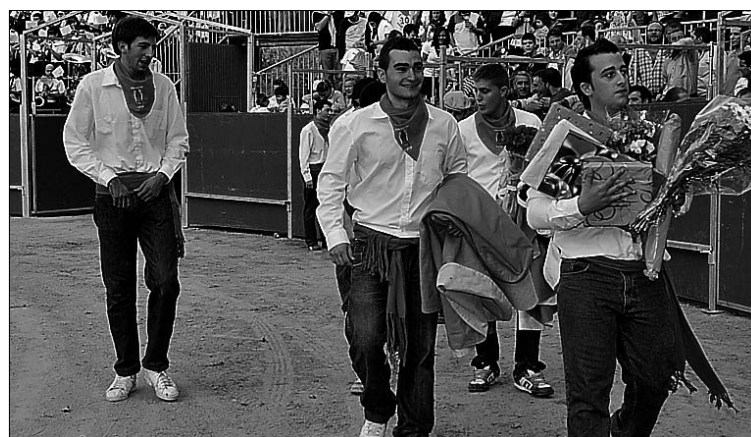
EL ADELANTADO. / SAN RAFAEL

Los quintos tomaron ayer la plaza en el festival taurino de San Rafael. Dos cuadrillas de quintos componían el mismo, en el que destacaron las buenas faenas que cosecharon Héctor y Aitor, mata-

dores por sorteo de la quinta "ebrioestatus" 2010, muy aplaudidas por el público que llenaba la plaza en una magnífica tarde soleada. Los toros también tuvieron su momento de gloria, cuando fueron aplaudidos e incluso el ga-

nadero tuvo que dar una vuelta al ruedo por ese motivo.

En las banderillas, las cuadrillas cumplieron con los prometedos, dejando buenos pares tras superar el lógico miedo o nerviosismo por ser la primera vez.



Los banderilleros también triunfaron. / PEDRO L. MERINO

NUEVO CHEVROLET CRUZE.

CAMBIA LAS REGLAS.

DESDE
13.500 €

Osnam Motor, S.L.

Somosierra 1 • Segovia • Tel.: 921 41 31 78

www.chevrolet.es



CHEVROLET 



**¡Viva Nuestra
Señora del Rosario!**

FIESTAS PATRONALES

Momento perfecto para disfrutar

La localidad segoviana de Prádena disfruta de cinco intensas jornadas de fiesta, con actividades de diversa índole y para todas las edades, lo que permite tanto a vecinos, familiares y amigos disfrutar de unos días de fiesta y desconexión de la rutina y el estrés diario

SEGOVIA²³



GESTIÓN MUNICIPAL

Tarea positiva pero a la vez difícil

María Luisa Quintana Llorente, alcaldesa de Prádena califica el balance de la actual legislatura de positivo pero además asegura que la labor de los alcaldes de pueblos pequeños es cada día más complicada, consecuencia de la mala coyuntura económica global en la que se encuentra la sociedad actual.

SEGOVIA²²



EL PROGRAMA

✓ VIERNES 1 DE OCTUBRE

19,00 horas. Misa en honor a Nuestra Patrona La Virgen del Rosario y Ofrenda Floral a Nuestra Patrona.
21,30 horas. Tradicional desfile de peñas acompañados por la charanga 'El Cascote' de El Espinar. Salida desde la Plaza de San Roque.
22,00 horas. Pregón de fiestas desde el balcón del Ayuntamiento. Seguidamente imposición de bandas a nuestras serranas 2010.
00,00 horas. En la Plaza Mayor gran velada musical a cargo de la orquesta 'The Cartoon Band'

✓ SÁBADO 2 DE OCTUBRE

10,30 horas. Dianas y pasacalles con la charanga 'El Cascote' de El Espinar.
13,00 horas. Encierro infantil por las calles de la localidad desde el frontón de la iglesia por el grupo 'La Plazuela' patrocinado por Silices Gilarranz S.A. Seguidamente tradicional vermouth por los sitios de costumbre.
17,00 horas. VII Campeonato de tiro al Plato fiestas de Prádena 2010 (cartel aparte) Organiza: Asociación de Cazadoras 'El Cerro Pelao'
18,00 horas. Exhibición de cortadores de troncos de Valsain en la Plaza Mayor.
20,00 horas. Actuación musical del grupo DIE SCHUBERTIADEN patrocinado por la Diputación Provincial de Segovia, en la Plaza de San Roque.
00,00 horas En la Plaza Mayor velada musical a cargo de la extraordinaria orquesta 'Tandem'.

✓ DOMINGO 3 DE OCTUBRE

11,00 horas. Dianas y pasacalles con la charanga 'El Cascote' de El Espinar.
13,00 horas. Solemne misa en honor a Nuestra Patrona La Virgen del Rosario, acompañada por el Coro San Cristóbal de Segovia.
14,00 horas. Baile Vermouth amenizado por la charanga 'El Cascote'.
17,30 horas. Rosario y seguidamente procesión por las calles de la localidad con la imagen de Nuestra Señora La Virgen del Rosario, acompañada por el Grupo de Danzas de Prádena y el grupo folklórico 'La Plazuela'.
21,00 horas. Verbena popular a cargo de la orquesta 'Jaguar'.
00,00 horas. Fuegos artificiales (desde los alrededores del colegio). Después de los fuegos chocolate en Plaza Mayor.
00,30 horas. Velada musical a cargo de la orquesta 'Jaguar' en la Plaza Mayor.

✓ LUNES 4 DE OCTUBRE

11,00 horas. En la oficina de Turismo, campeonato local de Chito.
12,30 horas. Misa de difuntos.
13,00 horas. Juegos infantiles en la Plaza Mayor.
13,30 horas. Baile Vermouth amenizado por los 'Galleguillos'
15,00 horas. Caldereta popular en la Plaza Mayor.
16,30 horas. XI Campeonato local de Pelota Mano en el frontón.
19,30 horas. Gran actuación del Grupo de teatro La Colodra de Casla en el gimnasio del colegio.
21,30 horas. Verbena a cargo de la orquesta 'Standard'.
23,30 horas. Verbena a cargo de la misma orquesta.

✓ MARTES 5 DE OCTUBRE

Descanso del personal
15,00 horas. Comida de peñas
19,00 horas. Actuación de Magia en la Plaza Mayor
21,00 horas. Actuación musical Fin de Fiestas por el Dúo Estrella en la Plaza Mayor (patrocinado por Caja Segovia).
La Organización de fiestas de Prádena se reserva el derecho de alterar o modificar cualquier acto.

CUESTIONES MUNICIPALES

“Ser alcaldesa, una labor satisfactoria y complicada”

MARIA LUISA QUINTANA LLORENTE, ALCALDESA DE PRÁDENA, CALIFICA DE POSITIVO EL BALANCE DE LA ACTUAL LEGISLATURA AUNQUE ASEGURA QUE LA GESTIÓN MUNICIPAL ES CADA DÍA MÁS DIFÍCIL

SARA SUÁREZ

María Luisa Quintana Llorente, alcaldesa de la localidad segoviana de Prádena hace un hueco en su apretada agenda de estos días, ya que compagina asuntos municipales con la preparación de los últimos preparativos de las fiestas patronales en honor a Nuestra Señora La Virgen del Rosario para conversar con EL ADELANTADO sobre asuntos municipales y novedades de las fiestas.

En cuanto a gestión municipal María Luisa asegura sentirse satisfecha con los proyectos y compromisos conseguidos en la actual legislatura, por lo que califica su labor al frente de la Alcaldía de Prádena de positiva y satisfactoria. Aunque también asegura, que la labor de los alcaldes de los pueblos pequeños es cada vez más complicada ya que no disponen de los suficientes recursos económicos para acometer las demandas o proyectos más necesarios, por lo que pasan a depender, casi, en su totalidad de las ayudas y subvenciones de la Administración Pública

[,,]
El equipo de Gobierno **compagina los asuntos municipales** con los últimos preparativos de las **Fiestas**



La procesión en honor a la Virgen es lo más destacado de las Fiestas./EL ADELANTADO

Respecto a si continuará o no en las próximas elecciones María Luisa asegura que aún es muy pronto para tomar una decisión y que aunque han conseguido un nuevo depósito de agua, la renovación de algunas redes de abastecimiento y pavimentar varias calles del pueblo seguirán trabajando para conseguir la renovación de más redes y un polideportivo.

[,,]
Un **polideportivo municipal** y la **renovación de redes**, las demandas más necesarias en la localidad

SILICES GILARRANZ, S.A.

**MICRONIZADO DE CUARZO-ARENAS ESPECIALES
PARA CHORREO, FILTROS, PAVIMENTOS, SONDEOS
PINTURAS Y DEPURACIÓN DE AGUAS**



**Avda. de las Praderas, s/n
Telf. 921 50 70 85
Fax 921 50 71 93
40165 PRÁDENA (Segovia)
www.silicesgilarranz.com**

FIESTAS EN HONOR A LA VIRGEN DEL ROSARIO

UN PUEBLO REPLETO DE RECLAMOS TURÍSTICOS



Interior de la Cueva Los Enebralejos, Acebos y Enebras de la localidad segoviana de Prádena./EL ADELANTADO

Unas fiestas muy emotivas

LAS FIESTAS DE PRÁDENA EN HONOR A LA VIRGEN DEL ROSARIO, QUE SE CELEBRAN DESDE HOY HASTA EL MARTES 5, SON EL MOMENTO PERFECTO PARA DISFRUTAR

SARA SUÁREZ

La procesión en honor a la Virgen del Rosario, es el momento más emotivo que cada año reúne a todos los vecinos en una sentida y multitudinaria procesión por las calles del pueblo con la imagen en andas. Es el acto que más destaca de la intensa y variada programación llevada a cabo por la Comisión de Festejos y en la que colabora el Ayuntamiento. Y es que, sí por algo destaca es por contar con decenas de activi-

dades enfocadas para todas las edades.

Hoy viernes será el pistoletazo de salida con el tradicional desfile y colorido de los peñistas y la lectura del pregón inaugural que abre oficialmente las fiestas de la mano de Don Ignacio Javier Ariznavarreta Esteban, Viceconsejero de Empleo.

Actividades deportivas, musicales que amenizarán las noches de fiesta hasta altas horas de la madrugada, actos culturales e in-

fantiles es parte del intenso programa de actos, programado con la finalidad de que los vecinos se diviertan. "Tanto el equipo de Gobierno, como la Comisión y el Concejal de Festejos, Álvaro San Juan Gómez, nos esforzamos en la organización de las fiestas con el objetivo de que todo el mundo disfrute de estos días, desconecte de lo cotidiano y se reencuentre con sus vecinos, familiares y amigos más allegados", afirma María Luisa Quintana, Alcaldesa.

SALUDA DE LA ALCALDESA



Portada del programa.

Queridos vecinos y visitantes: Es un honor para mí, volver a dirigirme a vosotros con motivo de la celebración de nuestras Fiestas Patronales, días muy especiales para los vecinos y visitantes de Prádena. Nuestras fiestas son motivo para la alegría y el disfrute, para olvidar las preocupaciones que nos rodean y disfrutar respetando y conviviendo con todos y demostrando a todo el mundo nuestro carácter abierto y hospitalario.

Este año, tan difícil por la crisis económica, que también ha llegado a las instituciones, y por su puesto a nuestro querido pueblo, hemos ajustado al máximo el presupuesto dedicado a las fiestas (no obstante hemos preparado unas fiestas que creemos que van a estar a la altura de todos), y es mi deseo y el de la Corporación que presido, que todos los vecinos y visitantes compartamos estos días tan merecidos de descanso, ocio y diversión. Quiero agradecer a todos vuestro apoyo y comprensión, y muy especialmente a la Comisión de Festejos, a las Peñas, a las Asociaciones, Amas de Casa, y empresarios, vecinos y vecinas y a todas aquellas personas que de alguna manera han colaborado en estas fiestas.

Un cordial saludo y Felices Fiestas.
Viva la Virgen del Rosario. Viva Prádena

Prádena Salud

Prádena Salud

CENTRO PARA MAYORES

RESIDENCIA Y CENTRO DE DÍA

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

C/ Ferial 14
PRÁDENA (Segovia)

Telfs: 921 507 385
665 567 282

DISCOTECA

PRATUM

c/ La Plaza, 1
Teléfono 921 50 70 27
PRÁDENA (Segovia)

www.intersierra.com/pradena
E-mail: pratum@intersierra.com

Luis Álvaro
Arquitecto

Álvaro

C/ La Plaza, 13 2ºD
(Edificio Caja Segovia)
PRÁDENA
C/ Biarritz, 7
28028 MADRID
Tels.: 91 356 65 92
91 547 87 46

Turismo Rural en Casona del siglo XVIII en Prádena de la Sierra (Segovia)

Naturaleza
Gastronomía
Deporte
Arte

CENTRO DE TURISMO RURAL

Posada del Acebo

Naturaleza · Gastronomía
Deporte · Arte

Información y reservas: Telfs. 699 09 14 42 - 921 50 72 60
www.el-acebo.com E-mail: acebo@tursegovia.com
C/ Rafael Matesanz, 7 - 40165 PRÁDENA (Segovia)

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



Diputación de Segovia
www.dipsegovia.es

EL PROGRAMA

✓ VIERNES 1 DE OCTUBRE

17.30 HORAS. Campeonato de Fútbol 3x3 (P. L@s Superbebientes)
19.30 HORAS. Dianas y pasacalles con Dulzaina y Tamboril
20.00 HORAS. Concentración de peñas con carrozas y disfraces en la zona del Centro Social.
20.30 HORAS. Ofrenda Floral. Charanga 'Los karriolos'.
22.31 HORAS. Tod@s a cenar, compra tu ticket hasta el 30 de septiembre de 2010 a la P. Movidón-
00.00 HORAS. Verbena popular a cargo de la Orquesta 'Triton'. Al finalizar sigue la fiesta con los Mojitos (P. Las Malas) y La Charanga 'Malangosto' (Comisión)

✓ SÁBADO 2 DE OCTUBRE

08.30 HORAS. Todos a desayunar los bollos y el anís en ca' los Mayordomos Julio y Rosa.
12.00 HORAS. Diana y pasacalles con dulzaina y tamboril.
13.00 HORAS. Santa Misa
14.00 HORAS. Vermuth Charanga 'Los Karriolos' (Comisión)
17.00 HORAS. Tod@s a divertimos con el parque infantil.
17.30 HORAS. Campeonato de tango (P. La Zarza)
20.00 HORAS. Juegos populares (Comisión)
00.00 HORAS. Verbena popular 'Seisson'. Al terminar sigue de fiesta con la Charanga 'Malangosto'.

✓ DOMINGO 3 DE OCTUBRE

08.30 HORAS. Láivate la cara y a desayunar los bollos a ca' Julio y Rosa
12.00 HORAS. Diana y pasacalles con dulzaina y tamboril.
13.00 HORAS. Misa solemne y procesión en honor a Nuestra Señora del Rosario
14.00 HORAS. Vermuth Charanga 'Los Karriolos' (Comisión)
15.00 HORAS. Comida popular, compra tu ticket antes del 30 de septiembre de 2010 a la P. Movidón.
17.00 HORAS. Actividad organizada por la Comisión (P.A.)
20.00 HORAS. Sangriada para quitar el amargo sabor del final (Comisión)
00.00 HORAS. Traca Fin de Fiestas

Sentida ofrenda floral

LA PROCESIÓN DEL DOMINGO, EL ACTO QUE MÁS GENTE CONGREGA Y LA OFRENDA A LA VIRGEN, EL MÁS EMOTIVO, SON LOS MOMENTOS MÁS ESPERADOS DE LAS FIESTAS

SARA SUÁREZ VELASCO
/TABANERA DEL MONTE

La localidad de Tabanera del Monte se prepara para disfrutar estos días de unas fiestas esperadas y familiares donde se suceden los momentos de diversión en compañía de familiares y amigos. Su alcalde, Domingo Asenjo, hace un hueco en su apretada agenda de estos días, ya que toca compaginar los asuntos municipales con los últimos preparativos festivos, para responder a las preguntas de EL ADELANTADO.

— ¿Hay alguna novedad este año en la programación festiva?

— No. En principio el Ayuntamiento ha mantenido las actividades básicas del programa como son las rebotadas tradicionales, la verbena de sábado y el parque infantil.

— ¿Cual es el momento más emotivo?

— Sin lugar a duda, y supongo que como en todas las fiestas, el momento de la Ofrenda de flores a la Virgen es uno de los más impresionantes puesto que la iglesia se llena de gente de todas las edades y con todo tipo de colorido.

— ¿Y el más esperado?

— Pues depende de los grupos de edad, pero la procesión del domingo es el que congrega a la mayoría de la población.

— ¿Han tenido que reducir el presupuesto respecto a la pasada edición?

— Sí, evidentemente ante la situación económica en la que nos encontramos, nos hemos visto obligados a reducir el presupuesto en torno a un 25 por 100.

— ¿Hay participación y colaboración vecinal?

— Si, claro que sí, las fiestas no



Cars para los más peques (arriba), disfraces (abajo) y Ofrenda floral a la Virgen (drch).

son posibles sin los vecinos que son los que las llenan de vida. Y en Tabanera la implicación es muy importante y participativa.

— ¿Qué mensaje transmitiría a sus vecinos para estas fiestas?

— Que aprovechen cada una de las actividades que se realizan para compartir, disfrutar y en definitiva convivir.

— Cambiando de tema, ¿qué balance haría de la legislatura?

— La actual legislatura la podemos considerar altamente positiva, a pesar del problema económico provocado por la crisis. Se están poniendo en marcha proyectos de muchos años de trabajo, como el nuevo vial de conexión entre los dos márgenes del río Eresma y están co-

menzando a andar proyectos de una gran importancia, especialmente dentro de Segovia 21, como son el vivero de empresas Vicam, el campo de golf, un nuevo hotel, etc.

— ¿Qué proyectos quedan por ejecutar?

— En un municipio como Palazuelos de Eresma, estamos constantemente terminando proyectos y comenzando otros. Terminar el nuevo centro deportivo municipal 'Arroyo de la vega', el centro social de Robledo, el nuevo vial de conexión entre la cl-601 y Palazuelos-Tabanera, sería estupendo. También, el dejar el nuevo P.G.O.U en trámite de aprobación provisional, sería muy beneficioso para los intereses generales del municipio.

TABANERA MOTOR

GRUPO DAYDA

Reparación General de Automóviles

C/ San Cristóbal, 26
40194 Tabanera del Monte (SEGOVIA)
Telf. 646 542 867 - 921 447 562
tabaneramotor@gmail.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Desea a todos los vecinos y visitantes de Tabanera del Monte unas Felices Fiestas

Ayuntamiento Palazuelos de Eresma

Fiestas Tabanera del Monte

a tu servicio

NUESTROS PUEBLOS son nuestro trabajo

Diputación de Segovia
www.dipsegovia.es



Los Quintos son los verdaderos protagonistas de las fiestas.

/ EL ADELANTADO

Diversión en estado puro

CAMPEONATOS DEPORTIVOS, ACTOS RELIGIOSOS, MUSICALES, INFANTILES, CULTURALES Y MUCHO MÁS

SARA SUÁREZ
/OLOMBRADA

Los olombradeños ultiman los preparativos para disfrutar de unas intensas fiestas para honrar a su patrona Nuestra Señora la Virgen del Rosario. Y es que, tras el final de los meses estivales llegan las últimas fiestas de la provincia de Segovia y de entre ellas, destacan las de la localidad segoviana de Olombrada, por ser uno pueblo que destaca por la excelente participación y colaboración vecinal, tanto en participación como en organización.

Los encierros ecológicos volverán a centrar un año más la atención de los más pequeños y las orquestas de calidad que amenizan las noches de fiesta la de los jóvenes y en especial de los Quintos del pueblo.

Los más mayores prefieren participar en los actos litúrgicos, destacando la procesión por las calles del pueblo, con la imagen de la Virgen en andas. Y es que, en Olombrada hay mucha devoción por la Virgen del Rosario.

[,,]

La **procesión** por las calles del pueblo es el acto **más multitudinario** y **popular** de las Fiestas



El pueblo en su totalidad participa en el lanzamiento del huevo./EL ADELANTADO

También son muy conocidos los campeonatos de pelota a mano y los juegos autóctonos del municipio, por la tradición y el arraigo que tiene, así como los eventos gastronómicos, que cada año reúnen al pue-

blo en su totalidad, en compañía de sus familiares y amigos más allegados en torno a una suculenta comida, en esta ocasión será una caldereta popular, el martes 5 de octubre a partir de las 20.30 horas.

CONSTRUCCIONES VERMUSA, S.L.

CHALETES - REFORMAS RÚSTICAS
ESPECIALISTAS EN OBRA VIEJA EN MADERA Y PIEDRA

C/ Campaspero, 5
40220 OLOMBRADA
(Segovia)

630 02 14 32
659 26 74 17
699 79 07 97
921 16 40 51

EL PROGRAMA

✓ VIERNES 1 DE OCTUBRE

21.00 HORAS. PREGÓN a cargo del Director de El Norte de Castilla D. Jaime Rojas Toribio y el fotógrafo del mismo, D. Antonio de Torre de Cruz.

Presentación y proclamación de la reina, damas 2010 y acompañantes. A continuación, haremos el recorrido para degustar la limonada de las carpas que nos tienen preparadas las representaciones de las Peñas, Asociaciones, Comisiones, etc.

00.00 HORAS. Gran velada musical a cargo de la orquesta "SMS".
¡A MOVER EL ESQUELETO!

✓ SÁBADO 2 DE OCTUBRE

11.30 HORAS. PARQUE INFANTIL, hasta las 13, 30 h. Lugar: Patio del colegio

13.30 HORAS. PASACALLES, con Cabezudos y Dulzaineros que animarán la fiesta. ENCIERRO ECOLÓGICO, donde los "peques" nos demostrarán su valor y su pericia en los recortes, carreras, saltos y "pases" a los temibles morlacos. Y los mayores harán gala de su gran agilidad para evitar los malsanos chorros de agua. Lugar: en la Plaza Mayor

16.30 HORAS. Continúa el PARQUE INFANTIL hasta las 19,30. Lugar: Patio del Colegio.

17.30 HORAS. FESTIVAL DE PELOTA A MANO. Primer PARTIDO: RAUL LAZARO y ALVARO GARRIDO VS MOLINA III-OSCAR; Segundo PARTIDO JAUREGUI y AITOR DIEZ VS REY II y IPARRAGUIRRE y tercer PARTIDO URIARTE y GALARZA VI VS DEL REY y URBERUAGA

19.30 HORAS. Actuación del grupo de ROCK "ROCKAMBOLE BAND" que, junto con el Ayuntamiento, lo patrocinan los bares: "MOE", "LUAN" y "EL SEVILLANO" y las empresas: "CONSTRUCCIONES VERMUSA", ESTANCO "MIGUELÍN" y "SEGOCOMPUTER.

00.00 HORAS. A bailar tocan con la orquesta "SENSACIÓN" SON LAS 4:30H DE LA MADRUGADA Y HAY ALGUN CUERPO QUE ES UNA PENA. ¡HAY QUE LÁSTIMA!

✓ DOMINGO 3 DE OCTUBRE

11.30 HORAS. PASACALLES con los dulzaineros y a continuación recogida de la Reina de las Fiestas y las damas, por sus acompañantes y la Corporación Municipal.

12.30 HORAS. Solemne MISA en honor de nuestra patrona La Virgen del Rosario oficiada por el párroco de la localidad D. Juan José Carretero. A continuación procesión y danzas de jotas ante la Virgen por las calles del pueblo.

16.00 HORAS. LOS QUE QUEDEN SIN COMER, QUE SE VAYAN YENDO, QUE YA ES HORA.

19.00 HORAS. Concierto de pulso y púa de la RONDALLA "TRES OLMAS". Lugar: la PLAZA MAYOR. En caso de impedimento por mal tiempo, en LA PANERA.

22.30 HORAS. A bailar con la disco movida "DISCO-STREET"

✓ LUNES 4 DE OCTUBRE

11.00 HORAS. Santa Misa por los difuntos del pueblo.

11.00 HORAS. JUEGOS para niños y a continuación JUEGOS para adultos.

13.30 HORAS. BAILE DEL VERMUT. Amenizado por la disco movida "DISCO-STREET". SI A ESTAS ALTURAS NO HAS LIGADO, DATE POR VENCIDO.

18.00 HORAS. ESPECTÁCULO DE MAGIA con el mago "TOÑO" Lugar: en la Plaza Mayor.

22.00 HORAS. Seguimos bailando con "DISCO-STREET"

✓ MARTES 5 DE OCTUBRE

17.00 HORAS. JUEGOS AUTÓCTONOS, en la Plaza Mayor.

20.30 HORAS. CALDERETA POPULAR. Para participar en ella será imprescindible retirar el vale en las oficinas del Ayuntamiento entre los días 24 de septiembre y 1 de octubre. El precio simbólico será de 1,5 euros por vale. Lugar: La Panera. COMO LA MAYORÍA DE LOS CUERPOS ESTAN HECHOS POLVO, A RECOGER Y ESPERAR HASTA LAS FIESTAS DE 2011.

CONSTRUCCIONES



Juan M^a De Dios Frías

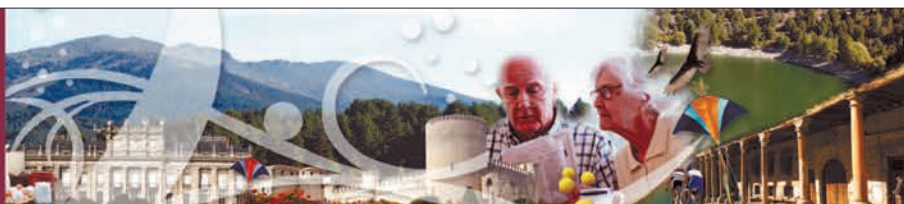
C/ Real, 38 - 40220 OLOMBRADA - Segovia

TEL. y FAX: 921 16 40 62 - Móvil: 609 86 33 43

www.construccionesjmdediosfrías.com

E-mail: jmdediosfrías@telefonica.net

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



Diputación de Segovia
www.dipsegovia.es

Comienza la temporada de

por sólo **29,95 €**

Características:

- Lavable, ligera y resistente
- Estructura de aluminio plegable
- Fondo doble transpirable especial para esporas
- Práctica navaja con hoja curva, escala y cepillo limpiador



El Adelantado de Segovia te ofrece una cesta única: fabricada en aluminio y poliéster y con doble fondo especialmente diseñado para la liberación de esporas.

cupón descuento

Presentando este cupón
20 euros de descuento

29,95 €

Cesta setera sin cupón: 49,95 euros

**A la venta
desde jueves
30 de septiembre**

Una cesta ligera, resistente, plegable, lavable
y con base transpirable.

**Cesta y navaja setera
con El Adelantado de Segovia**

ESPECIAL

FIESTAS EN HONOR A LA VIRGEN DEL ROSARIO



FUENTERREBOLLO 2010



FUENTERREBOLLO, UN PUEBLO COMPROMETIDO Y CON GANAS DE**PROGRAMA DE FIESTAS****✓ VIERNES 1 OCTUBRE**

21.00 horas. Inauguración de las fiestas con cohetes y repique de campanas. Visita a las peñas por parte de la Corporación Municipal con la Charanga.

23.30 horas. Desfile de peñas y a continuación pregón de Fiesta a cargo de la Srta. Tamara González Peña, Reina de las Fiestas 2010, con saludos del Alcalde y del Rey.

24.00 horas. Gran verbena a cargo de la Orquesta Malibú. En el descanso bingo. A continuación, al término de la orquesta la Charanga 'La Atrevida'. Patrocinado por la Guarida de Judas. Viernes y Sábado.

✓ SÁBADO 2 OCTUBRE

10.00 horas. Dianas y pasacalles.

12.00 horas. Santa Misa

13.00 horas. Encierros infantiles con toros de la ganadería 'Los Segovianos' y comparsa con gigantes y cabezudos.

16.00 horas. Parque infantil en la Plaza del Cotarrillo.

17.30 horas. VII Gran Prix de Fuenterrebollo, en las pistas de los colegios. Competición de Juegos entre peñas para mayores de 14 años. Organizado por la Asociación de peñas. Primer premio un jamón, segundo premio un lomo y tercer premio un chorizo. Tendremos limonada durante los juegos.

20.00 horas. Gran karaoke en la Plaza.

24.00 horas. Gran verbena a cargo de la orquesta 'Jamaica'. En el descanso bingo.

✓ DOMINGO 3 OCTUBRE

10.00 horas. Dianas y pasacalles.

13.00 horas. Misa Mayor y procesión con la Virgen Nuestra Señora del Rosario acompañada con baile de nuestras jotas populares.

17.30 horas. Competición de bolos y chito en las pistas de juegos populares 'El Carmen'. Bolos: Primer premio un jamón, segundo premio un lomo, tercer premio un chorizo. Chito: Primer premio un jamón, segundo premio un lomo y tercer premio un chorizo. Seguidamente entrega de premios.

De 21.00 a 24.00 horas. Baile en la Plaza a cargo del equipo de música de Fuenterrebollo.

✓ LUNES 4 OCTUBRE

12.00 horas. Misa en memoria de los que nos precedieron.

15.00 horas. Comida popular. Gran paellada en el salón multiusos 'El Trinquete'.

De 20.00 a 23.00 horas. Baile en la Plaza con nuestro equipo de música.

23.05 horas. Fin de fiestas.

“Muchas mejoras por acometer”

EL EQUIPO DE GOBIERNO ASEGURA QUE A PESAR DE HABER CONSEGUIDO EJECUTAR IMPORTANTES PROYECTOS AÚN QUEDA MUCHO POR HACER

SARA SUÁREZ VELASCO

El equipo de Gobierno de la localidad segoviana de Fuenterrebollo, encabezado por su alcalde, Tirso Sacristán Sacristán, está satisfecho con las mejoras y compromisos conseguidos en los tres años y medio que llevan de legislatura y aseguran que continuarán con la misma filosofía de trabajo, con el objetivo de potenciar el pueblo y mejorar la calidad de vida de los vecinos.

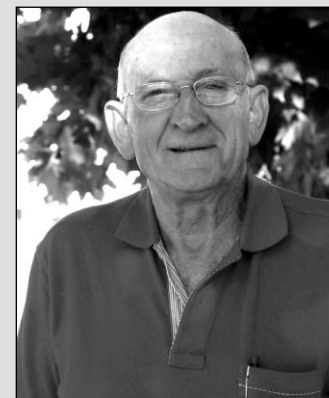
“Mi primera legislatura al frente de la Alcaldía, aunque en realidad llevo un año más, ya que el último año de la anterior legislatura también ocupé el cargo de Alcalde, está siendo muy gratificante y positiva a nivel personal, ya que hemos conseguido ejecutar todos los proyectos que teníamos pendientes”, comenta Tirso Sacristán, alcalde de Fuenterrebollo.

Renovar el interior de la Casa Consistorial, la Plaza del pueblo, acondicionar los jardines por la entrada de Navalilla y ejecutar la segunda fase del salón multiusos de la localidad 'El Trinquete' que se ha hecho en el antiguo frontón municipal son sólo algunas de las mejoras acometidas.

En cuanto a futuros proyectos, Sacristán asegura que comenzar la ampliación del Consultorio Médico e intentar cambiar parte de la red de abastecimiento de agua, ya obsoleta y deteriorada por los años, para evitar las habituales fugas, son los compromisos más importantes y necesarios.



Salón multiusos 'El Trinquete' de la localidad segoviana de Fuenterrebollo.

BALANCE DE LA LEGISLATURA

Tomás Sacristán Sacristán

El alcalde de Fuenterrebollo, Tomás Sacristán Sacristán, asegura que la experiencia de alcalde es de lo más gratificante e inolvidable que le ha pasado en la vida. “Es una labor muy bonita, buena y de la que aprendo mucho. A pesar de los problemas a los que nos tenemos que enfrentar los alcaldes de los municipios pequeños, como consecuencia de la ausencia de recursos económicos y de todo tipo, es una experiencia muy bonita y de lo más agradable que me ha sucedido”.

Construcciones

Jesús Lobo

Martín

Cº de Sebúlcor, 2.
40330 FUENTERREBOLLO (Segovia)

Telf. 638 061 369
Fax: 921 52 21 42

GRUPO UNIDE **BLANCA POZA FERNÁNDEZ** SUPERMERCADO **UDACO**

Droguería, charcutería, frutería, carnes, congelados, panadería, bollería

C/ General Varela, nº 3. 40330 FUENTERREBOLLO (Segovia). Telf. 921 52 09 54

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Desea a los vecinos y visitantes de
Fuenterrebollo unas Felices Fiestas

Quintana
Fábrica de Muebles, S.L.

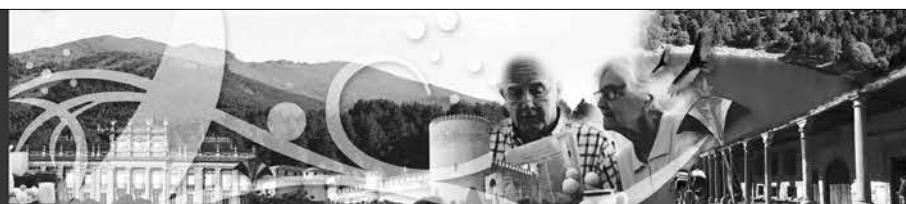
Exposición y venta al público

Ctra. Segovia - Aranda, km. 48,600
40330 FUENTERREBOLLO (Segovia)

www.mueblesquintana.com
info@mueblesquintana.com

Teléfono 921 520 933
Fax 921 522 120

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



Diputación de Segovia
www.dipsegovia.es

E HONRAR A SU VIRGEN CON UN INTENSO PROGRAMA DE ACTOS

“Días de celebración y reencuentro”

EL ALCALDE, TOMÁS SACRISTÁN, DESTACA LA COLABORACIÓN Y PARTICIPACIÓN HABITUAL DE LOS VECINOS E INVITA A TODO EL MUNDO A PASAR UNOS DÍAS DE FIESTA Y DIVERSIÓN



Los Quintos, ataviados de blanco y azul, ponen la nota de color a las fiestas patronales de Fuenterrebollo.

SARA SUÁREZ VELASCO

La gran novedad de las fiestas de este año es que, a pesar de estos tiempos de crisis, hemos podido organizar unos días de fiesta con la misma intensidad y numerosas actividades de diversa índole y para todas las edades que el resto de ediciones”, comenta Tirso Sacristán Sacristán.

Y es que, hay que destacar el esfuerzo realizado por la localidad para poder disfrutar de unos maravillosos días en los que honrar a su patrón La Virgen del Rosario. “Esta edición, hemos tenido que apretarnos más que nunca el cinturón, por lo que se

ha reducido 4.000 euros el presupuesto respecto al de ediciones anteriores. Para ello, ha sido necesario reducir el coste de las verbenas y orquestas de calidad que amenizan las noches de fiesta hasta altas horas de la madrugada y el de algunas actuaciones.

“”

Los actos religiosos tienen mucho peso en el programa de actos por la devoción que hay a la Virgen

Los actos religiosos siguen siendo los que más peso tienen en el programa de fiestas, ya que en el pueblo existe mucho devoción a la Virgen del Rosario. “Por ello, uno de los momentos más esmotivo, esperado y que aglutina a más gente es la procesión por las calles del pueblo, con la imagen de la Virgen Nuestra Señora

SALUDA DEL ALCALDE

Querido pueblo

Me llena de orgullo y satisfacción, compartir con vosotros un año más las fiestas en honor a Nuestra Señora del Rosario.

Son días de celebración y reencuentro, que los vecinos de Fuenterrebollo festejamos con familiares y amigos, invitando a todos los que se acerquen a participar y divertirse en estas fiestas.

Quiero aprovechar la ocasión para agradeceros la colaboración y el apoyo que nos prestáis cada año y que han permitido a esta corporación continuar con los proyectos que estaban en marcha y finalizar otros ya emprendido a pesar de la situación económica que estamos atravesando, pese a todo en fechas próximas comenzaremos con la ampliación del consultorio médico.

Un grato recuerdo para aquellos que no pueden estar con nosotros estos días.

Deseo que paséis unas felices fiestas y a los quintos y a todas las peñas, tan importantes en estos días, que disfrutéis de ellas y animéis a todos ‘Gracias’.

Un afectuoso saludo de vuestro Alcalde

Tirso Sacristán Sacristán, Alcalde

del Rosario en andas, mientras los vecinos bailan las tradicionales jotás segovianas.

Otro de los actos más esperados es la paellada popular que cada año reúne a todo el pueblo, junto a sus familiares, vecinos y amigos más allegados para degustar una succulenta y apetitosa comida.

“”

Hemos tenido que apretarnos el cinturón más que nunca. En total 4.000 euros menos de presupuesto

Para los más pequeños hay que destacar los encierros infantiles, ya que les encanta correr delante y detrás de los toros ecológicos. Mientras que para los jóvenes, y en especial

los Quintos, las orquestas de calidad es lo que más les gusta, asegura Sacristán. Lo bueno que tienen estas fiestas, es que al contar con numerosos actos enfocados para todas las edades, todo el mundo tiene alguna actividad con la que disfrutar a lo grande.

Y es que éste es el objetivo primordial por el que se organizan las fiestas, es decir “desde el Ayuntamiento nos esforzamos en promocionar todos los actos e intentar que todo salga bien para que los vecinos se diviertan y disfruten. Por ello, quiero aprovechar esta oportunidad que se me brinda para recordar a los vecinos que las Fiestas que se pasan ya no vuelven. Por ello les animo a divertirse, a desconectar de la rutina y del estrés diario y a pasar unos agradables días. También les pido que un año más colaboren con el Ayuntamiento en todo lo que puedan”, añade Sacristán.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

AFB ASTERIO
FERNÁNDEZ
CARPINTERÍA
EXPOSICIÓN:
• PUERTAS Y VENTANAS
• ARMARIOS EMPOTRADOS Y DESLIZANTES
• CARPINTERÍA DE ENCARGO
921 52 09 29 :-: Fax 921 52 21 43
C/ Generalísimo, 19.
40330 FUENTERREBOLLO (Segovia)

LÁPIDAS
EL CARMEN
OFRECE SUS SERVICIOS A
AYUNTAMIENTOS
Y PARTICULARES
Nichos,
fosos de hormigón
colocados y sin colocar
y todo tipo de trabajos
en cementerios
CONSULTE SIN COMPROMISO
Telf. 921 52 01 91
CANTALEJO (Segovia)

LA GUARIDA DE JUDAS
◆ ALMUERZOS ◆ RACIONES ◆ TAPAS
◆ MERIENDAS ◆ BOCADILLOS
les desea unas felices fiestas
Calle San Roque, 8. FUENTERREBOLLO (Segovia). ☎ 921 52 03 41

J. Martín Muñoz, S.L.
Maderas y Aglomerados
C/Ramerales, 7. • 40330 FUENTERREBOLLO • Telf. y Fax 921 522 215
martinmuñoz@telefonica.net

TAMARA GONZÁLEZ PEÑA / Reina 2010

«Me enorgullece ser de Fuenterrebollo»



SARA SUÁREZ VELASCO

Tamara González Peña, es una joven natal de Fuenterrebollo de diecisiete años, que cumple la mayoría de edad el próximo mes de noviembre, ha comenzado sus estudios de Segundo de Bachillerato en la modalidad de Ciencias Sociales los cuales, durante estos días, dejará un poco aparcados con el fin de disfrutar al máximo de las fiestas patronales de su pueblo, al haber sido elegida la Reina de las fiestas 2010.

— ¿Qué supone para ti este nombramiento?

— Me agrada y llena de ilusión que me hayan elegido Reina de las fiestas de mi pueblo natal. Además, tengo que dar el pregón lo que es un orgullo para mí.

— ¿Cómo vivirás las fiestas de Fuenterrebollo?

— Con mayor intensidad que nunca. Asistiré a todos los actos que se han programado en Fuenterrebollo, de donde me siento orgullosa de ser.

— ¿Que destacarías de la localidad de Fuenterrebollo?

— Sobre todo, la unión que existe entre las peñas y el buen ambiente que se respira en la localidad. A nivel de actos resaltaría el Gran Prix que se organiza, en el que participa todo el mundo.

— ¿Cuál es el acto al que más ilusión te hace asistir?

— El pregón, porque es algo que se hace una sola vez en la vida y por tener la oportunidad de transmitir a mis vecinos el deseo de que se lo pasen bien, participen en todo e inviten a sus amigos a venir al pueblo, ya que somos gente muy hospitalaria. También mostraré mi agradecimiento a los Quintos por haberme elegido, aunque en el fondo me da un poco de vergüenza subir al balcón del Ayuntamiento y hablar delante de tanta gente.

TOMÁS TRAPERO ALONSO / Rey 2010

«Disfrutaré a tope de las fiestas»

SARA SUÁREZ VELASCO

Tomás Trapero Alonso es un joven de dieciocho años que acaba de finalizar sus estudios en Educación Secundaria Obligatoria para iniciar en un futuro próximo un módulo de actividad física deportiva y de ser elegido el Rey de las fiestas patronales de su municipio en honor a la Virgen del Rosario.

— ¿Qué supone para ti este nombramiento?

— Ser el Rey de las fiestas es una satisfacción muy grande a nivel personal. Sobre todo, al coincidir con el año en el que eres Quinto, ya que todos somos amigos.

— ¿Cómo vivirás las fiestas de Fuenterrebollo?

— Las disfrutaré al máximo, a tope. Y para ello asistiré a todos los actos.

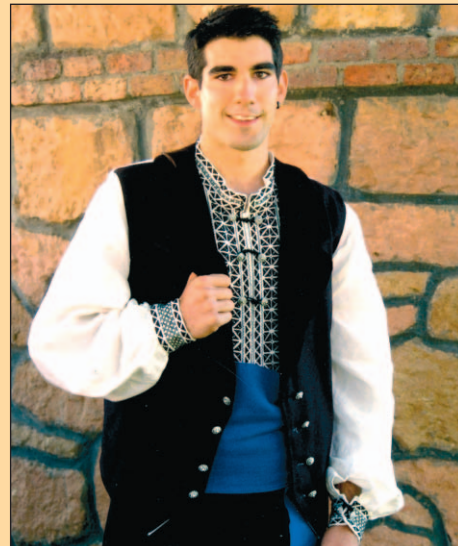
— ¿Qué vinculación tienes con el pueblo?

— Nací en Sepúlveda, pero vivo en Fuenterrebollo desde los ocho años, por lo que tengo una vinculación muy estrecha. Tanto que me siento del pueblo.

— ¿A qué actos tienes que asistir?

— El viernes a las 21.00 horas tenemos que asistir vestidos de segovianos al pasacalle con charanga y peñas. Y después, el Rey, la Reina y los Quintos asistimos todos juntos al pregón.

— ¿Tienes que asistir con alguna indumentaria especial?



— Durante estos días con pantalón, camisa blanca, pañuelo y fajín azul. Y durante la misa con traje.

— ¿Cuál es el acto al que más ilusión te hace asistir?

— Al pregón inaugural por ser el pistoletazo de salida de la fiesta.

— ¿Que destacarías de la localidad de Fuenterrebollo?

— El buen ambiente que se respira durante las fiestas.

— ¿Cuál es tu deseo para estas fiestas?

— Que todo el mundo disfrute.



Los Quintos 2010 junto al Rey y la Reina de las fiestas patronales de Fuenterrebollo / EL ADELANTADO

SALUDO DE LA REINA

Querido Fuenterrebollo, ya están aquí!

Yo, como Reina, os deseo lo mejor en estas fiestas, que como tales, no puede haber más que alegría, diversión y sobre todo 'buen royo' tanto para los ciudadanos del pueblo como para todos aquellos forasteros que nos acompañan, que aunque sean pocos días, están cargados de vitalidad.

Hay que mencionar el trabajo que hay por detrás de estas fiestas, tanto por parte del Ayuntamiento como por la Asociación de peñas, que gracias a ellos, éstas son lo que son, por ello pido a todos vuestra colaboración para que estos días sean inolvidables. En nombre mío, y en el de todos mis quintos, os deseamos felices fiestas.

Un gran saludo.

Tamara González Peña, Reina.

SALUDO DEL REY

Querido pueblo de Fuenterrebollo:

Un año más estamos aquí reunidos para celebrar las fiestas en Honor a Nuestra Señora del Rosario. Yo como rey y todos los Quintos, os deseamos que paséis unas felices fiestas, y que disfrutéis de ellas tanto las personas del pueblo como los forasteros que nos vienen a visitar. ¡Vivan los Quintos 2010! ¡Vivan las peñas! ¡Viva Fuenterrebollo!

Tomás Trapero Alonso, Rey

Construcción de Chalets en FUENTERREBOLLO
Construcciones y Reformas
2ª Fase en venta
Promueve: Pedro Cuesta Vaquerizo.
Construye: C.G.H. Obras



Telf. 921 52 17 94
637 739 692

TERRAZOS CANTALEJO, S.A.

FÁBRICA DE TERRAZOS
ALMACÉN DE AZULEJOS Y PAVIMENTOS

MÁRMOL | GRANITOS | PIEDRA NATURAL
ENCIMERAS DE COCINA Y BAÑO
CUBRERRADIADORES

CARRETERA DE SEBÚLCOR s/n CANTALEJO
Teléfono: 921 520 303 - Fax: 921 520 699

CUÉLLAR

INTEGRACIÓN

La iglesia de San Francisco acogerá el domingo la IV Feria Intercultural

Durante toda la jornada los visitantes podrán disfrutar de danzas típicas, degustaciones gastronómicas, música, talleres y productos de artesanía típica de diversos países

• La iglesia de San Francisco acogerá durante el domingo el desarrollo de la IV Feria Intercultural con diversas actividades organizadas por la Oficina Municipal de Atención al Inmigrante.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La iglesia de San Francisco acogerá el domingo 3 de octubre la celebración de la IV Feria Intercultural. Una cita que mantendrá abiertas sus puertas de 12.00 a 15.00 y de 16.30 a 19.30 horas.

La programación elaborada por la Oficina Municipal de Atención al Inmigrante dará comienzo a las 12.00 con danzas típicas a cargo de la Asociación Cultural y Folklórica de Ecuador de Valladolid y africanas, danza del vientre, marinera de Perú, danza búlgara y danza rusa con niños a cargo de la Federación de Inmigrantes de Castilla y León.

De 13.00 a 14.00 horas habrá un evento Sócrates por la Paz, "La Paz interior y conocimiento de uno mismo" a cargo de la ONG Voluntarios por una cultura de paz.

A las 13.30 horas una degustación de gastronomía típica de Ecuador y Bulgaria.

Ya por la tarde a las 17.30 horas



Folclore, artesanía y degustación de la gastronomía de otros países, algunas de las ofertas de la Feria./GABRIEL GÓMEZ

habrá un taller de títeres de papel, basado en el cuento popular Mexicano "El engaño de la Milpa" a cargo de la Asociación de Mexicanos de Castilla y León AMCYL.

A las 18.00 horas habrá una actuación de música marroquí clásica y folklórica con baile a cargo del grupo "Karim" y a continuación un desfile de vestimenta tradicio-

nal marroquí (Kaftans) con la colaboración de la Asociación Hispano-Árabe para el desarrollo y la cultura de Collado - Villalba, Madrid. Durante todo el día en la nave central habrá puestos con productos y artesanía típica de distintos países: México, Marruecos, Polonia, Perú, Argentina, España, libros, pintura, información...

La feria de Cuéllar cuenta con la colaboración de la Junta de Castilla y León y del Ministerio de Trabajo e Inmigración.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la IV Feria Intercultural en:
www.eladelantado.com

Veinticinco aniversario.

La iglesia de San Esteban fue el escenario del primer concierto que ofreció la Coral Cuellarana en sus comienzos y también ha acogido el conmemorativo de su 25 aniversario. Junto a ella actuaron el coro Entrepinares de la churrería y la Coral Santo Domingo de Campaspero. La Coral Cuellarana fue la última en actuar, en un templo que completó su aforo en esta actuación, y la cita se cerró con la interpretación de dos temas conjuntos entre las tres corales. / FOTO:

GABRIEL GÓMEZ



agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 3 de octubre)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco

"Suspiros del alma" de Tatiana Marín Galán del 8 al 24 de octubre. de lunes a viernes de 17.00 a 20.00 horas.

Patio del Ayuntamiento

Fotografías del Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar 2010. Horario: de lunes a viernes mañana y tarde.

Nave central de San Francisco

Esculturas en hierro de Juan Jesús Villaverde hasta noviembre. Visitas por la tarde.

CONVOCATORIAS

1, 2, 3 y 4 de Octubre fiestas en honor a Ntra. Sra. del Rosario en Torregutiérrez

Domingo, 3 de octubre IV Feria Intercultural

Nave central de la Iglesia de San Francisco

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

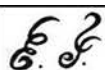
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.

Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921140002
.....619374863
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de
Turismo 921142203
Estación de
Autobuses 921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



Movistar presenta el Aula 365 para los escolares

■ El Aula 365 de Movistar se presentó ayer en Valladolid como el primer un servicio de apoyo escolar para niños de entre 6 y 16 años, con recursos multimedia para un aprendizaje rápido y divertido.



► PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO PARA 2011

El recorte del Gobierno deja la inversión en 1.755 millones, un 27% menos

Infraestructuras. En 2011 se adjudicarán las primeras obras del plan público-privado • Castilla y León recibe el 10,6 por ciento del total regionalizado

Ferrocarril y carreteras. Las partidas destinadas al ferrocarril crecen un 13,7 por ciento, mientras que las de las carreteras se reducen a casi la mitad

ICAL / MADRID

La inversión real del Gobierno en Castilla y León será el próximo año de 1.755 millones, un 27,2 por ciento menos que el de este año, según el proyecto de Presupuestos Generales del Estado para 2011, que la vicepresidenta segunda del Gobierno, Elena Salgado, presentó ayer en el Congreso de los Diputados. La partida se corresponde con el 10,6 por ciento del total regionalizado, un «porcentaje muy superior a la media, tanto a su peso en población (5,5 por ciento) como al PIB (5,3 por ciento)», según fuentes del Ministerio de Economía.

El proyecto, que según la ministra «inspiran confianza», prevé una inversión conjunta de los ministerios de Fomento y Medio Ambiente de 1.557,84 millones, mientras que los 197,29 restantes llegarán del resto de departamentos. El sector público administrativo con presupuesto limitativo invertirá en 2011 459,36 millones, una partida que incluye la Seguridad Social, las agencias estatales y los organismos autónomos, y supone el 8,6 por ciento del total regionalizado. El sector público con presupuesto estimativo, es decir Aena, Adif, las sociedades de aguas y el resto de entidades, invertirán en Castilla y León 1.295,77 millones de euros, el 11,4 por ciento.

Además, Castilla y León verá mermadas las partidas que llegan del Fondo de Suficiencia, que disminuyen un 73,4 por ciento frente a un descenso medio del 72,9 por ciento. Así, el fondo pasa a 727,89 millones de euros sobre los 2.738,06 de 2010. También bajan los Fondos de Compensación Interterritorial, que de los 66,39 millones de euros que representaron este año pasan a 38,76, una caída del 41,6 por ciento frente a una media del 36,8 por ciento.

La dotación de los Presupuestos Generales del Estado consolidados para 2011 en concepto de transferencias a las Comunidades Autónomas asciende a 25.268,15 millones de euros, lo que supone

una disminución del 52,8 por ciento respecto a los presupuestos de este año.

PROGRAMAS TERRITORIALES.

El proyecto incluye partidas para los programas territoriales específicos, entre ellos el Plan Noroeste Castilla y León, dotado para 2011 con 759,07 millones, y el de Soria, en este caso 108,53 millones. El sector de la minería ocupa un apartado especial a través del Plan 2006-2012, para cuyo desarrollo el Instituto de la Minería del Carbón y Desarrollo Alternativo de las Comarcas Mineras contará en 2011 con unos recursos de 789,39 millones de euros.

En 2011 se adjudicarán las primeras concesiones del Plan Extraordinario de Infraestructuras en materia de carreteras, que permitirá la ejecución de nuevos tramos de autovía, entre ellos el tramo entre Zamora y Benavente (Autovía A-66). En alta velocidad ferroviaria destaca la integración del ferrocarril en Valladolid, León y Palencia, y el LAV Valladolid-Burgos-Vitoria, Madrid-Asturias y Madrid-Galicia.

Según el calendario previsto, entre los días 19 y 21 de octubre se celebrará el debate de totalidad del proyecto de ley. La semana del 2 al 4 de noviembre tendrá lugar el

debate en la Comisión de Presupuestos, que analizará y votará las enmiendas presentadas para elaborar el dictamen que será elevado a Pleno entre el 10 y el 11 de noviembre. A continuación se remitirá el texto al Senado. En caso de que la Cámara Alta no introduzca enmiendas ni veto el proyecto, los Presupuestos quedarán definitivamente aprobados. Si el Senado aprueba modificaciones o veta el proyecto, éste habrá de volver al Congreso de los Diputados, que podrá ratificar o rechazar las enmiendas y, en su caso, levantar el veto. La aprobación definitiva Proyecto de Ley de Presupuestos está prevista para los días 21 a 23 de diciembre.

LA CIFRA

687

EUROS POR HABITANTE.

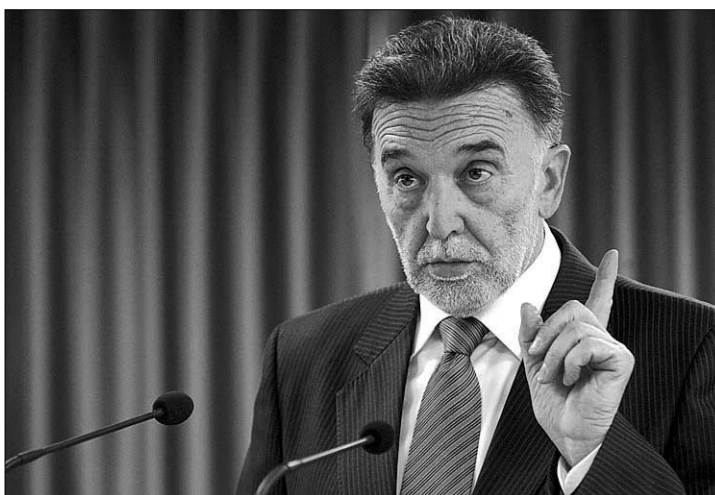
Castilla y León es la primera en inversión por habitante, según el proyecto de Ley de Presupuestos del Estado para 2010. Recibirá 687 euros por habitante, frente a los 356 de media nacional.

Inversiones reales del Estado en Castilla y León para 2011

Ministerios	2010 (euros)	2011 (euros)	Variación % 2010-2011
■ Ministerio de Justicia	8.618.010	5.101.520	-40,8
■ Ministerio de Defensa	1.688.740	1.373.870	-18,6
■ Ministerio de Economía y Hacienda	3.416.220	2.514.110	-26,4
■ Ministerio del Interior	3.918.790	3.121.490	-20,3
■ Ministerio de Fomento	667.961.700	313.451.950	-53
■ Ministerio de Industria, Turismo y Comercio	415.310	170.390	-58,9
■ Ministerio de Ciencia e Innovación	5.158.160	768.780	-85,1
■ Ministerio de Medio Ambiente	136.326.150	79.595.750	-41,6
■ Ministerio de Cultura	15.895.950	6.648.000	-58,1
■ Ministerio de la Presidencia	3.239.540	2.775.550	-14,3
■ Ministerio de Vivienda	17.523.820	14.156.580	-19,2
■ Gastos de diversos ministerios	93.340	93.340	0
■ Total ministerios	864.255.730	429.771.330	-50,2
■ Empresas públicas	1.518.864.000	1.295.770.000	-14,6
■ Inversiones territorializadas de la Seguridad Social	29.140.270	29.586.610	1,5
■ Total	2.412.260.000	1.755.127.940	-27,2

FUENTE: Proyecto de Ley de Presupuestos

ICAL



MIGUEL ALEJO / DELEGADO DEL GOBIERNO

«El Ejecutivo compensa justamente a la región»

El delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, valoró que los Presupuestos Generales del Estado demuestran que «el Gobierno sigue haciendo una acción solidaria y de compensación justa y necesaria con Castilla y León», y recordó que la región aporta al Producto Interior Bruto el 5,3 por ciento y los castellanos y leoneses representan el 5,4 por ciento de la población nacional.

El delegado del Gobierno incidió en que pese a la «austeridad» que reflejan las cuentas públicas del próximo año, Castilla y León recibirá 1.755 millones de euros, un 27 por ciento menos que el presente ejercicio, a los que habrá que sumar las partidas del Plan Extraordinario de Infraestructuras. Así, la región percibirá el 10,5 por ciento del presupuesto general.

POLÍTICAS SOCIALES

► El delegado del Gobierno, Miguel Alejo, aseguró que el Gobierno «mantendrá la austeridad en los gastos corrientes, pero no en la cohesión social», por lo que aumentarán un 1,3 por ciento en el país para garantizar las prestaciones por desempleo, la aplicación de la Ley de Dependencia y aumentar las pensiones mínimas y no contributivas. En Castilla y León, la partida destinada para las pensiones mínimas es de 1.580 millones, un 2,4 por ciento que en el año 2010, de los que se beneficiarán 197.000 personas, además de la paga extraordinaria de equilibrio del 1 de enero. Las becas también crecerán un 8 por ciento, con 99 millones. Podrán disfrutar de estas ayudas 112.300 estudiantes, 500 más que en el curso anterior. También para los programas dedicados directamente a las familias habrá 5 millones de euros, que irán destinados fundamentalmente a la dotación de plazas de Educación Infantil de 0 a 3 años. Alejo comentó que a pesar de ser unos presupuestos austeros, «este Gobierno sigue apostando por resolver las deficiencias de Castilla y León».

► CONSEJO DE GOBIERNO

La mejora de vivienda y el permiso por paternidad tendrán beneficios fiscales

Las rebajas tributarias se elevarán a 43 durante el próximo año, con siete nuevas destinadas a activar el sector de la construcción y a incrementar las ayudas a las familias

• Según Del Olmo, el anteproyecto de Ley de Medidas Financieras de 2011 amplía la ayuda para obras relacionadas con sistemas de energía y ahorro de agua en los hogares.

ICAL / VALLADOLID

La Junta introducirá deducciones fiscales del 15 por ciento en 2011 para obras y reparación de la vivienda habitual y para reformas en inmuebles de más de 30 años que se quieran adelantar a la inspección obligatoria de los 40 años, así como por la contratación de un cuidador para menores de cuatro años y para acogerse al permiso de paternidad cuando implique la suspensión del contrato de trabajo o la interrupción de la actividad. Los beneficios fiscales se elevan a 43, con siete nuevos. Estas son las novedades que recoge el anteproyecto de Ley de Medidas Financieras de 2011, cuyo objetivo es incentivar el sector de la construcción e incrementar las ayudas a las familias, además de fomentar el empleo en el sector del bingo, con la aplicación de tipos reducidos por el aumento de plantilla.

La deducción de un 15 por ciento en el Impuesto de la Renta de las Personas Físicas, con un máximo de 10.000 euros por contribuyente, cuando se realicen obras en la vivienda es la medida que destacó la consejera. Aunque no está cuantificada la cuantía que se destinará, a título de ejemplo Del Olmo precisó que un gasto de 150



La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, y el consejero portavoz, José Antonio de Santiago-Juárez, en la rueda de prensa. / ICAL

millones por parte de la Junta supondría una movilización de 1.000 millones en el sector.

Vocación de permanencia tiene la deducción del permiso de paternidad cuando implique la suspensión del contrato o la interrupción de la actividad, beneficio que llegará hasta los 750 euros de disfrute completo y 75 al mes si no coincide con el máximo. También es nuevo el incentivo que contempla los partos múltiples y las adopciones simultáneas.

La Junta incorpora una deducción del 15 por ciento para familias que contraten a una persona para el cuidado de hijos de menos de cuatro años. Esta medida está recogida en la Agenda de la Población. En la ayuda a las familias,

amplía las deducciones por nacimiento y adopción de hijos, por familia numerosa y por gastos de adopción. También se amplía la ayuda de 2010 para obras relacionadas con sistemas de energía y ahorro de agua en hogares.

Las empresas públicas y fundaciones pasarán de 16 a 13 en 2011

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, anunció que el sector público autonómico adelgazará en un 20 por ciento al pasar de 16 empresas y fundaciones actuales a 13 en 2011. Se suprimirá la Agencia de Inversiones y Servicios y Ade Financiación, que se unirán en la Agencia de Innovación y Financiación Empresarial, donde también se incorporará Ade Europa. También se da un paso para la fusión de Ceicalsa en Ade Parques Tecnológicos. Por otro lado, desaparecerá la Agrupación de Productores de Patata de Siembra, cuyas funciones asumirá el Instituto Tecnológico Agrario.

Del Olmo manifestó que habrá un ahorro en la fusión de sociedades, que no cuantificó, pero recordó

que no será la «panacea universal», en referencia a que el sector público de Castilla y León es ajustado y con sociedades pequeñas, entre las que citó la Fundación de Hemoterapia y Hemodonación.

Por otro lado, en el sector del juego las medidas están ligadas al aumento de la plantilla, a través de la aplicación de un tipo reducido a las salas de bingo, en las que trabajan 1.000 personas, y una bonificación en la tasa que se pagan por las máquinas recreativas cuando se mantenga el empleo.

Finalmente, habrá una modificación en la Ley de Subvenciones para permitir que los ayuntamientos destinen también a gastos de funcionamiento, y no sólo a inversiones como ocurre ahora, las partidas de la Junta.



Compartimos
ilusiones

Apadrina un niño
902 19 19 19

 Intervida
www.intervida.org

OTROS ACUERDOS

FAMILIA

► **Residencias.** La Junta concederá una ayudas de más de 3,7 millones para mejorar los equipamientos de cinco residencias de ancianos de la comunidad.

MEDIO AMBIENTE

► **Proyectos.** Más de 3,4 millones para proyectos de carácter medioambiental, 3,38 millones, para infraestructuras de depuración en la localidad de El Puente y de adecuación ambiental en el Parque de la Mota de Benavente (Zamora).

EDUCACIÓN

► **Programa Crecemos.** El Ejecutivo autonómico destinará 260.000 euros a la conversión de centros del Programa Crecemos en escuelas de Educación Infantil.

► **Ordenadores.** La Consejería de Educación invertirá más de 600.000 euros en adquirir ordenadores para el desarrollo de Red XXI y para centros de Formación Profesional.

CULTURA

► **Fundaciones.** El Consejo de Gobierno aprobó dos subvenciones de 200.000 euros cada una para apoyar las artes cinematográficas, musicales, teatrales y escénicas. Las entidades son la Fundación Teatro Calderón y la Fundación Pública Municipal de la Semana Internacional de Cine de Valladolid (Seminci).

AGENDA CULTURAL

CONCIERTO
OSCYL

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (Oscyl) interpretará un concierto con Lionel Bri-guier como director y Arcadi Volodos al piano. Interpretarán el *Concierto para piano y orquesta número 1 en Si bemol menor* de Piotr Ilich Chai-kovski y la *Symphonie fantastique, Episode de la vie d'un artiste* de Hector Berlioz. La cita tendrá lugar los próximos 7 y 8 de octubre en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Ambos conciertos serán a las 20.00 horas.

AUDITORIO MIGUEL DELIBES. VALLADOLID. 7 Y 8 DE OCTUBRE. 20 H.

MUSEO
'MODELOS PARA ARMAR'

El Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León (Musac) ubicado en León expone la mues-tra *Modelos para armar*, una gran exposición que reúne por primera vez la mayoría de las obras de los más de cuarenta artistas latinoa-mericanos que pertenecen a la Colección Mu-sac. La muestra propone al espectador estable-cer su propio recorrido en torno al arte latinoa-mericano contemporáneo, a partir de un diseño del espacio concebido por el arquitecto An-dreas Angelidakis. De forma paralela, toda la programación de actividades de este espacio museístico se fundamentará, hasta el próximo mes de enero, en América Latina, a través de proyectos de el Laboratorio 987 y Vitrinas, talle-res de artistas, publicaciones, congresos, per-formances y conciertos.

MUSAC. LEÓN. HASTA EL 11 DE ENERO

FOTOGRAFÍA
LUIS RAMÓN MARÍN

La muestra *Marín. Fotografías 1908-1940* realiza un recorrido por la obra de Luis Ramón Marín, fotógrafo madrileño contemporáneo de otros grandes maestros españoles de la fotografía de comienzos del siglo XX como Alfonso, Ramón Claret, Gaspar o Contreras y Vilaseca. Las 190 imágenes seleccionadas recorren los treinta y

RECOMENDADO



Miguel Bosé. Miguel Bosé presentará 'Cardio', un trabajo audaz, original, solar y lleno de ironía. Cada uno de los doce temas de este nuevo material pertenece al árbol genealógico de sus éxitos pasados. Será el 9 de octubre en el Centro Multiusos de Sánchez Paraíso de Salamanca a las 22.00 horas. Entrada 27 euros. MULTIUSOS SÁNCHEZ PARAÍSO. 9 DE OCTUBRE. 22.30 HORAS

seis años de producción de Marín y pertenecen a un archivo compuesto por cerca de 18.000 ne-gativos, en su mayoría de cristal, que sobrevivió gracias a su familia. La exposición estará en la Hospedería de Fonseca de Salamanca hasta el próximo 31 de octubre. Estará abierto al público todos los días exceptuando los lunes, que es-tará cerrado. La entrada a este espacio es gra-tuita.

HOSPEDERÍA DE FONSECA. SALAMANCA. HASTA EL 31 DE OCTUBRE.

BALLET
ÁNGEL CORELLA

El Centro de Exposiciones y Congreso Lienzo Norte de Ávila acogerá una representación del Corella Ballet Castilla y León. La cita tendrá lu-gar el próximo 9 y 10 de octubre a las 20.30 ho-ras. El programa estará compuesto por la Suite de *Raymonda*, *For 4*, *Soleá Pas de Deux* y DGV: *Danse á grand vitesse*.

AUDITORIO DE ÁVILA. 9 Y 10 DE OCTUBRE. 20.30 HORAS

FESTIVAL
ÓRGANO

La Catedral de Palencia acoge una de las repre-sentaciones del Festival Internacional de Ór-gano Ciudad de León. La cita tendrá lugar el próximo viernes, 22 de octubre a las 20.15 ho-ras. La entrada es libre hasta contemplar aforo.

CATEDRAL DE PALENCIA. 22 DE OCTUBRE. 20.15 HORAS

IBON ARANBERRI

La Abadía de Santo Domingo de Si-los (Burgos) acoge hasta el 14 de noviembre la exposición *Gramática* en la Meseta, de Ibon Aranberri, un intento por combinar las formas más vanguardistas con elementos arquitectónicos clásicos.

TEATRO
'CINCO HORAS CON MARIO'

La directora cordobesa Josefina Molina volverá a llevar a escena la obra *Cinco horas con Ma-río*, publicada por Miguel Delibes en 1966. El Teatro Calderón de la Barca de Valladolid será el encargado de acoger este estreno nacional el 30 de septiembre y el 1 y 2 de octubre a las 20.30 horas y el 3 de octubre a las 19. 30 ho-ras. Las representaciones tendrán la misma versión escénica, adaptada por el propio Deli-bes en los años setenta, con la dirección de Jo-sefina Molina, la música de Luis Eduardo Aute, la escenografía del fallecido Rafael Palmero y la producción de José Sámano. No obstante, la actriz será diferente y Natalia Millán relevará a Lola Herrera. El precio de las entradas osci-larán entre 10 y 25 euros.

TEATRO CALDERÓN. VALLADOLID. 1, 2 Y 3 DE OCTUBRE



¿y tú qué opinas?

Porque ahora las palabras tienen más sentido que nunca...

www.eladelantado.com

tú.
ciudadano
@delantado

COMENTARIO EDITORIAL

Inversiones aplazadas

La envergadura de los recortes aplicados por el Gobierno de España a las infraestructuras públicas tras la reprogramación arbitrada por el Ministerio de Fomento quedó ayer plasmada negro sobre blanco en el proyecto de presupuestos del Estado para 2011. En Castilla y León el ajuste sitúa la inversión global en 1.755 millones de euros, lo que representa un descenso del 27 por ciento respecto al volumen contemplado en las cuentas del presente ejercicio.



Un frenazo que coloca la obra pública impulsada por la administración central en parámetros de 2006, un año antes de que se desatase la crisis internacional

tado experimenta así un movimiento pendular durante una recesión todavía inconclusa. Después de haber aplicado un fuerte ritmo de crecimiento hasta el pasado año para intentar reactivar la economía, la visión keynesiana del Ejecutivo de Zapatero se agota

por imperativo de los socios europeos en la lucha contra el déficit público. Lo grave del giro de ciento ochenta grados, reside tanto en su dimensión, como en la incertidumbre que se mantiene respecto al futuro de inversiones prioritarias como la Autovía del Duero o la que debe conectar Valladolid con León, que vuelven a quedar de nuevo aplazadas. De esta forma, la continuidad de los ejes de alta velocidad en marcha constituye el principal motor del proyecto presupuestario para Castilla y León, con un crecimiento del 13 por ciento en las partidas destinadas al ferrocarril. La puerta abierta por el Gobierno al plan extraordinario que se pondrá en marcha durante el próximo año mediante financiación público-privada, que incluye entre otras actuaciones la conexión de Zamora y Benavente que completa la Autovía de la Plata, resulta interesante por cuanto refuerza un sistema de colaboración que ya se ha demostrado eficaz para optimizar los limitados recursos disponibles. Las comunidades deben ser corresponsables en el nuevo escenario de reducción del gasto público, pero sin que ello renunciar a infraestructuras que resultan indispensables para la cohesión y el reequilibrio territorial, tan necesario para acometer el futuro sin arrastrar históricas posiciones de desventaja.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

COMERCIO

El director general de Comercio de la Junta presenta la XIII Pasarela de la Moda

El director general de Comercio, Carlos Teresa, presenta la XIII Pasarela de la Moda de Castilla y León que comenzará en Burgos el próximo martes.

VALLADOLID

ECONOMÍA

León acogerá la celebración del primer Consejo de Administración de la supercaja



Después de un proceso que ha durado dos años, hoy se celebrará en León el primer Consejo de Administración de la nueva Caja resultante de la fusión entre Caja España y Caja Duero. Previamente, se firmarán las escrituras de la entidad.

LEÓN

LA PRUEBA DEL NUEVE

Ceremonia de confusión

La presentación anual de los Presupuestos del Estado ha terminado convirtiéndose en un homenaje a la confusión y al enredo. Un mar de cifras llegan a las redacciones de los medios de comunicación junto a una catarata de explicaciones y el resultado es que nunca coinciden las cifras de unos y otros. Es para hacerlo mirar ¿eh? Por si era poco el lío, ayer se sumaron nuevos actores. La ministra informó más tarde de las cuentas y su departamento tardó más tiempo en entregarlo a los periodistas; el Ministerio de Fomento envió notas de prensa en la que los datos no coincidían con los del tomo de la ministra y el delegado del Gobierno salió con unos datos que no aparecían por ningún lado en el anexo de inversiones y habló de un plan de inversión extra-presupuestario que parecía un cajón de sastre en el que todo cabía. Vamos, todo muy clarito para que nos enteremos. ¿Casualidad? Juzquen ustedes.

EL PAISANO

EL BLOC DEL GACETILLERO

JESÚS FONSECA



Los Cuadernos de Jiménez Lozano

José Jiménez Lozano va al fondo de las cosas, como siempre: «Se ha levantado toda una cultura popular o de masas, llena de vulgaridad y bazofia, destinada al embrutecimiento y la corrupción mental, sobre todo». No le falta razón al maestro. Pero lo más tremendo es que, mientras liquidamos alegremente nuestros pensares y sentires de siglos y destruimos lo nuestro en la escuela y en los mismos planos del vivir, nos seguimos empujando en una total renovación que, se supone, ha de venir de otras culturas cuyo folclore admiramos. «Realmente nuestros padres y abuelos tendrían que preguntarse ahora por qué y para qué lucharían para dejarnos una herencia en todos los sentidos, incluido el económico, que ya hemos dilapidado en medio de una tan sorprendentemente rara inconsciencia e imbecilidad», dice Jiménez Lozano. Su último libro, *Los Cuadernos de Rembrandt*, bellamente editado por Pretextos en su colección de narrativa contemporánea y robustecido por la sabiduría del escritor vivo más sólido de Castilla y León, es un portento de lucidez y valentía. Escrito con la libertad de quien dice lo que es como es, como único escudo y lanza. «El caso es desarticular al hombre o minimizarlo, reducirlo a funcionalidad económica».



Su último libro, robustecido por la sabiduría del escritor vivo más sólido de Castilla y León, es un portento de lucidez y valentía

co-política; y así las cosas, ya no hay hombre, ya no hay yo, luego ya no hay nada», sostiene. Piensa nuestro José Jiménez Lozano en sí hombres y libros no estarán ahora escondidos en el único lugar que pueden. Es decir, en el cajón de los desechos. Y se pregunta por qué hay que ensuciar todo lo que sea hermoso, inocente o tenga dignidad. Todo lo que puede ser respetado. Qué nos está pasando para que esos buenos modales hayan llegado a hacerse tan raros que ya no sólo nos extrañan, sino que hasta nos parecen ridículos. ¿Por qué se trata de convencer a los más jóvenes de que esforzarse en aprender es una necesidad que no sirve para nada? Y nos recuerda, desde la vida cotidiana, que lo peor del pasado puede volver a ocurrir y hasta ocurre hoy. Sí, nuestros tiempos están llenos de condescendencia con la estupidez y el mal. No queremos someternos a nada. Sólo sestear en un delicioso suicidio nihilista. ¡Menos mal que alguien no se anda con disimulos a la hora de desenmascarar este renegar de nuestra cultura! Este jueguecito atroz que relativiza todo y lo enturbia todo. Gracias maestro. ¡Muchas gracias!



POLÉMICA

De la Vega y Garmendia faltaron a la verdad sobre las partidas para Ciencia y Educación ■ El Gobierno se desdice de nuevo. La vicepresidenta De la Vega, apelando al progreso, sostuvo que Educación y Ciencia subirían sus partidas. Al contrario, han bajado un 7,8% y un 4%, respectivamente. La ministra Garmendia aseguró que se «congelarían».

LA FRASE

«Los Presupuestos cada vez vienen en un soporte más pequeño pero cada año son más importantes»

JOSÉ BONO

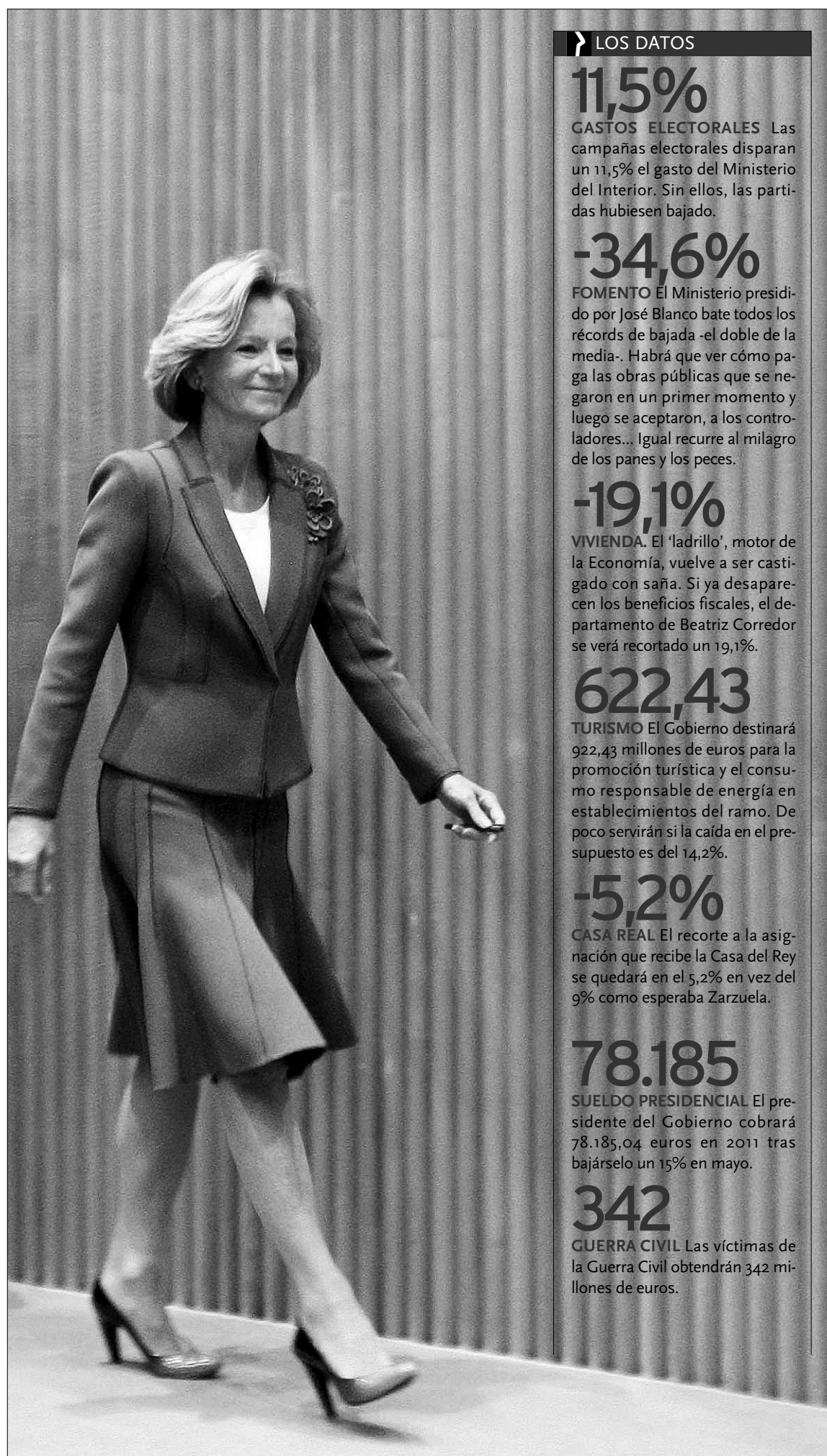
PRESIDENTE DEL CONGRESO

Unos austeros PGE sin visión de futuro

Más de la mitad. Un 58% de los fondos irán al gasto social. El Estado destinará un 3,6% más en pensiones, pero recortará en dependencia

Mercado laboral. El montante para atender a desempleados será de 30.474 millones, mientras que se prevé una tasa de paro del 19,3%

'Tijeretazo'. Todos los ministerios, a excepción de Interior, experimentan recortes. Fomento, Vivienda, y Medio Ambiente sufrirán los más bruscos



LOS DATOS

11,5%

GASTOS ELECTORALES Las campañas electorales disparan un 11,5% el gasto del Ministerio del Interior. Sin ellos, las partidas hubiesen bajado.

-34,6%

FOMENTO El Ministerio presidido por José Blanco bate todos los récords de bajada -el doble de la media-. Habrá que ver cómo paga las obras públicas que se negaron en un primer momento y luego se aceptaron, a los controladores... Igual recurre al milagro de los panes y los peces.

-19,1%

VIVIENDA. El 'ladrillo', motor de la Economía, vuelve a ser castigado con saña. Si ya desaparecen los beneficios fiscales, el departamento de Beatriz Corredor se verá recortado un 19,1%.

622,43

TURISMO El Gobierno destinará 922,43 millones de euros para la promoción turística y el consumo responsable de energía en establecimientos del ramo. De poco servirán si la caída en el presupuesto es del 14,2%.

-5,2%

CASA REAL El recorte a la asignación que recibe la Casa del Rey se quedará en el 5,2% en vez del 9% como esperaba Zarzuela.

78.185

SUELDO PRESIDENCIAL El presidente del Gobierno cobrará 78.185,04 euros en 2011 tras bajárselo un 15% en mayo.

342

GUERRA CIVIL Las víctimas de la Guerra Civil obtendrán 342 millones de euros.

AGENCIAS / MADRID

Sociales, austeros y sin visión de futuro. Así se podrían definir los Presupuestos Generales del estado (PGE) para 2011 presentados ayer por la vicepresidenta segunda del Gobierno y ministra de Economía y Hacienda, Elena Salgado. Y es que el gasto social supondrá el 58% de las cuentas consolidadas y el Estado tiene previsto gastar un 3,6% más en pensiones, ya que, aunque estarán congeladas se aumentará de forma considerable el número de beneficiarios.

Por su parte, el fondo destinado a atender a desempleados será de 30.474 millones de euros, un 1,6% menos que en 2010. Según las previsiones del Ejecutivo, la tasa de paro será del 19,3%, cinco décimas menos que el 19,8% que se calcula para este año. Mientras, el fondo de Reserva de la Seguridad Social aumenta de 2.249 a 3.457 millones de euros, un 53,7% más.

Asimismo, el montante destinado a maternidad, paternidad, riesgo durante el embarazo y riesgos durante la lactancia natural ascenderá a 2.387 millones de euros, un 11% menos que en 2010. La supresión del cheque-bebé de 2.500 euros supone que las prestaciones de protección a la familia se reducirán un 8,9%.

En total, el presupuesto de gastos del Estado para el próximo ejercicio asciende a 209.283,24 millones de euros, un 11,5% menos que en 2010. El 71,7% corresponde a operaciones no financieras, cuya dotación es de 150.056 millones de euros. Si se descuentan los créditos previstos para los sistemas de financiación de las administraciones territoriales, el gasto no financiero para 2011 se sitúa en 122.022,14 millones, lo que supone una caída en términos homogéneos del 7,9% respecto al presupuesto inicial de 2010.

El mayor volumen de gasto no financiero corresponde a las transferencias, con una dotación conjunta de 83.806,47 millones de euros. Las transferencias corrientes ascienden a 74.598,34 millones, de los cuales 28.033,86 se destinan a los sistemas de financiación de las administraciones territoriales.

Las partidas sociales absorben gran parte de este capítulo, destacando la aportación al Servicio Público de Empleo Estatal (15.746,10 millones, un 4,2% menos), el complemento de mínimos de pensio-

nes (2.806,35 millones de euros, un 3,7% más), las no contributivas (2.137,58 millones) o los gastos para dependencia (1.482,88 millones, un 5,3% menos).

CORRIENTES Y DE PERSONAL.

Los gastos de personal representan casi el 13% del presupuesto del Estado y suponen 26.982,31 millones de euros, un 2,1% menos. Los de personal activo (15.129,67 millones) caen un 5,2%, mientras que el presupuesto para clases pasivas (10.061,61 millones) crece un 2,6%.

Esta caída del gasto de personal se debe, por una parte, a la congelación de las retribuciones en 2011 de los trabajadores al servicio del sector público, consolidando así la rebaja del 5% de la masa salarial y, por otra parte, a la reducción de las plantillas de personal.

Por su parte, los gastos corrientes en bienes y servicios ascienden a 3.384,30 millones de euros, un 3,7%

menos. Si se excluyen los desembolsos previstos para los procesos electorales de 2011, el gasto disminuye un 6,7%. No obstante, las papeletas, urnas, publicidad, mítines y demás parafernalia cuestan mucho, y hacen que la partida global aumente hasta

un 4,8%. Hace unos meses, el PP sugirió reducirlos drásticamente y el Gobierno lo tachó de *populista*.

Los de Fomento, Medio Ambiente y el de Vivienda son los departamentos más castigados con los recortes presupuestarios, que caen de media un 15,6%

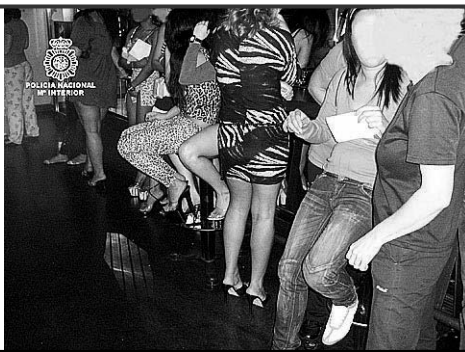
Asimismo, los gastos financieros repuntan a 27.420,94 millones de euros y experimentan un crecimiento del 18,1% respecto al ejercicio anterior como consecuencia de la evolución de la deuda pública y de las condiciones de los mercados financieros.

LAS INVERSIONES CAEN. En el capítulo de inversiones reales, su presupuesto suma 5.793,48 millones de euros, lo que representa un descenso del 38,3% como consecuencia de las medidas de ajuste. El Ejecutivo indica que, no obstante, el Estado seguirá manteniendo un esfuerzo inversor por encima de la media de la UE.

El mayor volumen de inversiones corresponde al Ministerio de Fomento, con 3.190,65 millones de euros, destinados en su mayor parte a infraestructuras de carreteras y ferroviarias.

Desarticulan una red de prostitución que captaba a mujeres por internet

La Policía Nacional ha desarticulado en Gerona una red internacional de prostitución que captaba a sus víctimas en redes sociales y a través del correo electrónico. Un total de 22 personas fueron detenidas. Los agentes sospechan que la banda podría haber introducido en España a más de 100 personas procedentes de Brasil.



Un chico de 24 años mata a su madre en su casa

Un joven de 24 años fue arrestado ayer por matar a su madre, de 60, en el domicilio familiar y, posteriormente, fue ingresado en un centro psiquiátrico de Sevilla. El chico avisó a la Policía de su crimen (del que se desconocen los motivos) al llamar por teléfono a los agentes.

Hallan el cadáver de un inmigrante flotando en el mar

La Guardia Civil de Ceuta localizó ayer el cuerpo sin vida de un inmigrante que se encontraba flotando cerca de la costa. El cadáver fue hallado en la playa del Tarajal, al lado de la frontera sur con Marruecos, y el hombre podría haber fallecido por asfixia por inmersión.



El presidente de la 'Generalitat' valenciana, Francisco Camps, está presuntamente implicado junto con parte de su equipo de Gobierno en la trama 'Gürtel' de corrupción. / EFE

El Tribunal de Valencia estudiará los presuntos delitos de Camps

El TSJ madrileño desestima la petición del PP e investigará si ha habido financiación ilegal de la formación política derivada de la trama 'Gürtel'

AGENCIAS / MADRID

En un nuevo acto de cerco contra el PP valenciano y su presunta implicación en una trama de corrupción, el Tribunal Superior de Justicia de Madrid (TSJM) rechazó ayer el recurso presentado por el Partido Popular contra el auto en el que el instructor del caso Gürtel, Antonio Pedreira, se inhibió de parte de la causa relacionada con presunta financiación ilegal y delito electoral en favor del TSJ de Valencia (TSJCV).

En una sentencia, la Sala de lo Civil y Penal del TSJM acordó remitir la causa a Valencia, aunque será el TSJ de esta Comunidad el que deba decidir sobre la posible conexión de los nuevos delitos imputados por la Fiscalía con la llamada *causa de los trajes*, su investigación por separado o su admisión a trámite.

La Corte madrileña argumenta

que, de comprobarse y haber ocurrido los hechos denunciados en Valencia y al ostentar las personas investigadas la condición de aforados en dicha región, la competencia penal de la investigación corresponde al tribunal valenciano.

El pasado 25 de mayo el juez Antonio Pedreira remitió al TSJCV los indicios de delito electoral, contra la Hacienda Pública y de falsedad en documento mercantil durante 2007 -año en el que se celebraron las últimas elecciones locales y municipales- y 2008.

Asimismo, el magistrado apreció indicios de financiación irregular en la contratación entre Orange Market y la Administración valenciana y cohecho propio por regalos percibidos por cargos de la cúpula de Francisco Camps.

Además, destacó en el texto las numerosas irregularidades en la contratación de las empresas diri-

gidas por Francisco Correa y la Administración Valenciana durante los años 2004 a 2009, las que podrían ser constitutivas de delitos de prevaricación.

El auto del TSJM recuerda que el instructor del caso Gürtel en Madrid es competente «exclusiva-

mente para conocer de causas en las que estén implicados aforados de su territorio», por lo que «jamás podría tomar declaración como imputados a aforados de otra Comunidad». Por tanto, añade, «la inhibición aparece necesaria y consecuente».

«No hay nuevas imputaciones»

El PP destacó ayer, tras la decisión del Tribunal Superior de Justicia de Madrid (TSJM) de confirmar el envío a Valencia de la causa sobre una supuesta financiación ilegal del partido en Valencia, que se ha estimado en parte su recurso y que no hay nuevas imputaciones a sus dirigentes.

Fuentes de la dirección nacional de la formación hicieron hincapié en que no hay nuevas imputaciones al presidente de la Comunidad Valenciana, Francisco Camps, ni a ningún otro aforado.

Igualmente, recalcaron el hecho de que se haya estimado parcialmente el recurso del Partido Popular en el sentido de que no están acreditados los hechos, ya que su relevancia penal tiene que ser determinada por los órganos judiciales competentes de Valencia y debe ser la Sala de lo Civil y Penal de dicho tribunal la que establezca si ha lugar a proceder contra los aforados y si existen o no indicios de apariencia delictiva.

No obstante, estima parcialmente el recurso del PP en el sentido de que «no están acreditados los hechos», ya que su relevancia penal tiene que ser determinada por los órganos judiciales competentes de Valencia y debe ser la Sala de lo Civil y Penal de dicho tribunal la que establezca si ha lugar a proceder contra los aforados y si existen o no indicios de apariencia delictiva.

En consecuencia, el TSJCV deberá resolver si admite la imputación de nuevos delitos a Camps y otros altos cargos del PP valenciano y si existe «conexidad» o no con la causa de los trajes. En su recurso, el PP sostenía que no se ha demostrado dicha conexión ni la participación en tales hechos de Camps, o del ex jefe de gabinete de la *Conselleria* de Turismo Rafael Betoret y el ex secretario general de los populares valencianos Ricardo Costa.

El 'comando Imanol' apoyaba a los etarras que venían de Francia para atentar en España

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

El *comando Imanol* de ETA, desarticulado el miércoles por la Guardia Civil con la detención en Guipúzcoa de tres supuestos miembros *legales* (no fichados) de la banda, fue creado en el año 2001 y, desde entonces, colaboró en algunos de los atentados perpetrados en el País Vasco en los primeros años del nuevo milenio.

Así lo señaló ayer el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, que explicó que este grupo, integrado por Javier Atristain Go-

rosabel y los hermanos Juan Carlos y Jesús María Besance Zugasti, daba «soporte» a otros *comandos* que, llegados desde Francia, atentaban en territorio español.

Más tarde «quedó descolgado» de ETA durante un tiempo, aunque la dirección de la banda había decidido reactivarlo en un nuevo intento de reconstituir el llamado *complejo Donosti*.

Ésta era la misión del etarra Ibai Beobide, detenido el pasado mes de febrero en un control de carreteras entre las localidades

guipuzcoanas de Asteasu y Villabona, a pocos kilómetros del garaje donde el *comando Imanol* guardaba más de 100 kilos de explosivos y un coche robado.

Al ser preguntado si la decisión de los pistoleros era reactivar el *comando Imanol*, incluso después de la reciente declaración de alto el fuego, el ministro del Interior opinó que la intención de la banda con este «parón» no es otra que «reorganizar» su estructura interna, de ahí el «escepticismo» del Gobierno con este anuncio.

Los tres detenidos fueron trasladados el mismo miércoles a Madrid, donde fueron interrogados en dependencias de la Guardia Civil y prestarán declaración previsiblemente el próximo lunes ante el juez de la Audiencia Nacional Ismael Moreno.

Esta actuación policial no contentó a la izquierda *abertzale*, que, lejos de condenar la violencia de ETA, señaló que los arrestos son «un ataque al nuevo escenario político que se está abriendo en Euskal Herria».



El material incautado se expuso ayer.

La ministra de Cultura reconoce que los toros son arte ■ La ministra de Cultura, Ángeles González-Sinde, se mostró favorable a que las competencias de la fiesta de los toros sean traspasadas del Ministerio del Interior a su departamento, según los siete toreros que se reunieron ayer con ella. «La ministra nos reconoció como artistas», afirmó *El Juli*.



17.572

Fueron los menores condenados en 2009, lo que supone un 10,3 por ciento más que el año anterior. De esa cantidad, el 84,1 por ciento fueron varones, mientras que el 15,9 restante correspondió a mujeres.

El Rey ya está recuperado

Su Majestad, totalmente restablecido de la intervención quirúrgica del 8 de mayo pasado, según la última revisión médica, preside la recepción por la Armada del buque 'Juan Carlos I'

• Este navío es uno de los barcos más avanzados del mundo y posee un hospital equipado con quirófano, una dotación de 234 tripulantes y capacidad para transportar 30 aeronaves.

EFE / MADRID-FERROL

Don Juan Carlos «se encuentra totalmente recuperado» de su intervención quirúrgica en un pulmón, a la vista del resultado de la última revisión postoperatoria, «y no requerirá posteriores revisiones», informó la Casa del Rey. Entre el pasado martes y el día de ayer, el jefe del Estado se sometió a una revisión postoperatoria que incluía una tomografía axial computerizada (TAC) torácica, en la que se evidenció «la correcta cicatrización de la zona pulmonar intervenida, así como una completa recuperación del proceso».

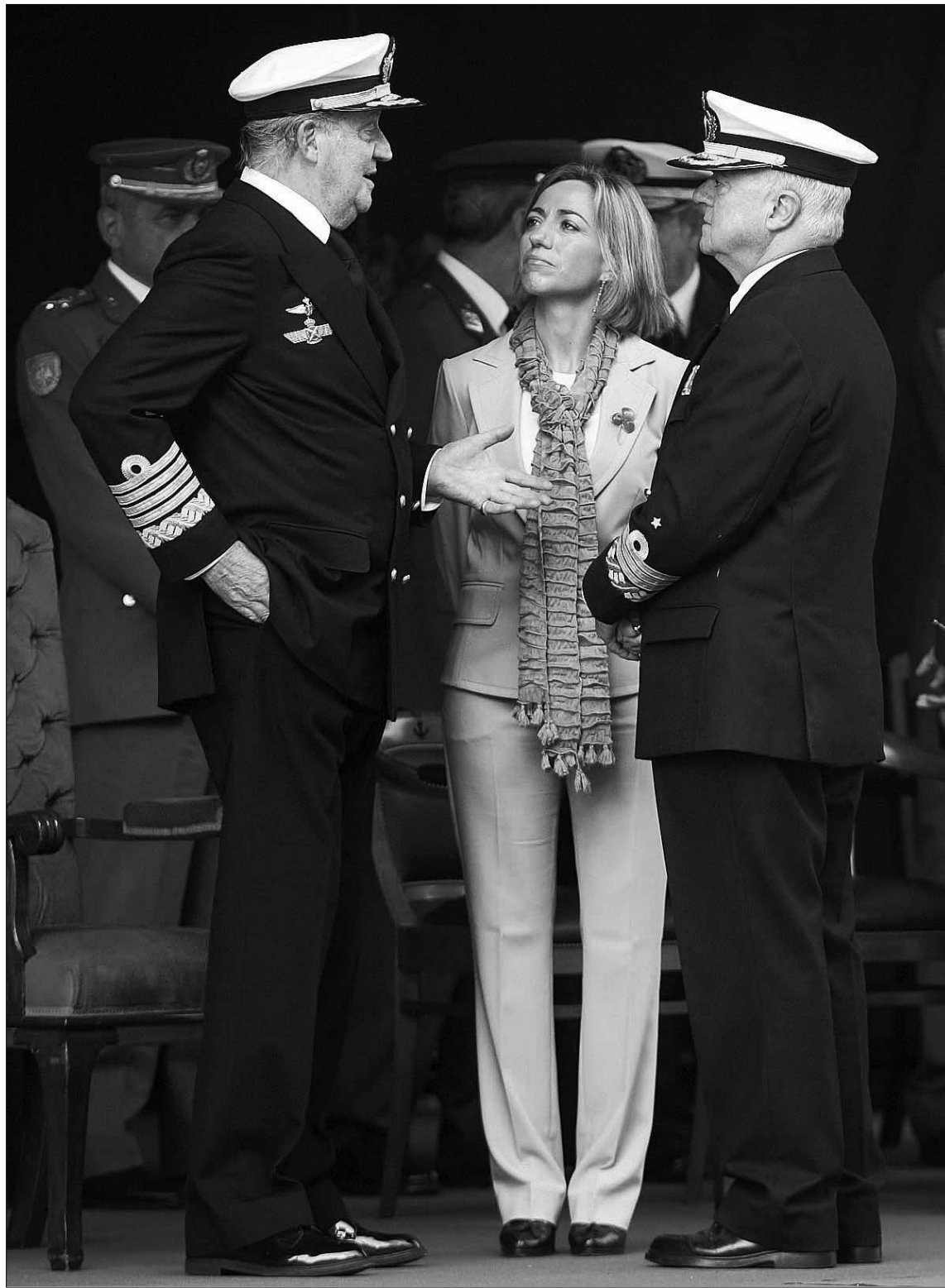
«En consecuencia, S.M. el Rey se encuentra totalmente recuperado y no requerirá posteriores revisiones», concluye la nota informativa, firmada por el jefe del Servicio de Cirugía Torácica del Hospital Clínic de Barcelona, Laureano Molins López-Rodó, y el jefe del Servicio Médico de la Casa del Rey, Ave-lino Barros.

Un equipo médico dirigido por el doctor Molins intervino quirúrgicamente a Don Juan Carlos el pasado 8 de mayo en el Hospital Clínic para practicarle la «resección» de un nódulo en el lóbulo superior del pulmón derecho, que resultó benigno.

El jefe del Estado recibió el alta hospitalaria el día 11 de mayo y completó su recuperación durante los 10 días siguientes en la barcelonesa Clínica Planas, el centro médico en el que Don Juan Carlos se había sometido el 26 y el 27 de abril a su último reconocimiento médico anual, tras el que se reveló la existencia del nódulo y se constató la necesidad de extirparlo.

Tras una primera etapa de convalecencia en la que estaban desaconsejados los traslados en avión, el Rey viajó el 30 de mayo a Badajoz para presidir, junto a la Reina y acompañado por los Príncipes de Asturias, el acto central del Día de las Fuerzas Armadas, la primera actividad oficial fuera del Palacio de la Zarzuela desde su intervención quirúrgica, después de la cual se ha ido reincorporando a su ritmo normal de trabajo.

Así, el Monarca, presidió ayer por la mañana en el arsenal militar de Ferrol el acto de recepción oficial por parte de la Armada del



El Rey conversa con la ministra de Defensa, Carme Chacón, y con el jefe del Estado Mayor de la Armada, Manuel Rebollo. / K. (EFE)

Buque de Proyección Estratégica *Juan Carlos I*.

Se trata del mayor navío de la flota española en toda su historia y el primero que lleva el nombre del Rey, y ha sido diseñado tanto para el combate como para tareas de ayuda humanitaria.

El Jefe de Estado llegó al Arsenal Militar de Ferrol unos minutos después de las 10 de la mañana, vistiendo el uniforme de capitán general de la Armada, y acompañado por la ministra de Defensa, el presidente de la Xunta de Galicia, Alberto Núñez Feijóo, y la presidenta del Parlamento gallego, Pilar Rojo.

El Rey pasó revista a las tropas, presidió la firma del acta de entrega del buque de Navantia a la Armada, que lo inscribió con la numeración *L-61*, y asistió a la bendición del vicario episcopal de la Armada, y por último, al izado de la bandera de combate, que entregó en mano al comandante del buque, Cristóbal González-Aller Lacalle.

Chacón elogió durante el acto las cualidades de un barco «único» que es «uno de los más avanzados del mundo» en diseño, construcción y tecnología «desarrollada mayoritariamente en España».

Tras el embarque de la tropa (243 tripulantes), el Rey y las autoridades se embarcaron y recorrieron a pie los hangares y cubiertas del buque, con 230 metros de eslora (largo) y cuya altura es similar a la Torre de Hércules (La Coruña).

El buque, que tendrá su base en Rota (Cádiz), dispone de hospital, quirófano adaptado a la telemedicina, farmacia y gimnasio a bordo, y es capaz de transportar 30 aeronaves, alojar a población civil, potabilizar agua y con sus motores (34.000 megavatios) generar la electricidad suficiente para alimentar a 10.000 hogares.

► CONGRESO

El Pacto por la Sanidad se rompe por el rechazo de PP y CiU

EFE / MADRID

El presidente de la Comisión de Sanidad, Gaspar Llamazares, anunció ayer que el Pacto por la Sanidad «se ha roto», ya que los grupos no se pusieron de acuerdo sobre el documento que aglutina las propuestas para salvaguardar el sistema sanitario, debatidas durante dos años en el Congreso.

El texto, presentado por Llamazares, se encontró con el rechazo de PP y CiU y con la abstención del PNV.

La diputada del PP y vicepresidenta segunda del Congreso, Ana Pastor, explicó que su partido presentará un voto particular contra el documento porque está «lleno de generalidades» y no contiene propuestas «claras» para solventar el déficit del sistema público de salud, que asciende a 12.000 millones de euros.

IU y PSOE achacaron la postura de CiU y PP a «condicionamientos políticos», los primeros por las elecciones en Cataluña y los segundos por no querer dar «un triunfo» a la ministra.

► SALUD

EEUU cede sus patentes de fármacos contra el sida para los más pobres

REUTERS / WASHINGTON

Los Institutos Nacionales de Salud de EEUU (NIH) anunciaron ayer que compartirán los derechos de propiedad intelectual de algunos fármacos contra el sida con un fondo común de patentes diseñado para que los tratamientos sean accesibles para los más pobres.

Los NIH son la primera institución dedicada en la investigación que se une a este grupo de patentes de medicinas para el VIH lanzado por Unitaids, un sistema de financiación sanitaria sufragado mediante una tasa impuesta a los billetes de avión fundado por Brasil, Reino Unido, Chile, Francia y Noruega en 2006. Ya en julio, un responsable de este organismo declaró que varias firmas estaban en conversaciones para unirse al fondo común.

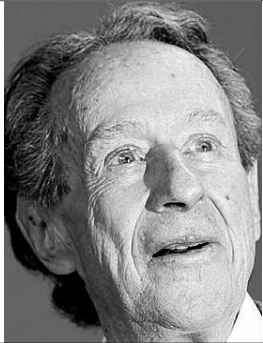
SEGURIDAD INFANTIL

Fisher-Price retira miles de juguetes peligrosos del mercado español ■ Fisher-Price retirará miles de juguetes en España y más de 10 millones en Estados Unidos y Canadá por el riesgo que suponen para la seguridad de los niños. Entre los productos apartados se encuentran triciclos, tronas para comer, toboganes para bebés y balones.



CINE

Muere Arthur Penn, director de 'Bonnie and Clyde' ■ El cine llora la pérdida de Arthur Penn, fallecido ayer en Nueva York a los 88 años, uno de los directores más revolucionarios e influyentes del siglo XX, cuyas obsesiones sociopolíticas se materializaron en obras innovadoras e inmortales como *Bonnie and Clyde*, *Pequeño Gran Hombre* o *La noche se mueve*.



LA FRASE

«La mujer siempre ha estado limitada por su rol biológico y tiene que liberar su potencial»

GIOCONDA BELLÍ
ESCRITORA

TONY CURTIS... FUNDIDO A NEGRO

El famoso actor, intérprete de numerosos filmes inolvidables, fallece a los 85 años

EFE / LOS ÁNGELES

Tony Curtis, uno de los grandes actores de la época dorada de Hollywood, falleció ayer a los 85 años víctima de un paro cardíaco, según confirmaron fuentes forenses. Curtis murió en la madrugada del jueves en Las Vegas (Nevada), donde tenía su residencia. Desde mediados de julio se encontraba muy delicado de salud. En esas fechas fue hospitalizado durante varios días en un centro médico de esa ciudad debido a un agravamiento de la enfermedad pulmonar crónica que padecía desde 2006. Intérprete habitual de numerosas comedias de la Meca del Cine

en las décadas de los 50 y los 60, como *Con faldas y a lo loco* (1959), tiene en su haber más de 50 años de carrera y un centenar de películas como protagonista. Curtis, cuyo verdadero nombre era Bernard Schwartz, nació el 3 de junio de 1925, en Nueva York, en una familia de origen judío. Estudió interpretación en la Academia de Arte Dramático de su ciudad natal y en 1949 debutó en Hollywood con un papel de secundario en *Criss Cross*. Su popularidad en el cine comenzó dos años más tarde con *Su alteza el ladrón* (1955), y protagonizó después títulos como *Atraco*



Tony Curtis (i) y Jack Lemmon, en una de las películas más emblemáticas de la historia de Hollywood, 'Con faldas y a lo loco'.

sin huellas (1955), *Trapezio*, *Fugitivos* (1958) y *Espartaco* (1960). Una de sus más famosas interpretaciones sería *Con faldas y a lo loco*, en la que Billy Wilder reunió a tres figuras del celuloide de la época, Marilyn Monroe, Tony Curtis y Jack Lemmon. Curtis se casó en seis ocasiones, la primera de ellas en 1951 con la actriz Janet Leigh, madre de sus hijas Jamie Lee y Kelly Curtis, también actrices. En la actualidad estaba casado con la modelo Jill Vandenberg, 45 años menor que él. Tony Curtis se despidió de la interpretación en 2005 con una colaboración en la serie televisiva *CSI*.

				Lotería Nacional SORTEO DEL JUEVES				SORTEO 77 10		SORTEO DEL DÍA 30 DE SEPTIEMBRE DE 2010 Seis series de 100.000 billetes cada una Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo											
0		1		2		3		4		5		6		7		8		9			
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete		
27900 300	27901 330	27902 300	27903 300	27904 300	27905 330	27906 300	27907 330	27908 300	27909 300	29000 300	29001 330	29002 300	29003 300	29004 300	29005 330	29006 300	29007 330	29008 300	29009 300		
27910 300	27911 330	27912 300	27913 300	27914 300	27915 330	27916 300	27917 330	27918 300	27919 300	29010 300	29011 330	29012 300	29013 300	29014 300	29015 330	29016 300	29017 330	29018 300	29019 300		
27920 300	27921 330	27922 300	27923 300	27924 300	27925 330	27926 300	27927 330	27928 300	27929 300	29020 300	29021 330	29022 300	29023 300	29024 300	29025 4.695	29026 60.000	29027 4.695	29028 300	29029 300		
27930 300	27931 330	27932 360	27933 300	27934 300	27935 330	27936 8.160	27937 300.000	27938 8.100	27939 300	29030 300	29031 330	29032 360	29033 300	29034 300	29035 330	29036 360	29037 480	29038 300	29039 300		
27940 300	27941 330	27942 300	27943 300	27944 300	27945 330	27946 300	27947 330	27948 300	27949 300	29040 300	29041 330	29042 300	29043 300	29044 300	29045 330	29046 300	29047 330	29048 300	29049 300		
27950 300	27951 330	27952 300	27953 300	27954 300	27955 330	27956 300	27957 330	27958 300	27959 300	29050 300	29051 330	29052 300	29053 300	29054 300	29055 330	29056 300	29057 330	29058 300	29059 300		
27960 300	27961 330	27962 300	27963 300	27964 300	27965 330	27966 300	27967 330	27968 300	27969 300	29060 300	29061 330	29062 300	29063 300	29064 300	29065 330	29066 300	29067 330	29068 300	29069 300		
27970 300	27971 330	27972 300	27973 300	27974 300	27975 330	27976 300	27977 330	27978 300	27979 300	29070 300	29071 330	29072 300	29073 300	29074 300	29075 330	29076 300	29077 330	29078 300	29079 300		
27980 300	27981 330	27982 360	27983 300	27984 300	27985 330	27986 300	27987 330	27988 300	27989 300	29080 300	29081 330	29082 360	29083 300	29084 300	29085 330	29086 300	29087 330	29088 300	29089 300		
27990 300	27991 330	27992 300	27993 300	27994 300	27995 330	27996 300	27997 330	27998 300	27999 300	29090 300	29091 330	29092 300	29093 300	29094 300	29095 330	29096 300	29097 330	29098 300	29099 300		
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones			
7760 750	701 180	4562 900	823 150	834 150	5 30	5306 750	7937 1.230	188 150	8139 750												
	1 30	112 150				36 60	287 180	438 150	729 150												
		562 150					427 180														
		722 150					937 480														
		32 60					37 180														
		82 60					7 30														
ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS																					
PREMIO ESPECIAL 1.170.000 € Núm. 27937 PRIMER PREMIO				FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO															
				1.ª	3.ª	1.200.000 €															

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.

Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



RAPTO EN NÍGER

Al Qaeda envía pruebas de vida de los rehenes galos ■ La cadena Al Yazira difundió ayer un mensaje sonoro y una fotografía donde aparecen los cinco franceses y dos africanos secuestrados el pasado 15 de septiembre en Níger por la red terrorista Al Qaeda en el Magreb Islámico (AQMI). El Ministerio galo de Exteriores autenticó los documentos.

LA CIFRA

16

presos han fallecido y otros 35 han resultado heridos en un motín que terminó ayer tras cuatro días de encierro en una cárcel del norte de Venezuela, según informó la directora general de prisiones.

El presidente de Ecuador denuncia una intentona golpista en el país

Decenas de policías y militares ocupan el Congreso y el aeropuerto en contra de una ley que elimina incentivos profesionales. El caos obliga al Gobierno a decretar el Estado de excepción

• Rafael Correa, que fue atacado en una de las protestas y al cierre de esta edición estaba atrapado en un hospital, les gritó a los violentos: «Mátenme si les da la gana».

AGENCIAS / QUITO

Policías y militares ecuatorianos salieron ayer a las calles de Quito para protestar por una normativa que elimina algunos incentivos profesionales y protagonizaron incidentes en los que se vio envuelto el presidente, Rafael Correa, quien denunció un intento de golpe de Estado en el país y decretó el Estado de excepción en todo el territorio durante siete días.

Un grupo de agentes ocupó la sede de la Asamblea Nacional e impidió el ingreso o salida de las personas que trabajan allí. Además, varios legisladores denunciaron que fueron desalojados por los uniformados de edificios cercanos.

La Organización de Estados Americanos (OEA) convocó una reunión extraordinaria de su Consejo Permanente con el fin de tratar de la situación, calificada de «delicada» por el ministro coordinador de Seguridad Interna y Externa del país andino, Miguel Carvajal.

Por su parte, el Comando de las Fuerzas Armadas envió una carta al presidente en la que respaldaba al Gobierno y la democracia.

Correa, según dijo a una emisora, se encontraba al cierre de esta edición atrapado en un hospital de la Policía, al que fue llevado después



El presidente de Ecuador, Rafael Correa, es ayudado por varias personas tras ser atacado. / REUTERS

de que tuviera que salir atropelladamente del Regimiento Quito, donde se presentó para interpellar a los manifestantes que habían ocupado la dependencia y fue atacado con gases lacrimógenos.

El mandatario, que acaba de ser operado de una rodilla, se hizo daño en una pierna cuando abandonaba el lugar rodeado de policías. «Señores, si quieren matar al presidente, aquí está: mátenme si les da la gana, mátenme si tienen valor, en vez de estar en la muchedumbre, cobardemente es-

condidos», gritó Correa, exaltado, al hablar en el Regimiento Quito.

«Por nosotros está en el poder Correa», gritaban, por su parte, los policías, a la vez que gritaban «vamos a la guerra civil».

Mientras esto sucedía, en el aeropuerto de la capital un grupo de 150 de integrantes de las fuerzas de seguridad bloqueó la pista, lo que obligó a suspender sus operaciones. En otras ciudades de Ecuador también se registraron protestas de los agentes, a los que se sumaron algunos militares.

Por su parte, cientos de personas se congregaron en Quito frente al palacio presidencial para respaldar al dirigente y los insubordinados dispersaron con gases a la población que intentaba llegar al hospital donde estaba Correa.

Ante esta situación, el secretario general de la OEA expresó su confianza en que el Gobierno podrá controlar la situación; mientras, el presidente de Perú anunció que los cancilleres de Sudamérica viajarán a Guayaquil para «defender la democracia» en Ecuador.

BREVES

FUEGO AMIGO

Pakistán bloquea una ruta de suministros para las tropas tras un bombardeo aliado

■ Las autoridades paquistaníes bloquearon ayer una ruta de suministros vital para las tropas de la OTAN que luchan en Afganistán, debido a la indignación causada en el país horas antes por un ataque aéreo transfronterizo de las fuerzas aliadas que terminó con la vida de tres soldados. Los camiones de víveres, incluida la gasolina, para las fuerzas extranjeras fueron detenidos en el puesto fronterizo de Torjam.

CRISIS ECONÓMICA

El Ejecutivo irlandés tendrá que inyectar 50.000 millones al sistema bancario

■ La economía de Irlanda vivió ayer su particular *jueves negro* tras conocerse que el agujero de los bancos nacionales obligará al Gobierno a inyectar casi 50.000 millones de euros en un sistema al que se responsabiliza de la profunda crisis que sufre el país. Gran parte de ese dinero, que saldrá del bolsillo del contribuyente, irá destinado al Anglo Irish Bank, cuyo rescate se cifró en 29.300 millones de euros.

ELECCIONES EN BRASIL

Roussell se perfila como ganadora, pero sin mayoría absoluta

■ Dos nuevas encuestas ratificaron ayer que la oficialista Dilma Rousseff se impondrá con holgura en las elecciones presidenciales que se celebrarán el próximo domingo en Brasil, pero dejan abierta la posibilidad de una segunda vuelta frente al opositor José Serra.

El nuevo Ejecutivo holandés, apoyado por los antimusulmanes, prohibirá el 'burka'

EFE / LA HAYA

El nuevo Gabinete holandés aplicará una prohibición total del *burka* y otros tipos de velo integral, según anunció ayer el político antimusulmán Geert Wilders.

El Partido para la Libertad (PVV) de Wilders apoya el Gabinete de derecha formado por los liberales de derecha (VVD) y los democristianos (CDA), quienes presentaron sus planes de Gobierno.

Holanda ya vetó en 2008 el uso de esta prenda en los colegios y entre funcionarios públicos, adu-

ciendo que impide la buena comunicación, porque cubre por completo el rostro.

Un triunfante Wilders, que calificó su colaboración con el Ejecutivo de «histórica», indicó ante la prensa que «por fin habrá una prohibición del *burka*».

Los planes del Gabinete también incluyen que los *coffeeshops*, los establecimientos donde se puede fumar marihuana, se conviertan en una especie de clubes a los que solamente puedan acceder ciudadanos holandeses mayo-

res de edad en posesión de un carné de miembro.

Otra de las reivindicaciones que logró imponer Wilders fue el endurecimiento de la política de inmigración, con el objetivo de reducir la entrada de extranjeros en «un 50 por ciento».

En cuanto a la economía, se confirmó el recorte presupuestario de 18.000 millones de euros durante los próximos cuatro años, lo que se traducirá en una reducción del funcionariado y del número de senadores y diputados.

Rutte, el próximo primer ministro, dejó claro que «todos vamos a notar los ajustes», pero resaltó que son necesarios para «salir con fortaleza de la crisis». Según el político, su Gabinete «devolverá Holanda a los trabajadores».

Los planes de Gobierno incluyen disminuir los diputados de 150 a 100 y el número de senadores de 75 a 50. También planean reducir la ayuda al desarrollo en 1.000 millones de euros, y la misma cantidad en la contribución de Holanda a la Unión Europea.



Esta imagen no será posible en Holanda.

El IMD invitará a clubes, asociaciones y colegios a partidos del Caja y la Segoviana. PÁGINA 39



Aspecto de las gradas del Pedro Delgado durante un partido del Caja

CICLISMO. Sesenta ciclistas tomaron parte en el Trofeo Pedro Delgado para escuelas. PÁGINA 38

PÁDEL. Iván García representará a la región en el Campeonato de España por Equipos. PÁGINA 38

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Geison: "Va a ser difícil contar con minutos, porque el equipo ahora está muy fuerte"

El cierre del Caja Segovia, ya recuperado de su operación, volvió a las canchas con muy buenas sensaciones tras cuatro meses sin jugar

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Después de más de cuatro meses sin jugar es normal que se regrese a las canchas con ganas de comerse el mundo. Así le ha ocurrido a Geison quien, con cautela, paciencia y mucho trabajo, ha conseguido salir adelante de su operación y ya disfrutó de unos minutos el martes ante el Azkar Lugo.

El cierre admite que "todavía me cuesta un poco jugar con el balón, y fueron duros los primeros instantes del partido. Pero la recuperación del pubis ya es total, y no sufro dolor ni molestia alguna en esa zona. Me sentí bien en la pista", concluye un jugador que es consciente de que aún está lejos de su mejor estado de for-

ma, y que "en estos momentos, va a ser difícil para el entrenador darme minutos, porque el equipo está muy fuerte. Pero sé que con el paso del tiempo voy a volver a recuperar la forma".

Y es que Geison lo tiene claro a la hora de manifestar que "este es el camino: trabajar con paciencia cada día para mejorar, y ponerme cuanto antes al mejor nivel para ayudar al equipo".

El brasileño confiesa que su retorno a la competición "fue duro, después de tanto tiempo. Pero, afortunadamente, no he notado ninguna molestia de la operación que me perjudicara en las jugadas, ni en los balones divididos ni a la hora de pasar el balón".

Por otro lado, para el jugador



El brasileño Geison, junto a una portería, durante el entrenamiento de ayer. / LEANDRO VALDEZ

la presencia este año de otro cierre como Sergio Lozano "ayuda, tanto a mí como a todo el equipo, sobre todo en nuestro puesto. Por un lado a Tobe, que el año pasado realizó un trabajo fenomenal como cierre, aunque su posición sea más hacia adelante. Sergio Lozano es un ala-cierre que nos da la posibilidad, en momentos difíciles, de poder jugar con dos cierres".

Finalmente, Geison analizó la excelente situación de su equipo, comentando que "los dos primeros partidos los ganamos con solvencia, y en el último el Azkar casi nos empató, por lo que esa victoria -en un cancha tan difícil y de la manera en la que llegó, nos da un mérito añadido. Y ahora toca el Marfil, que es un rival que defiende de una manera distinta a los demás y va a ser difícil de batir".

ESQUERDINHA, CON MOLESTIAS.

En cuanto al desarrollo del entrenamiento vespertino de ayer -el primero tras el partido del martes en Lugo- los jugadores cajistas regresaron a la rutina totalmente recuperados del gran esfuerzo realizado. El único jugador que llegó con molestias fue Esquerdinha, que no entrenó al cien por cien por culpa de un problema en los abductores.

CICLISMO

PARALÍMPICO

Segovia volverá a acoger una prueba de la Copa del Mundo de Ciclismo Adaptado

D.L.P. / SEGOVIA

El Comité Ejecutivo de la UCI ha comunicado a la Unión Ciclista Cantimpalos que Segovia volverá a ser una de la sedes de la Copa del Mundo de Ciclismo Adaptado el año que viene. Esta decisión se ha tomado en la ciudad australiana de Melbourne, donde se están disputando los Campeonatos del Mundo de ciclismo.

El evento se desarrollará del 10 al 12 de junio de 2011, y Segovia será la única sede europea de esta competición, ya que las otras dos pruebas se celebrarán en Sydney (Australia) del 4 al 6 de mayo; y en la localidad canadiense de Baie-Comeau, del 8 al 10 de julio.



La Copa del Mundo regresa a Segovia. / K.

A partir de ahora los organizadores, la Unión Ciclista Cantimpalos, se centrarán principalmente en estudiar cuáles son los circuitos más idóneos de acuerdo con los requisitos técnicos exigidos por la Unión Ciclista Internacional.

COLABORACIÓN. Para ello se reunirán con aquellas corporaciones municipales interesadas en ser sede del evento. Asimismo, la labor de la organización también será la de conseguir el presupuesto necesario para cubrir la prueba, a través de instituciones públicas y patrocinadores privados.

LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



"Caja Segovia"



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA



instituto municipal de deportes segovia

SABADO
2 Oct
18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S. MARFIL STA COLOMA

CICLISMO

ESCUELAS



Grupo de premiados en la vigésimo novena edición del Trofeo Pedro Delgado. / EL ADELANTADO

Sesenta ciclistas tomaron parte en el XXIX Trofeo Pedro Delgado para escuelas

El evento contó con la presencia del campeón segoviano, acompañado por el también ganador del Tour, Carlos Sastre

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un total de sesenta deportistas procedentes de escuelas ciclistas de las provincias de Ávila, Segovia y Salamanca disputaron el pasado sábado la XXIX edición del Trofeo Pedro Delgado que, bajo la organización del Club Ciclista 53x13, se celebra como homenaje al ex-ciclista profesional más importante de Segovia.

La prueba se desarrolló en el paseo Ezequiel González, iniciándose puntualmente a las 11:00 horas, con la disputa de cuatro mangas: preprincipiantes, principiantes, alevines e infantiles.

Los equipos participantes fueron las escuelas Cantimpalos-Correos, Carpintería Martín-CD Caloco de El Espinar; Navas de Oro-Caja Segovia; El ReQue-53x13;

Saneamientos Ávila; Caja Duero-Ucav de El Barraco y Caja Duero-Salamanca Patrimonio.

Los ganadores de cada una de las mangas fueron: Ignacio Piquero Sánchez, de El ReQue-53x13 de Segovia, en infantiles; Arturo Cantera Carrasco, de Caja Duero-Ucav de El Barraco de Ávila, en alevines; Mario López Sacristán, de El ReQue-53x13, en principiantes; e Iván Gómez Llorente, de El ReQue-53x13, en preprincipiantes.

El desarrollo de la carrera fue normal, con un buen número de público asistente y sin incidencias importantes que reseñar.

El homenajeado Pedro Delgado estuvo presente durante la carrera, y fue el encargado del protocolo de la entrega de premios.

A Perico le acompañó otro ganador del Tour de Francia en 2008, Carlos Sastre, que acudió con la escuela ciclista Caja Duero-Ucav de El Barraco, que dirige su padre.

Delgado y Sastre, con permiso de los jóvenes ciclistas participantes, se convirtieron en los protagonistas del día y fueron solicitados por el público asistente a la carrera en varias ocasiones para fotografiarse junto a ellos.

Entre los participantes, los hijos de los dos ilustres ciclistas: Pedro y Álvaro Delgado, de El ReQue-53x13; y Yeray Sastre, de la Caja Duero-Ucav.

La cita contó con el patrocinio del Ayuntamiento de Segovia y su Instituto Municipal de Deportes; y Semorsec Arenas y Morteros Secos Especiales.

PÁDEL

COMPETICIONES



El deportista segoviano Iván García Rodríguez. / EL ADELANTADO

Iván García Rodríguez representará a la región en el Campeonato de España por Equipos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El segoviano Iván García Rodríguez ha sido seleccionado por la Federación de Pádel de Castilla y León para representar ala región en el Campeonato de España por Equipos que se va a disputar en Tarrasa los próximos 15, 16 y 17 de octubre, y en donde se enfrentarán los mejores jugadores de España representando a todas las Comunidades Autónomas.

Por culpa de una lesión García Rodríguez no pudo participar en el primer Campeonato Absoluto por Equipos de Castilla y León que se disputó en Salamanca, donde Segovia estuvo representada por el equipo Padelzone. Los segovianos pecaron de inexperiencia contra el equipo de Torrelago (Valladolid), uno de los más fuertes de toda Castilla y León, y cayeron por 4-1.

El conjunto Padelzone estuvo formado por Javier Cuéllar,

José Cervigón, Eugenio García, Jacobo San Frutos, Emiliano Jiménez, Carlos Del Río, Marco Dorrego, Jorge García, Roberto Adeva e Iván García.

ABSOLUTO POR PAREJAS. Segovia también estuvo representada en el primer Campeonato Absoluto de Castilla y León, con las parejas formadas por Belén Matey y Maribel Salamanca; Tania Rísquez y Patricia de Benito; Javier Cuéllar y José Cervigón; y Samuel Parra e Iván García.

Belén y Maribel llegaron a semifinales del cuadro de consolación en segunda categoría femenina, mientras que Tania y Patricia llegaron a cuartos de final en cuadro final de segunda categoría.

Por el lado masculino, José y Javier llegaron a cuartos de final de cuadro final de segunda categoría; e Iván y Samuel, a semifinales de cuadro final en primera categoría.

FÚTBOL SALA

PRIMERA NACIONAL A

El FS Valverde culminará una semana de carga física, coincidiendo con su jornada de descanso en la Liga

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El CD Valverde del Majano des cansa este fin de semana, pero solo en el calendario deportivo, porque los pupilos de Diego Gacimartín han apostado fuerte por mejorar su condición física. El club valverdano –que tras la disputa de la segunda jornada es líder de la categoría– es muy consciente de sus objetivos y de que sus oportunidades pasan por

mantenerse al mejor nivel físico para evitar pasar malos ratos durante el campeonato.

Esta temporada se presenta difícil por la reducción planteada desde el Comité Nacional de Fútbol Sala que ha propuesto el descenso de hasta ocho equipos por grupo. Por eso el cuerpo técnico del Club ha priorizado el objetivo de evitar esa situación y para ello ha apostado por un equipo joven,

veloz y fuerte. Así, su condición física y su fortaleza marcarán la diferencia con los principales rivales.

Enrique Jiménez Vaquerizo, preparador físico del Club, organiza sesiones semanales para trabajar diversos objetivos, y esta semana los jugadores se han ‘machacado’ en circuitos de habilidad para ir mejorando velocidad y fuerza.

El mismo Enrique Jiménez destaca que “tenemos una plantilla muy joven que se va a enfrentar con equipos experimentados, algunos etiquetados como ‘mejores’.

Nuestra ventaja será ser más rápidos que ellos y tener una buena condición física para conservar el mejor nivel el mayor tiempo posible”.

El preparador físico valverdano añade que “actualmente somos líderes, pero sabemos que la temporada va a ser difícil. Por fortuna hemos recuperado a los jugadores que estaban tocados y de ca-

ra al próximo partido presentaremos un equipo fuerte. Por ello, confiamos en mantener el nivel y seguir consiguiendo resultados positivos”.

El preparador físico del equipo, Enrique Jiménez, destaca que ante rivales más experimentados “nuestra ventaja será ser más rápidos”

BUEN AMBIENTE.

Un equipo joven y un gran ambiente en vestuario Tras encadenar dos victorias en sus dos primeros partidos frente a Sport Sala Villaverde y Simancas, respectivamente, la plantilla está

muy motivada y sus jornadas de trabajo se desenvuelven en un excelente ambiente y con un alto rendimiento.



AYUNTAMIENTO DE
SEGOVIA

Deporte Municipal



instituto municipal
deportessegovia



Dos jugadas de los últimos partidos del Caja Segovia y la Gimnástica Segoviana en el pabellón Pedro Delgado y el campo de fútbol de La Albuera, respectivamente. / JUAN MARTÍN

El IMD invitará a clubes, asociaciones y colegios a los partidos del Caja y la Segoviana

Los colectivos podrán asistir como grupo y no de manera individual, teniendo en cuenta la disponibilidad de aforo y el orden de petición, que se realizará por correo electrónico

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Instituto Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia continúa en su empeño de acercar a toda la sociedad segoviana los eventos más importantes que acontecen la ciudad.

Con el comienzo de la temporada, el Caja Segovia y la Gimnástica Segoviana vuelven a ser los equipos más representativos de nuestro deporte y por ello, el IMD

en colaboración con ambos clubes quiere invitar a todas las asociaciones, centros educativos y clubes a disfrutar de los partidos que estos conjuntos disputan en el Pabellón Pedro Delgado y el Estadio Municipal de La Albuera respectivamente.

De esta manera, los grupos interesados en acudir a un partido deberán comunicarlo en la dirección de correo electrónico comu-

nicación.imd@segovia.es con suficiente antelación y especificando tanto el partido al que desean asistir como el número de personas que acudirán, así como el nombre del responsable del grupo.

Esta iniciativa no es más que otra muestra de colaboración del Instituto Municipal de Deportes con los clubes segovianos, ya que su intención es que tanto el Caja Segovia como la Gimnástica Sego-

viana consigan los objetivos planteados en esta campaña, gracias al apoyo de la afición, consiguiendo que las gradas de ambas instalaciones presenten el mejor color.

El Caja Segovia ha confeccionado una plantilla joven pero muy preparada para hacer el mejor papel tanto en la Liga como en la Copa de España que se disputará en Segovia en el mes de febrero.

De momento cuenta sus partidos por victorias, por lo que la marcha no puede ser mejor. La Gimnástica Segoviana, por su parte, ha comenzado con peor pie, pero su meta sigue siendo clasificarse entre los cuatro primeros del Grupo VIII de Tercera División par volver a disputar una fase de ascenso.

Mediante este acuerdo, que viene a completar el convenio que el IMD tiene con ambos clubes, intentando que en algún sentido revierta en beneficio de la sociedad segoviana, los colectivos que lo deseen podrán asistir como grupo, y no de manera individual, a estos partidos, teniendo en cuenta la disponibilidad de aforo y el orden de petición en caso de que hubiera más de un grupo interesado.

Para más información, sólo tienen que ponerse en contacto con el Instituto Municipal de Deportes a través de la dirección de correo electrónico arriba indicada o llamando al teléfono 921462910.

deporte base

actividades para mayores

deporte aficionado

deporte para tod@s
www.imdsg.es

LAS DECLARACIONES

►ALBERTO CONTADOR

«Me siento como si me hubieran condenado a la silla eléctrica y no pudiera hacer nada»

«Con temas así, se echa por tierra la credibilidad del ciclismo en España»

►BJARNE RIIS

«Se trata de una simple situación desgraciada»

►ANDY SCHLECK

«Ahora tiene el derecho a defenderse y espero que sea inocente»

►JAIME LISSAVETZKY

«Contador es un hombre y un deportista limpio, de modo que hay que esperar a las conclusiones»

►EZEQUIEL MOSQUERA

«Mi conciencia continúa muy tranquila, porque sé que no me he saltado las reglas»

►DAVID GARCÍA DAPENA

«Jamás he oído el nombre de esa sustancia y no he tomado productos para mejorar mi rendimiento»

►JAVIER GUILLÉN

«La Vuelta quiere que se llegue hasta el final en la investigación»

Un dopaje involuntario deja 'tocado' a Contador

«Un error». El de Pinto, quien dio positivo por clenbuterol en el pasado Tour de Francia, atribuye la infracción a una contaminación alimenticia

Más golpes. Ezequiel Mosquera y David García Dapena, del equipo Xacobeo Galicia, ven cómo los expertos encuentran hydroxyethyl en sus muestras

Alberto Contador recalcó que la Unión Ciclista Internacional ha aceptado sus explicaciones. / SERGIO PÉREZ (REUTERS)

AGENCIAS / MADRID

Una vez más, el dopaje puso en duda ayer la limpieza en las competiciones ciclistas. Para colmo, en esta ocasión la sombra de la sospecha afectó a tres corredores nacionales: Alberto Contador, Ezequiel Mosquera y David García Dapena. El espinoso problema adquiere una dimensión todavía mayor en el territorio patrio por el hecho de que los dos primeros forman parte de la élite mundial, especialmente el madrileño, ganador de tres Tours de Francia, un Giro de Italia y una Vuelta a España. Aunque el caso del de Pinto parece justificado y quizá termine en una simple confusión, los otros se antojan muy difícilmente explicables y, de cualquier manera, la semilla para las especulaciones ya se ha sembrado.

La lamentable sucesión de acontecimientos arrancó de madrugada, cuando se supo que Contador había sido suspendido de manera cautelar tras dar positivo por clenbuterol en un control efectuado durante el último Tour de Francia. Desde el primer momento, la Unión Ciclista Internacional dejó entrever que existía algo raro en el asunto, porque la cantidad detectada de la sustancia prohibida fue 400 veces menor a la tasa mínima que, en teoría, son capaces de identificar los laboratorios acreditados.

El corredor prefirió tomar las riendas de la situación y convocó una rueda de prensa en su localidad natal, en la que explicó su versión de los hechos.

El fichaje estelar del Saxo Bank, que cometió la infracción cuando todavía militaba en el Astana, la

atribuyó a una mera «contaminación alimenticia». «Me siento una víctima del sistema, pero creo que esto se va a solucionar de una manera clara y siempre con la verdad por delante».

El competidor nacional argumentó que el conflicto comenzó en la tarde del 20 de julio, una jornada antes del análisis, a causa del consumo de una carne de vacuno que se compró en Irún. Incluso volvió a tomar el producto en la comida del día 21. «La cantidad hallada es tan pequeña (0,5 nanogramos por mililitro) que no sirve de nada a nivel de rendimiento y ni siquiera puede suministrarse».

Contador recalcó que la UCI y la Agencia Mundial Antidopaje aceptaron sus explicaciones, aunque están llevando a cabo una investigación detallada de los hechos.

«Ellos han comprendido perfectamente lo que ha pasado, y asumen que es un tema diferente a cualquier otro caso con clenbuterol, ya que he sufrido una

contaminación».

APOYO. El madrileño no tardó en hallar un respaldo vital para su justificación, pues un estudio médico del doctor holandés Douwe de Boer, considerado la máxima autoridad mundial en los análisis de clenbuterol, avala su inocencia y la teoría de la intoxicación.

El galeno, graduado en Bioquímica por la Universidad de Groningen, se mostró rotundo al respecto. «Conociendo la historia de contaminaciones por esta sustancia en España, parece obvio que el escenario de una toma accidental por consumo de carne es la más

probable». En la misma línea se manifestó Pedro Manonelles, presidente de la Asociación de Medicina Deportiva.

Cuando la tempestad había remitido, un nuevo escándalo sacudió al ciclismo nacional. La UCI confirmó el positivo por hydroxyethyl de Ezequiel Mosquera y David García Dapena (ambos del equipo Xacobeo, aunque el primero había fichado por el Vacanso-

leil, que ha optado por dejar la incorporación en suspenso) durante la pasada Vuelta a España. En concreto, el control lo pasaron el 16 de septiembre, y el coruñés cerró la ronda en la segunda posición final.

En resumen, y a la espera de que se extraigan las conclusiones definitivas, el ciclismo en general y la 'Armada' nacional en particular recibieron un golpe durísimo.

Cancellara se queda con 'su' corona

El ciclista suizo Fabian Cancellara volvió a cumplir ayer con los pronósticos y se proclamó campeón del mundo de contrarreloj por cuarta vez, tras imponerse con claridad en la prueba celebrada en Geelong (Australia), donde dejó claro que es el mejor de la especialidad. En cuanto a los españoles, Luis León Sánchez fue el mejor y sacó una meritoria séptima plaza, mientras que José Iván Gutiérrez tuvo que conformarse con el decimoséptimo lugar. De esta manera, el helvético defendió con éxito su maillot arco iris, y se adjudicó el oro con un tiempo de 58:09. Terminó con más de un minuto de ventaja sobre el británico David Millar, ganador de la plata. El bronce se lo quedó el alemán Tony Martin, víctima de un percance mecánico. 'Espartaco' entró en la Historia, puesto que ningún otro competidor se había coronado en tantas oportunidades en esta disciplina. Las contundentes diferencias que hubo no ofrecieron dudas sobre su dominio.



Ezequiel Mosquera.

LIGA EUROPA

Manzano se estrena con triunfo gracias a Cigarini

El Sevilla compensa la derrota sufrida en casa en la primera jornada

B. DORTMUND	SEVILLA
0	1

BORUSSIA DORTMUND: Weidenfeller, Piszczek, Subotic, Hummels, Schmelzer, Bender (Lewandowski, min. 76), Sahin, Blaszczykowski (Owomoyela, min. 76), Kagawa, Grosskreutz (Da Silva, min. 85) y Barrios.
SEVILLA: Palop, Fernando Navarro, Cáceres, Alexis, Dabo (Escudé, min. 65), Navas, Zokora, Cigarini (Kanouté, min. 52), Guarente, Perotti y Luis Fabiano (Negredo, min. 81).

ÁRBITRO
Mike Dean (Inglaterra). Expulsó por doble amarilla a Schmelzer (min. 44 y min. 49) en el Borussia de Dortmund. Además, amonestó a Grosskreutz (min. 52), Hummels (min. 71), Guarente (min. 52), Kanouté (min. 58) y Fernando Navarro (min. 66).
GOL
0-1, min. 45: Cigarini.

EP / DORTMUND
Gregorio Manzano se estrenó ayer como entrenador del Sevilla con un afortunado triunfo en la segunda jornada de la fase de grupos de la Liga Europa.

El combinado andaluz se impuso a domicilio al potente Borussia Dortmund, circunstancia que permite a los hispalenses analizar con optimismo su futuro en el torneo, ya que compensaron la derrota de hace dos semanas frente al París Saint Germain.

Pese a la victoria, el nuevo preparador del club nervionense tiene mucho trabajo por hacer con un equipo que sigue sin enamorar y que, en ciertas fases, se 'desconecta' de los encuentros.

En el once inicial de los visitantes destacó, además del regreso de Jesús Navas tras superar su lesión, el 'tridente' formado por Cigarini, Guarente y Zokora. Precisamente el primero de ellos desequilibró la balanza al borde del descanso. Recogió el rechace tras una falta botada desde la derecha y mandó el balón a la red.



Momento en el que Cigarini anota el único gol del duelo. / I. FASSBENDER (REUTERS)

Tropezó del Getafe

El Getafe naufragó ante el Young Boys suizo (2-0) y perdió tres puntos muy importantes para no tener problemas en la fase de grupos de la Liga Europa. Con cinco lesionados (Jaime Gavilán, Javier Casquero, Ibrahim Kas, Manu del Moral y Javier Arizmendi) y varios jugadores poco habituales, el conjunto 'azulón' salió perdido desde el pitido inicial. Sobre todo en el centro del campo, donde Pedro Mosquera, Borja Fernández y Víctor Sánchez formaban una línea inédita. Tras el primer gol helvético (Degen, m. 10), los madrileños empezaron a despertar, pero sin suerte. Después del descanso, más de lo mismo: incapacidad española, nuevo tanto local (Degen, m. 63) y tropiezo insalvable.

SELECCIÓN ESPAÑOLA

Xavi no disputará los duelos frente a Lituania y Escocia

El medio del Barcelona no entra en la lista a causa de una tendinitis

EP / LAS ROZAS
El seleccionador nacional de fútbol, Vicente del Bosque, hizo pública ayer la lista de 20 jugadores convocados para los partidos de la fase de clasificación de la próxima Eurocopa ante Lituania (el 8 de octubre en Salamanca), y Escocia (el 12 del mismo mes y a domicilio). En la enumeración destacó la ausencia del centrocampista del Barcelona Xavi Hernández.

En principio, la baja del medio sorprendió mucho, puesto que el pasado miércoles jugó el partido completo de la Champions contra el Rubin Kazán. Sin embargo, las

dudas aparecidas no tardaron en ser resueltas.
El conjunto de la Ciudad Condal confirmó que el internacional padece una tendinitis en el talón de Aquiles «desde hace semanas». La situación recomienda algo de reposo, por lo que, en principio, la participación del catalán en el encuentro del domingo frente al Mallorca está casi descartada.
De este modo, España no contará con cinco de sus campeones del mundo para las dos citas, ya que Cesc Fábregas (Arsenal) y Raúl Albiol (Real Madrid) también sufren lesiones, mientras que Javi

Martínez (Athletic) y Juan Mata (Valencia) ayudarán a la selección Sub'21 en el 'play off' clasificatorio para el Europeo de 2011, en el que la 'roja' se verá las caras con el bloque de Croacia.
Así, la lista de escogidos por el entrenador la integran Iker Casillas, Pepe Reina, Víctor Valdés, Álvaro Arbeloa, Sergio Ramos, Joan Capdevila, Carlos Marchena, Gerard Piqué, Carles Puyol, Ignacio Monreal, Xabi Alonso, Sergio Busquets, Santi Cazorla, Andrés Iniesta, David Silva, Pedro Rodríguez, Jesús Navas, Fernando Torres, David Villa y Fernando Llorente.

Una igualada complica el futuro europeo del Atlético

1	ATLÉTICO
1	B. LEVERKUSEN

ATLÉTICO DE MADRID: De Gea, Ujfalusi, Perea, Domínguez, Filipe Luis, Reyes, Assunção, Raúl García (Tiago, m. 46), Simão, Forlán (Fran Mérida, m. 46) y Diego Costa.
BAYER LEVERKUSEN: Adler, Schwaab, Friedrich, Hyypia, Kadlec, Vidal (Bender, m. 60), Reinatz, Ballstsch (Rolfes, m. 60), Sam, Barnetta y Derdiyok (Helmes, m. 66).

ÁRBITRO
Paolo Tagliavento (Italia). Amonestó al anfitrión Domínguez (m. 12) y a los visitantes Hyypia (m. 10), Sam (m. 68) y Barnetta (m. 89).

GOLES
0-1, m. 39: Derdiyok, tras un rechace en el área. 1-1, m. 50: Simão, de penalti.

IÑAKI DUFOUR (EFE) / MADRID
El Atlético de Madrid cerró ayer la segunda jornada de la Liga Europa con un empate frente al Bayer Leverkusen. Se trató de un resultado inquietante en su viaje hacia los dieciseisavos de final del torneo, pues se unió a la derrota cosechada en el debut en el estadio del Aris de Salónica (1-0).

La contienda dejó un mal sabor de boca en la hinchada rojiblanca, puesto que la mejoría ofrecida por el combinado en la segunda mitad solo sirvió para equilibrar la diana que habían conseguido los visitantes antes del descanso.

El equipo 'colchonero' sacó al menos unas tablas gracias a un gol de penalti del portugués Simão Sabrosa, y ahora tiene cuatro 'finales' por delante para conservar vivo el sueño de revalidar su título.

Cabe mencionar que, pese a haber regresado a los campos ante el Zaragoza, Sergio Agüero todavía tiene molestias por una contusión en la pierna izquierda, por lo que no disputó el partido. El Atlético notó su ausencia.

El Villarreal no falla en El Madrigal contra un duro Brujas

2	VILLARREAL
1	BRUJAS

VILLARREAL: Diego López, Ángel López, Marchena, Gonzalo, Capdevila, Bruno, Borja Valero, Cani (Montero, min. 34), Cazorla, Rossi (Matilla, min. 75) y Altidore (Marco Rubén, min. 85).
BRUJAS: De Vlieger (Coosemans, min. 59), Camozzato, Hoefkens, Donk, Júnior Díaz, Odjidja (Dirar, min. 76), Simaëys, Blondel (Van Gijsegheem, min. 85), Geraerts, Vargas y Perisic.

ÁRBITRO
Maxim Layushkin (RUS). Mostro amarilla a los locales Marchena, Cani y Cazorla, y a los visitantes Blondel y Donk. Además, expulsó a Vargas con roja directa por agredir a Cani en el minuto 25.

GOLES
1-0, min. 40: Rossi. 1-1, min. 47: Donk. 2-1, min. 55: Gonzalo.

AGENCIAS / CASTELLÓN
El Villarreal sumó ayer sus primeros puntos en la Liga Europa ante el Brujas, por medio de dos goles de Rossi y Gonzalo en una noche en la que cayó lesionado Cani.

El 'Submarino amarillo', derrotado en su debut en la competición, necesitaba ganar para no complicarse en exceso la clasificación para la siguiente fase del torneo.

Los pupilos de Juan Carlos Garrido lo consiguieron, aunque sin la brillantez que han exhibido en algunos encuentros ligeros. De haber estado más inspirados, el rival se habría ido goleado, pues jugó casi todo el partido con un futbolista menos por la expulsión de Vargas. A los levantinos les costó anotar el segundo tanto, pero lo terminaron logrando y a partir de ahí no sufrieron.

Lo peor fue la lesión de Cani, que, después de una entrada muy dura de Blondel, no tuvo más remedio que retirarse del césped. El Villarreal tratará de mantener la buena línea en la siguiente jornada.

PRIMERA DIVISIÓN



Messi recibe la Bota de Oro. El argentino recogió su trofeo como máximo goleador de las ligas europeas. / FOTO: REUTERS



LIGA DE CAMPEONES
SEGUNDA JORNADA

MOURINHO | REAL MADRID

«Pedro León no es ni Zidane ni Maradona»
Ni usted Miguel Muñoz... y ahí está.

[PROTAGONISTAS]

►VAN DER VAART
TOTTENHAM

Todo un mundo
en 61 minutos

Rafael van der Vaart debió de saltar al campo con la obsesión de aprovechar bien el tiempo. En los 61 minutos que estuvo sobre el césped le dio tiempo a fallar un penalti, anotar el gol que abría el marcador, dar una asistencia y recibir dos tarjetas amarillas. Los Spurs celebraron la goleada y 'VdV', un partido completo.



►LUIZ ADRIANO
SHAKHTAR

Los brasileños
del frío

Los equipos rusos, ucranianos, etcétera, sorprenden en las primeras rondas de las competiciones europeas por su buena preparación física (su liga comenzó mucho antes) y por la irrupción de los brasileños, casi siempre sin nombre de relumbrón, que deciden partidos. El delantero del Shakhtar anotó un doblete.



►NOBOA
RUBIN

La leyenda negra
de Kazán

El Barça, considerado por muchos como el mejor equipo del mundo, sigue pinchando en hueso ante el sorprendente Rubin Kazán. El ecuatoriano Christian Noboa, con su gol de penalti, permitió al Rubin sumar un punto y logró que el Barça siga sin encontrar la forma de romper su mal fario ante el bloque ruso.



[LA CONTRACRÓNICA]



El Rubin no encontró problema alguno en utilizar una táctica ultradefensiva. / GRIGORY DUKOR (REUTERS)

Cosas de favoritos

►En apenas dos jornadas, solo Chelsea y Arsenal respaldan con buen fútbol y pleno de puntos su candidatura al título ►El tropiezo del Barça empieza a ser cosa de la tradición

En solo un par de jornadas de la Liga de Campeones, apenas dos de los considerados favoritos están demostrando, con victorias y fútbol (ambos conceptos de la mano), que su candidatura al título es seria. El resto sigue buscándose, definiéndose, tratando de aclarar al planeta fútbol a qué juega para ser merecedor del calificativo de favorito. Ni siquiera el Barça, arrollador en la primera jornada, pudo dar continuidad a su exhibición en un feudo 'a priori' asequible como el del Rubin.

Su tropiezo empieza a entrar en el terreno de la tradición. Es decir: hay equipos que pierden (o no ganan) en determinados estadios y ante determinados rivales por el simple hecho de que nunca han

vencido allá. La Historia está llena de enfrentamientos en los que la estadística es aplastante, y de repente un grande se deja unos puntos vitales porque siempre se los ha dejado. El Rubin Kazán sacó a seis zagueros y puso un 'trivote' (horrible palabra) defensivo; nueve tipos encerrados en su campo, casi en su área, con un fútbol traicionero que dio sus frutos.

Caído el Barça, solo el Chelsea y el Arsenal dieron continuidad a lo exhibido en la primera jornada. Londres presume de fútbol. Ancelotti ha pulido la maquinaria azul hasta convertirla en un prodigio físico que destroza al rival cuando defiende y lo aniquila cuando ataca. Wenger no ha hecho sino dar continuidad a su idea; habrá que

esperar a las rondas finales para ver si el Arsenal sigue siendo un bonito sueño o vuelve a ser una realidad, como aquella que le disputó al Barça la final de la Copa de Europa.

El Real Madrid podría entrar en nómina por puntos (pleno al seis), pero no por juego. Ante el Auxerre olvidó todo lo bueno que ofreció en su estreno frente al Ajax. Los franceses, conscientes de sus limitaciones y su inferioridad, hicieron lo que le están haciendo a Mourinho en la competición doméstica: cerrar líneas. Sin claridad, con una espesura ofensiva obvia en la que atacantes de primer nivel mundial se ven ahogados, solo una pincelada de Di María a última hora rescató el

triunfo y el liderato. Poco fútbol, pero altamente efectivo.

La decepción de la jornada se vivió en Valencia, donde hubo un partido demasiado previsible... y un resultado injusto, porque el United lo tuvo muy claro (firmó un descarado 0-0 de entrada) y el equipo local pecó de falta de ambición. Hay demasiado respeto por determinados equipos que siguen viviendo de su nombre y del de determinados jugadores... y hoy por hoy, el equipo de Alex Ferguson impone más desde el color de su camiseta que desde el planteamiento o el fútbol que practica. El Valencia perdió una clara oportunidad de soltar un puñetazo sobre la mesa de la Champions y asomarse de nuevo a la élite.

PRIMERA FASE (2010)

GRUPO A

	G	E	P	DG	PT
Inter	1	1	0	+4	4
Tottenham	1	1	0	+3	4
Twente	0	1	1	-3	1
Bremen	0	1	1	-4	1

Jor.1

Twente - Inter

2-2

14/9

Jor.2

Bremen - Tottenham

2-2

14/9

Jor.3

Tottenham - Twente

4-1

20/9

Jor.4

Inter - Bremen

4-0

20/9

Jor.5

Inter - Tottenham

-

20/10

Jor.6

Twente - Bremen

-

20/10

Jor.7

Tottenham - Inter

-

24/11

Jor.8

Bremen - Twente

-

24/11

Jor.9

Inter - Twente

-

24/11

Jor.10

Tottenham - Bremen

-

24/11

Jor.11

Twente - Tottenham

-

7/12

Jor.12

Bremen - Inter

-

7/12

GRUPO B

	G	E	P	DG	PT
Lyon	2	0	0	+3	6
Schalke	1	0	1	+1	3
Benfica	1	0	1	0	3
Hapoel	0	0	2	-4	0

Jor.1

Lyon - Schalke

1-0

14/9

Jor.2

Benfica - Hapoel

2-0

14/9

Jor.3

Schalke - Benfica

2-0

20/9

Jor.4

Hapoel - Lyon

1-3

20/9

Jor.5

Schalke - Hapoel

-

20/10

Jor.6

Lyon - Benfica

-

20/10

Jor.7

Hapoel - Schalke

-

24/11

Jor.8

Benfica - Lyon

-

24/11

Jor.9

Schalke - Lyon

-

24/11

Jor.10

Hapoel - Benfica

-

24/11

Jor.11

Lyon - Hapoel

-

7/12

Jor.12

Benfica - Schalke

-

7/12

GRUPO C

	G	E	P	DG	PT
Man.United	1	1	0	+1	4
Rangers	1	1	0	+1	4
Valencia	1	0	1	+3	3
Bursaspor	0	0	2	-5	0

Jor.1

Man.United - Rangers

0-0

14/9

Jor.2

Bursaspor - Valencia

0-4

14/9

Jor.3

Valencia - Man.United

0-1

20/9

Jor.4

Rangers - Bursaspor

1-0

20/9

Jor.5

Rangers - Valencia

-

20/10

Jor.6

Man.United - Bursaspor

-

20/10

Jor.7

Valencia - Rangers

-

24/11

Jor.8

Bursaspor - Man.United

-

24/11

Jor.9

Rangers - Man.United

-

24/11

Jor.10

Valencia - Bursaspor

-

24/11

Jor.11

Man.United - Valencia

-

7/12

Jor.12

Bursaspor - Rangers

-

7/12

GRUPO D

	G	E	P	DG	PT
Copenhague	2	0	0	+3	6
Barcelona	1	1	0	+4	4
Rubin	0	1	1	-1	1
Panat.	0	0	2	-6	0

Jor.1

Barcelona - Panathinaikos

5-1

14/9

Jor.2

Copenhague - Rubin

1-0

14/9

Jor.3

Rubin - Barcelona

1-1

20/9

Jor.4

Panathinaikos - Copenhague

0-2

20/9

Jor.5

Panathinaikos - Rubin

-

20/10

Jor.6

Barcelona - Copenhague

-

20/10

Jor.7

Rubin - Panathinaikos

-

24/11

Jor.8

Copenhague - Barcelona

-

24/11

Jor.9

Panathinaikos - Barcelona

-

24/11

Jor.10

Rubin - Copenhague

-

24/11

Jor.11

Barcelona - Rubin

-

7/12

Jor.12

Copenhague - Panathinaikos

-

7/12

GRUPO E

	G	E	P	DG	PT
Bayern	2	0	0	+3	6
Cluj	1	0	1	0	3
Roma	1	0	1	-1	3
Basilea	0	0	2	-2	0

Jor.1

Bayern - Roma

2-0

15/9

Jor.2

Cluj - Basilea

2-1

15/9

Jor.3

Basilea - Bayern

1-2

20/9

Jor.4

Roma - Cluj

2-1

20/9

Jor.5

Roma - Basilea

-

24/11

Jor.6

Bayern - Cluj

-

24/11

Jor.7

Basilea - Roma

-

24/11

Jor.8

Cluj - Bayern

-

24/11

Jor.9

Roma - Bayern

-

24/11

Jor.10

Basilea - Cluj

-

24/11

Jor.11

Bayern - Basilea

-

8/12

Jor.12

Cluj - Roma

-

8/12

GRUPO F

	G	E	P	DG	PT
Chelsea	2	0	0	+5	6
Spartak	2	0	0	+4	6
Marsella	0	0	2	-3	0
Zilina	0	0	2	-6	0

Jor.1

Marsella - Spartak

0-1

15/9

Jor.2

Zilina - Chelsea

1-4

15/9

Jor.3

Chelsea - Marsella

2-0

20/9

Jor.4

Spartak - Zilina

3-0

20/9

Jor.5

Spartak - Chelsea

-

19/10

Jor.6

Marsella - Zilina

-

19/10

Jor.7

Chelsea - Spartak

-

3/11

Jor.8

Zilina - Marsella

-

3/11

Jor.9

Chelsea - Zilina

-

23/11

Jor.10

Spartak - Marsella

-

23/11

Jor.11

Marsella - Chelsea

-

8/12

Jor.12

Zilina - Spartak

-

8/12

GRUPO G

	G	E	P	DG	PT
R.Madrid	2	0	0	+3	6
Milan	1	1	0	+2	4
Ajax	0	1	1	-2	1
Auxerre	0	0	2	-3	0

Jor.1

R.Madrid - Ajax

2-0

15/9

Jor.2

Milan - Auxerre

2-0

15/9

Jor.3

Auxerre - R.Madrid

0-1

20/9

Jor.4

Ajax - Milan

1-1

20/9

Jor.5

Ajax - Auxerre

-

19/10

Jor.6

R.Madrid - Milan

-

19/10

Jor.7

Auxerre - Ajax

-

3/11

Jor.8

Milan - R.Madrid

-

3/11

Jor.9

Ajax - R.Madrid

-

23/11

Jor.10

Auxerre - Milan

-

23/11

Jor.11

R.Madrid - Auxerre

-

8/12

Jor.12

Milan - Ajax

-

8/12

GRUPO H

	G	E	P	DG	PT
Arsenal	2	0	0	+9	6
Shakhtar	2	0	0	+4	6
Partizan	0	0	2	-3	0
Braga	0	0	2	-9	0

Jor.1

Arsenal - Braga

6-0

15/9

Jor.2

Shakhtar - Partizan

1-0

15/9

Jor.3

Partizan - Arsenal

1-3

20/9

Jor.4

Braga - Shakhtar

0-3

20/9

Jor.5

Braga - Partizan

-

19/10

Jor.6

Arsenal - Shakhtar

-

19/10

Jor.7

Partizan - Braga

-

3/11

Jor.8

Shakhtar - Arsenal

-

3/11

Jor.9

Braga - Arsenal

-

23/11

Jor.10

Partizan - Shakhtar

-

23/11

Jor.11

Arsenal - Partizan

-

8/12

Jor.12

Shakhtar - Braga

-

8/12

EL EQUIPO DE LA JORNADA
CHELSEA



EL ESTADO FÍSICO DE LOS 'BLUES' DE ANCELOTTI Y SU CAPACIDAD PARA ANULAR AL RIVAL (JUGARON COMO QUISIERON ANTE EL OLYMPIQUE DE MARSELLA) EMPIEZA A ASUSTAR TAMBIÉN EN EUROPA: LOGRARON UN 2-0 QUE PUDO ACABAR EN GOLEADA.

EL ASCENSOR

SUBEN



Michel Bastos sonó para reforzar al Madrid en verano. / R. ZVULUN (REUTERS)

- **Sneijder.** Se marchó Mourinho, el hombre que le dio el timón del equipo campeón de Europa, y Benítez sigue confiando en el fútbol del holandés para guiar al Inter. Eto'o se llevó la gloria de los goles, pero Sneijder fue el mejor del partido.
- **Bastos.** Una de las mejores zurdas del continente sigue dando de qué hablar. El atacante del Olympique de Lyon, para curar las heridas ligueras (el ex campeón galo marcha antepenúltimo), se inventó dos golazos en Tel Aviv.
- **Karpin.** Antes en el campo y ahora en los banquillos, Karpin sigue iluminado por el fútbol: su Spartak arrolló al Zilina y ya alcanza el pleno de puntos.
- **Schweinsteiger.** El alma de Alemania y del Bayern, con dos buenos tantos, rescató al campeón bávaro en un complicado partido en Basilea.

BAJAN



El Sporting de Braga no ha cumplido las expectativas. / M. VIDAL (REUTERS)

- **Alves.** En un partido con números cómodos (75% de posesión para el Barça), el absurdo penalti cometido por el lateral brasileño condenó al equipo azulgrana al empate. Un accidente, sí, pero evitable.
- **Sp. de Braga.** El equipo que sorprendió al Sevilla en la fase previa de la Champions se arrastra por Europa: con el 0-3 encajado ante el Shakhtar, iguala el peor registro de la historia de la competición: nueve goles encajados en dos jornadas.
- **Terje Hauge.** El árbitro noruego debía tener alguna apuesta en el Tottenham-Twente: señaló tres penaltis a favor de los ingleses (al menos dos de ellos dudosos).
- **Tzorvas.** El guardameta del Panathinaikos cometió dos graves errores que permitieron al Copenhagen sorprender a los helenos en su propia casa. Lo del 'infierno griego' pasó a mejor vida.

OPINIÓN

DIEGO IZCO

Periodista



Segundos de abordó

La primera fase de la Liga de Campeones es un camelo. Lo mantendré a capa y espada por mucho sorpresa que se vaya acumulando: el 'campanazo' es la excepción en un sistema diseñado para vanagloria de los grandes y beneficio de los dirigentes. Se trata de posicionarse, por un lado, y de recaudar, por el otro.

Pero sería injusto generalizar, porque en estos grupos hay grandes esperanzas y notables esfuerzos en esos segundos de abordó, clubes modestos (en comparación con los más guapos del continente) que se han plantado en la Liga de Campeones con objetivos diversos... aunque ninguno de ellos sea levantar la copa en Wembley. Pasar la primera fase es la primera de sus metas. Quedar terceros para seguir vivos en Europa (y disputar los octavos de la Europa League), la segunda. No hacer el ridículo, disfrutar de la visita de algún histórico, quizás sorprenderlo y vivir de un resultado y de un recuerdo durante un tiempo o escuchar la música de la Champions en la megafonía de un estadio humilde son los pequeños alicientes de estos actores secundarios.

De momento, quítenle lo bailando al Shakhtar Donetsk ucraniano, quien ha ganado sus dos partidos con Mircea Lucescu en el banquillo; o niéguele el mérito al Rubin Kazán, el único equipo de los últimos cinco años que se ha medido al Barcelona tres veces consecutivas sin una derrota; o díganle al Copenhagen de ese sorprendente goleador, el senegalés N'Doye, que sus seis puntos y su liderato momentáneo en el grupo D son solo una ilusión; o discutan el logro del Spartak de Moscú, colider del F junto al Chelsea, que le peleará el partido a los poderosos 'blues' en la próxima jornada...

Los modestos tienen su hueco y su protagonismo, y algunos saben aprovecharlo antes de que llegue la fase final y disfruten los de siempre.

EL 'CRACK' DE LA JORNADA

SAMUEL ETO'O | INTER

Eternamente hambriento

Samuel Eto'o (Nkon, Camerún, 10 de marzo de 1981) pertenece a la estirpe de los delanteros que viven en una agónica incomodidad cuando la pelota no entra. En ocasiones, parece importarle poco si el resultado del partido le ha sido favorable: eternamente hambriento, lo que quiere él de verdad es marcar. Siempre ha sido así.

Desde que llegase a las categorías inferiores del Real Madrid (1996) tras exhibir un poderío asombroso en el Duala de su ciudad natal, su instinto ha permanecido intacto. Fue en Mallorca don-

de encontró el hueco en la élite que el Madrid le había negado: en 133 partidos anotó 54 goles (incluido el histórico doblete bermellón en la final de la Copa de 2003), lo que le supuso el trampolín hacia el Barcelona. Allí disfrutó de cuatro temporadas históricas (se convirtió en el cuarto máximo goleador de la historia del club) hasta la llegada de Pep Guardiola. El técnico le soportó un año, pero le quería fuera y emigró a Milán, última parada del león indomable, donde sigue demostrando que el gol es una obsesión con la que se cita asiduamente.



FASE FINAL (2011)

Octavos de final	
2º GRUPO - 1º GRUPO	15 y 23 / 2
2º GRUPO - 1º GRUPO	
2º GRUPO - 1º GRUPO	
2º GRUPO - 1º GRUPO	
2º GRUPO - 1º GRUPO	
2º GRUPO - 1º GRUPO	
2º GRUPO - 1º GRUPO	8 y 16 / 3
Cuartos de final	
GANADOR 1/8 - GANADOR 1/8	5 y 16 / 4
GANADOR 1/8 - GANADOR 1/8	
GANADOR 1/8 - GANADOR 1/8	
GANADOR 1/8 - GANADOR 1/8	12 y 13 / 4
Semifinales	
GANADOR 1/4 - GANADOR 1/4	26 y 4
GANADOR 1/4 - GANADOR 1/4	
Final	
GANADOR 1/2 - GANADOR 1/2	4/5

En octavos de final no se podían cruzar dos equipos de un mismo país o del mismo grupo. El sorteo es puro sólo a partir de cuartos de final.

El ganador de la competición puede embolsarse cerca de 35 millones de euros sólo en concepto de premios UEFA.

La final se disputará el 28 de mayo en el estadio de Wembley de Londres (Inglaterra), con capacidad para 90.000 personas.

ESTADÍSTICAS

GOLEADORES			ASISTENCIAS			TIROS A PUERTA			TIROS FUERA			FALTAS COMETIDAS			FALTAS RECIBIDAS		
Eto'o	Inter	4	Cutro	Cluj	3	C.Ronaldo	R.Madrid	8	C.Ronaldo	R.Madrid	9	Diarra	R.Madrid	9	Alan	Braga	13
Bastos	Lyon	3	Cesc	Arsenal	2	Di Maria	R.Madrid	6	Higuain	R.Madrid	8	Rosales	Twente	9	Naismith	Rangers	12
Anelka	Chelsea	3	Ozil	R.Madrid	2	Messi	Barcelona	6	Messi	Barcelona	6	Rat	Shakhtar	8	Broadfoot	Rangers	11
Ibrahimovic	Milan	3	Arshavin	Arsenal	2	Arshavin	Arsenal	6	Gibson	Man.United	5	Ibrahimovic	Milan	7	Schweinsteiger	Bayern	9
Vela	Arsenal	2	Wilshere	Arsenal	2	Kroos	Bayern	5	Sneijder	Inter	5	Costa	Shakhtar	7	Wesley	Bremen	8
Pavlyuchenko	Tottenham	2	Badstuber	Bayern	2	Ibrahimovic	Milan	5	Martins	Rubin	4	Jensen	Bremen	6	Traore	Cluj	8
Cesc	Arsenal	2	Costa	Shakhtar	2	Vucinic	Roma	4	Joaquin	Valencia	4	Van der Vaart	Tottenham	6	N'Doye	Copenhagen	8
Ari	Spartak	2	Macheda	Man.United	1	Hunt	Bremen	4	Ayew	Marsella	4	Borriello	Roma	6	Shagiri	Basilea	8
Messi	Barcelona	2	Maidana	Spartak	1	Van der Vaart	Tottenham	4	Cheyrou	Marsella	4	De Zeeuw	Ajax	6	Sneijder	Inter	8
Chamakh	Arsenal	2	Pandev	Inter	1	Chadli	Twente	4	Brandao	Marsella	4	Brandao	Marsella	6	Luiz Adriano	Shakhtar	7

MOTOCICLISMO

Lorenzo y Pedrosa llevan su lucha a la cita de Japón

EP / MOTEGI

Los pilotos españoles Jorge Lorenzo (Yamaha) y Dani Pedrosa (Honda) pondrán en escena este fin de semana un nuevo capítulo de su batalla por el título de Moto GP en el Gran Premio de Japón, cita en la que Toni Elías (Moriwaki) podría coronarse como el primer campeón de la Historia en Moto 2.

El mallorquín afronta la cita en el 'Twin-Ring' de Motegi con una renta de 56 puntos sobre el catalán, quien está demostrando ser el hombre en mejor forma en la recta postrera del curso. De hecho, solo él cuenta con opciones de impedir el entorchado para su compatriota.

Ambos competidores llegan con rachas ligeramente opuestas a un evento que se disputará con cinco meses de retraso, ya que tuvo que aplazarse por los problemas que causó en la aviación la nube volcánica de Islandia. Mientras que Pedrosa ha brillado en las carreras más recientes, a Lorenzo incluso empieza a costarle subir al podio.

En Moto 2, Elías y Julián Simón (Suter) podrían garantizar un segundo título para España, en una prueba en la que el de Manresa quizá hasta sentencie su éxito.

En cuanto a los 125 centímetros cúbicos, Nico Terol (Aprilia), Pol Espargaró (Derbi) y Marc Márquez (Derbi) continuarán con su igualada lucha por la gloria.

En otro orden de cosas, se conoció ayer que el Gran Premio de Aragón se mantendrá en el calendario de la campaña de 2011, gracias a la buena impresión ofrecida.

TENIS

TORNEO DE BANGKOK

Nadal retorna a las pistas con una victoria y Verdasco sufre un revés

El manacorí supera en dos sets a Bemelmans, mientras que el madrileño cae ante Becker

EP / BANGKOK

El tenista español Rafa Nadal debutó ayer con un triunfo en el Torneo de Bangkok, puntuable para el circuito de la ATP y que reparte 551.000 dólares en premios, en una jornada en la que fue eliminado Fernando Verdasco.

El número uno del mundo no tuvo que hacer grandes esfuerzos para superar al belga Ruben Bemelmans por 6-1 y 6-4, en la contienda que supuso su regreso a la acción tras unas merecidas vacaciones, que comenzó tras conquistar el US Open. Gracias a esa conquista, se convirtió en uno de los siete hombres con el 'Grand Slam' completo en su haber.

El manacorí 'barrió' al adversario de la pista en el primer set, en el que solo permitió al de Genk, competidor procedente de la fase previa, conservar uno de sus servicios. El europeo no sabía qué hacer para neutralizar las armas del representante nacional.

Sin embargo, el balear prefirió ahorrar fuerzas en el segundo parcial, lo que permitió al oponente mejorar sus prestaciones.

Bemelmans comenzó a mostrarse más inspirado, aunque no gozó ni siquiera de un punto de rotura. El mallorquín aguardó al momento oportuno para sentenciar el choque.

En general, y para tratarse de un retorno después de un período de inactividad, cabe afirmar que Nadal cuajó una actuación más que aceptable. Perdió apenas ocho tantos con su servicio y acertó en tres de sus cinco oportunidades de 'break'. Así, sumó su victoria número 60 del año; en lo que se lleva de 2010, únicamente ha cosechado siete derrotas.



Rafa Nadal cosechó su triunfo número 60 del año. / BARBARA WALTON (EFE)

La cara amarga le tocó en esta ocasión a Fernando Verdasco, que dio un claro paso atrás en sus aspiraciones de clasificarse para la Copa Masters de Londres.

El madrileño sucumbió en su debut en el evento ante el alemán Benjamin Becker. El número ocho de la tabla de la ATP se despidió con un doble 4-6 en el inicio de su gira asiática.

El tenista patrio no pudo hacer frente al potente saque del germano -quien firmó nueve 'aces' en total- en la primera manga y lo pagó muy caro. Encajó dos 'breaks' y, aunque recuperó uno, no evitó la decepción.

En el segundo parcial, la igualdad fue enorme hasta que Becker lanzó un duro ataque en el noveno juego, y aprovechó las condi-

ciones de la pista cubierta para arrebatar el saque a Verdasco. A partir de ahí, no le agobiaron los nervios y cerró el encuentro con su siguiente servicio.

Aunque el revés no resulta ni mucho menos definitivo, el español no se puede permitir excesivos fallos si desea acudir a la cita británica, por lo que necesitará progresar en el futuro cercano.

BALONCESTO

El Madrid bate a Estudiantes en el arranque de la Liga ACB

Los de Ettore Messina se imponen en el derbi por un ajustado 79-84

AGENCIAS / MADRID

La Liga ACB comenzó ayer con un siempre atractivo derbi de la capital de España, en el que el Real Madrid derrotó a domicilio a Estudiantes por 79-84. Se trató de una contienda muy equilibrada que solamente se decidió en los últimos segundos.

El compromiso contó con un ambiente tenso, puesto que Sergio Rodríguez y Carlos Suárez se midieron a su antiguo equipo, hecho que la hinchada local tiende a aprovechar para presionar al eterno rival. A pesar de sus esfuerzos, los pupilos de Ettore Messina sacaron el encuentro adelante y de-

jaron atrás su mala actuación en la Supercopa.

De cualquier manera, el Estudiantes planteó una dura batalla y, de hecho, se marchó ganando al descanso por 44-39.

Sin embargo, y cuando parecía que el Madrid podía acabar de ceder en el marcador, reaccionó y empezó a neutralizar las armas de los colegiales. Al final del tercer período, la escuadra 'merengue' ya se había colocado por delante.

Aunque los anfitriones no se rindieron, los 21 puntos anotados por Carlos Suárez constituyeron un lastre excesivo, y se tuvieron que conformar con la derrota.

España busca las 'semis' del Mundial

La selección nacional femenina de baloncesto disputa hoy los cuartos de final del Mundial ante Francia. El combinado patrio sabe que se trata del último escollo para entrar de lleno en la pelea por las medallas, por lo que intentará no perder la concentración. En caso de victoria, el conjunto superaría su mejor puesto en una cita de estas características, el quinto.

GOLF

RYDER CUP

El conjunto europeo pretende recuperar el trono perdido en 2008

AGENCIAS / NEWPORT

Europa lleva dos años esperando: después de su derrota en territorio norteamericano en la última edición de la Ryder Cup, el combinado afronta la nueva cita, que se disputa a partir de hoy en el Celtic Manor Resort de Gales, con una mezcla de ilusión y ansia de venganza.

Como capitán, la escuadra dispone de uno de los mejores jugadores del Viejo Continente en el prestigioso campeonato. Aunque el escocés Colin Montgomerie no dará ningún golpe, los hinchas confían en su enorme experiencia y en su capacidad de liderazgo para recuperar el trofeo.

Dentro del selecto grupo figura un español, el andaluz Miguel Ángel Jiménez, quien, a sus 47 años, es el más veterano de los 24 participantes.

En cuanto al conjunto de Estados Unidos, el capitán Corey Pavin concedió una de sus invitaciones a Tiger Woods, a pesar de la crisis deportiva y personal en la que se halla.

La Ryder Cup comienza con cuatro partidos en formato de 'fourball' (mejor bola) para abrir boca, y otros tantos en la modalidad de 'foursome' (golpes alternos) por la tarde. El programa se repetirá mañana y, para el domingo, quedarán los 12 compromisos individuales.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún						
León			17:03 H			
Pola de Lena			17:39 H			
Mieres (Puente)			18:58 H			
Oviedo			19:09 H			
Gijón (cercanías)			19:32 H			
Burgos	10:20 H		20:02 H	18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
Sahagún				16:24 H		
Palencia				16:54 H		
Santander		7:05 H		17:25 H		
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUÇO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entrá por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDA: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUÇO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTROYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUÑOPEDE: 7:45 Y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
SÁBADOS LABORALES	
ABADES: 10:50 horas.	
AREVALO: 7:15 horas.	
AYLLON: 9:00 horas.	
BERNARDOS: 9:20 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
COCA: 8:00 horas.	
FUENTESAUÇO: 8:30 horas.	
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.	
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.	
PRADENA: 9:45 horas.	
RIAZA: 9:15 horas.	
SACRAMENIA: 8:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.	
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00h.	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16:20 horas.	
AYLLON: 16:30 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUÇO: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.	
VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.	

LA SEÑORA

D^a María Roldán Navajo

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 30 de septiembre de 2010

A los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Flora, Francisca, Joaquina y Ángel Cruz Poza Roldán; hijos políticos, José María Callejo, José María de la Roza, Silvestre Romero y Blanca García; hermanos, Francisco y Agustín; hermanos políticos, nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 1, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 2, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35 7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35 9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50 10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40 10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50 12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50 13:50
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50 14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50 15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40 16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40 17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50 18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	- 18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50 19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50 20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50 21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50 22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50 10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50 12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50 14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50 18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50 20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50 22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50 10:50
* 9:00	9.55	10:50		11:00	11:50 12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50 14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50 18:50
L	16:00	16:50		19:00	19.50 20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	- 21:30
19:00	19:55	20.50		21:00	21.50 22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50 -
R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar					

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila				
Lunes a viernes				
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00				
Sábados, domingos y festivos				
9:00 - 18:00				
Domingos y festivos				
20:30				

Ávila - Segovia				
Lunes a viernes				
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00				
Sábados, domingos y festivos				
10:15 - 19:15				

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49
1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.								

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13
1. No circula el 8/12/08 2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos. 3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.								

Agencia Funeraria Santa Teresa

Cuando más nos necesitas

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001

IC

EMPRESA CERTIFICADA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:13 y se pone a las 19:59

NUEVA 07/10 CRECIENTE 14/10 LLENA 23/10 MENGUANTE 01/10

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: Si cambian los patrones de precipitación...

El nivel de desertización podría aumentar en algunas zonas del planeta, como por ejemplo en España. En la Península Ibérica el cambio climático reducirá un 20% las lluvias en los meses de verano.

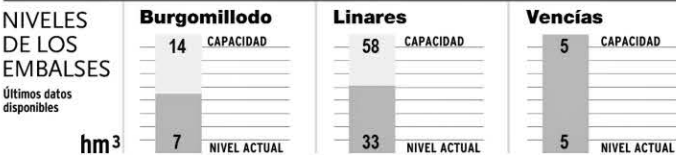
Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

20° MÁX.
10° MÍN.

Buen tiempo

El tiempo será apacible durante todo el viernes. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 10°C, máximas en torno a 20°C. Vientos flojos del oeste al principio, rolando a noroeste durante la tarde.



MAÑANA

Buen tiempo

21° MÁX.
11° MÍN.

El tiempo será bueno durante todo el sábado. En la Sierra de Guadarrama existencia de nubes altas por la noche. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 11°C de mínima y 21°C de máxima.



DOMINGO

Aumento de nubes altas y medias

20° MÁX.
13° MÍN.

Abundancia de nubes deshilachadas a lo largo de la jornada del domingo. Por la noche, presencia de muchas nubes. En el llano es probable la aparición de lluvias por la noche. Ligera subida de temperaturas.



VIENTO 16 km/h	RAYOS UV Índice de radiación moderado 15°	SENSACIÓN TÉRMICA
DIRECCIÓN Sureste	COTA DE NIEVE 2700 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%

EN ESPAÑA

HOY

Las nubes serán más abundantes en el tercio norte de la península. Sólo habrá algunos chubascos débiles en el Cantábrico. Temperaturas sin cambios o subiendo ligeramente sobre todo en el norte y este del país.



MAÑANA

La situación del tiempo en España, en general, será de dominio del sol. En Galicia, la llegada de un frente implicará aumento de las nubes y lluvias abundantes a partir de la tarde. Las máximas subirán un poco.

DOMINGO

Un frente activo entrará a la península por el Atlántico. Las nubes y las lluvias afectarán a la mitad oeste, siendo abundantes e intensas en Galicia con temporal de viento y mar. En el resto del país dominará el sol.

TEMPERATURAS PREVISAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	19°	13°	Cáceres	27°	16°	Guadalajara	25°	6°	Madrid	26°	14°
Albacete	26°	13°	Cádiz	26°	17°	Huelva	27°	15°	Málaga	28°	17°
Alicante	26°	19°	Castellón	25°	17°	Huesca	23°	14°	Melilla	27°	18°
Almería	26°	18°	Ceuta	26°	18°	Jaén	27°	15°	Murcia	29°	16°
Ávila	19°	11°	Ciudad Real	26°	11°	Las Palmas	26°	21°	Ourense	22°	13°
Badajoz	29°	15°	Córdoba	32°	16°	León	21°	9°	Oviedo	20°	12°
Barcelona	24°	18°	Cuenca	25°	10°	Lleida	26°	14°	Palencia	22°	8°
Bilbao	21°	12°	Girona	23°	14°	Logroño	22°	12°	Palma	27°	18°
Burgos	19°	8°	Granada	27°	15°	Lugo	18°	10°	Pamplona	20°	11°
									Pontevedra	19°	13°
									S. Sebastián	22°	14°
									Salamanca	22°	10°
									S.C. Tenerife	25°	20°
									Santander	21°	13°
									Segovia	20°	10°
									Sevilla	30°	15°
									Soria	21°	2°
									Tarragona	24°	17°
									Teruel	23°	5°
									Toledo	27°	12°
									Valencia	29°	16°
									Valladolid	24°	9°
									Vitoria	22°	10°
									Zamora	21°	11°
									Zaragoza	26°	12°

EN EUROPA

HOY

Una gran borrasca se situará en el sur de Islandia. Sus frentes asociados afectarán al Reino Unido e Irlanda y, poco a poco, irá avanzando hacia el oeste continental. Mientras, en los países del Este habrá altas presiones.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	17°	9°
Atenas	21°	16°
Belgrado	18°	10°
Berlín	12°	5°
Berna	17°	14°
Bruselas	16°	10°
Bucarest	16°	10°
Estocolmo	11°	6°
Londres	16°	14°
Moscú	10°	4°
París	18°	13°
Praga	14°	4°
Roma	18°	13°
Varsovia	8°	6°

BONOLOTO

Martes 28 de septiembre

18 25 26 29 34 35

Complem. 7 Reintegro 3

BONOLOTO

Miércoles 29 de septiembre

3 5 7 10 26 32

Complem. 12 Reintegro 2

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 30 de septiembre

11 24 26 33 40 44

Complem. 36 Reintegro 2

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 25 de septiembre

2 11 34 43 47 49

Complem. 41 Reintegro 6

GORDO PRIMITIVA

Domingo 26 de septiembre

4 5 11 15 50

Nº Clave (Reintegro) 1

EUROMILLONES

Viernes 24 de septiembre

1 4 16 40 48

Estrellas 1 9

EL 7/39

Jueves 30 de septiembre

1 3 6 9 12

26 38 Reintegro 8

Domingo 26 de septiembre

16 21 25 26 28

29 31 Reintegro 9

ONCE

Jueves 30 de septiembre

24873

Miércoles 29 de septiembre 92215

Martes 28 de septiembre 15895

Lunes 27 de septiembre 59821

Domingo 26 de septiembre 89312

Sábado 25 de septiembre 23784

Viernes 24 de septiembre 97641

SUPER ONCE DE LA ONCE

Miércoles 30 de septiembre

1 11 12 13 14

28 37 40 43 46

48 51 58 61 65

69 71 72 73 79

Chalets de auténtico lujo

Urbanización Montecorredores (a 200 m de la circunvalación)

¡VISÍTÉLOS!

320 m² Construidos Parcelas de 1.000 m² Con Piscina

Construcciones Cardiel, s.a.

INFORMACION: 921 42 75 19 699 307 702

Desde: 840.000 € 650.000 €

necesitamos
tu
Sangre



JO...VEN

Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

[LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MIÉRCOLES]				tve1	tve2		cuatro												
Los espacios informativos y de noticias fueron los programas más vistos durante la jornada del 29 de septiembre, que coincidió con la huelga general convocada por los sindicatos.				06:00 Noticias 24 horas 06:30 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE 10:15 La mañana de La 1 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón 15:00 Telediario 1. Espacio informativo 16:05 El tiempo 16:15 Amar en tiempos revueltos 17:00 El clon 17:30 Mar de amor 18:20 España directo 20:00 Gente 21:00 Telediario 2 22:05 El tiempo 22:15 Cine. <i>Al rojo vivo</i> 00:00 Cine. <i>Striptease</i> 01:45 Ley y orden: acción criminal 03:05 La noche en 24 horas	07:30 Para todos La 2 09:30 Aquí hay trabajo 10:00 UNED 11:00 Creadores 11:30 Universo matemático 12:00 Los oficios de la cultura 12:30 Acción directa 13:00 Para todos La 2 15:00 MI reino por un caballo 15:30 Saber y ganar 16:00 Grandes documentales 16:55 Destinos 17:25 Biodiario 17:30 La raya quebrada 18:00 El escarabajo verde 18:30 Creadores 19:00 Universo matemático 19:30 El hombre y la tierra 20:00 La 2 Noticias 20:30 Miradas 2 21:00 Escala 1:1 21:30 Inquietos 22:15 Musical.es 00:00 Singular.es	 06:00 Las noticias de la mañana 08:45 Espejo público 12:30 La ruleta de la suerte. Concurso con Jorge Fernández 14:00 Los Simpson. <i>Dos listas muy listas y Homer Badman</i> 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo 16:00 Tardes de cine. <i>La seducción de Michelle</i> 17:45 3D. Magacín 18:45 El diario. <i>Talk show</i> 20:15 Karlos Arguiñano en tu cocina 21:00 Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo 22:00 DEC. Con Jaime Cantizano. Espacio de crónica social 02:15 Adivina quién gana...	07:00 Matinal Cuatro. Con Ana García Sñeriz 09:20 Alerta cobra. Serie 13:00 Las mañanas de Cuatro 13:55 Noticias Cuatro. Espacio informativo 14:50 Deportes Cuatro 15:40 Tonterías las justas. Con F. Fernández 17:10 Fama Revolution. El campus 18:55 Dame una pista 20:00 Deportes Cuatro 20:30 Noticias Cuatro 21:30 El campamento 22:40 Callejeros 23:25 21 días viviendo en el vertedero 00:40 Reporteros REC. Arizona ilegal 01:40 After hours. Fiestas para ricos 02:30 Californication 04:25 Cuatro astros												
[SHARE]				20,9% TELEDIARIO 1															
El espacio informativo que presenta Ana Blanco fue el programa de noticias más seguido por los españoles para informarse sobre el estado y las consecuencias del paro del 29-S. El <i>Telediario 1</i> casi alcanza el 21 por ciento de <i>share</i> .																			
[DESTACADOS Y BREVES]					‘Callejeros’ se acerca al poblado del Guadarrama En Móstoles (Madrid) hay un poblado bajo el río Guadarrama, una colonia que surgió hace 50 años y donde están censadas 800 personas. «Esto era como el Oeste, llegabas y plantabas tu casa», dice un vecino. CUATRO. 22,40 HORAS														
Lilly investiga la muerte de un jugador de béisbol cubano Dos nuevos episodios de <i>Caso abierto</i> . En el primer capítulo, Lilly tiene que investigar la muerte repentina de un jugador de béisbol procedente de Cuba; en el segundo, hallan un revólver implicado en un asesinato. LA SEXTA. 23,05 HORAS																			
				Acuerdo entre Walt Disney y Telecinco para series y filmes A partir de noviembre de 2011, Telecinco ofrecerá las series de ABC Studios y ABC Family y las recientes películas del catálogo de Disney, así como los títulos del sello Película Original Disney Channel, gracias al acuerdo alcanzado entre ambas empresas.															
La Administración respalda dos propuestas de ‘Ponle freno’ La Comisión de Seguridad Vial ha aprobado la iniciativa de <i>Ponle freno</i> de llevar las luces de cruce las 24 horas del día antes de 2013. Además, la Fiscalía de Seguridad Vial ha anunciado que investigará penalmente los centros de certificados.																			
5				06:30 Informativos Telecinco. Con Hilario Pino 09:00 El programa de Ana Rosa 12:45 Mujeres y hombres y viceversa. Presentado por Emma García 14:30 De buena ley. <i>Mujer contra mujer.</i> Con Sandra Barneda 15:00 Informativos Telecinco. Con David Cantero 15:45 Sálvame diario Crónica social 20:00 Pasapalabra. Concurso presentado por Christian Gálvez 20:55 Informativos Telecinco Con Pedro Piqueras 22:00 Sálvame deluxe. Con J. Javier Vázquez 02:30 Locos por ganar. Entretenimiento 03:30 Más que coches	6				08:10 Lo mejor de La Sexta 08:30 Que vida más triste 08:55 La tira 10:45 Crímenes imperfectos 11:40 Crímenes imperfectos: ricos y famosos 12:40 Las huellas del crimen 13:05 Crímenes imperfectos 14:00 La Sexta Noticias 14:55 La Sexta Deportes 15:20 La Sexta Meteo 15:25 Sé lo que hicisteis... 17:10 Numbers. Serie 18:05 Caso abierto. Serie 19:00 Navy: investigación criminal 20:00 La Sexta Noticias 20:45 La Sexta Meteo 20:55 La Sexta Deportes 21:30 Navy: investigación criminal 23:05 Caso abierto. Serie 01:00 The Unit 01:50 The office	cyl7				07:30 CYL 7 Noticias 08:30 Primera hora 09:30 Tiempo de viajar 10:30 Castilla y León en 25 11:30 La revancha Telenovela 13:00 A vivir bien Magacín 14:30 CYL 7 Noticias Noticias con Nati Melen-dre y Álvaro Elúa 15:30 Las hermanas McLeod Serie 16:30 Cuando seas mía Telenovela 18:00 Somos así 20:00 Stingers: Infiltrados 21:00 CYL 7 Noticias 22:00 Cine. <i>Ghost Dog, el camino del samurái</i> 00:00 CYL 7 Noticias 00:15 Ciclo anime: cowboy bebop 01:30 Redifusión	cyl8				07:30 La zona que mola 08:30 Cyl-8 Noticias 09:30 La cocina de Mikel Bermejo 10:00 Segovia es así 12:00 Amigas y rivales 13:00 Resumen liga nacional de fútbol sala 13:30 Hoy en escena 14:00 CYL 8 Noticias 14:30 Date el bote 15:30 CYL 8 Noticias 16:00 Los mundos de La Ocho 17:00 La zona que mola. R. 18:00 Clásicos de televisión. <i>Mis crímenes favoritos</i> 18:30 Al filo de lo imposible Documentales 20:00 Hoy en escena. R. 20:30 CYL 8 Noticias 21:00 Muchachitas. Teleserie 21:30 Segovia es así 23:30 CYL 8 Noticias
intereconomía tv				07:30 Capital 08:00 Otro gallo cantaría 10:00 Boletín. Informativo 10:10 Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias 12:00 Boletín 12:10 De vuelta y vuelta. Diálogos al límite 12:30 Dando caña Tertulia económica 14:30 Crónica 1. Espacio informativo 15:30 Cine 19:30 Bertiniños 20:30 El telediario de Intereconomía 21:30 Los clones 22:00 Especial informativo 00:00 Charlas Comedy 01:00 Crónica 7 02:00 Ganatodo.es	tdp				09:15 Ciclismo. Campeonato del mundo en ruta 11:15 Tenis. ATP 250 Bangkok 13:00 Motociclismo. Campeonato del mundo de velocidad. GP Japón 14:00 Tenis. ATP 250 Bangkok. Directo. Cuartos de final 15:45 Padel 16:00 Vela 16:30 World of freesport 17:00 Voleibol. Directo. Campeonato del mundo. España-Rusia 19:00 Hockey patines. Directo. Campeonato del mundo femenino 20:30 Road to London 22:30 Automovilismo. Rally de Francia 23:00 Tenis. ATP 250 Bangkok 01:55 Motociclismo. Directo. Campeonato del mundo. GP Japón					07:00 Telenoticias 08:30 El círculo 09:30 Buenos días, Madrid 12:00 Walker Texas Ranger 13:00 Alto y claro 14:00 Telenoticias. Con Víctor Arribas 15:00 Deportes 15:20 El tiempo 15:30 Cifras y letras. Concurso con Goyo González 16:00 Cine Western. <i>La pelirroja de Wyoming</i> 17:40 Madrid Directo 18:40 Cine de tarde. <i>El señor de la guerra</i> 20:55 Telenoticias 21:40 Deportes 22:00 El tiempo 22:15 El megahit. <i>El mito Bourne</i> 00:15 Diario de la noche 00:45 Cine. <i>La joya de la familia</i>	veo7				06:00 Veo tendencias 06:30 Veo Zapping 07:00 Record Breakers 07:30 En el espacio 08:00 Animalia 08:30 Así son las mañanas 10:00 Planeta salvaje 11:00 New York Undercovers 12:00 Cine. <i>Oeste sin fronteras</i> 14:00 El marcador Primer tiempo 14:30 7 Noticias 15:30 Cine. <i>Wichita</i> 17:30 Cine. <i>Sindicato de asesinos</i> 19:30 El marcador. Segundo tiempo 21:00 7 noticias 22:00 La vuelta al mundo 00:15 Bellas y ambiciosas 01:30 Me gustas 02:30 Call TV
*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.																			



ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★	Oeste sin fronteras	12:00	Veo 7	Western
★★★	Wichita	15:30	Veo 7	Western
★	La seducción de Michelle	16:00	Antena 3	Drama
★★	Sindicato de asesinos	17:30	Veo 7	Drama
★★★	Ghost Dog, el camino...	22:00	CYL 7	Drama
★★	Al rojo vivo	22:15	TVE 1	Acción
★★	Striptease	00:00	TVE 1	Drama

22:00 Ghost Dog, el camino del samurái (CYL 7) ★★★



Estados Unidos. 1999. 96 minutos. Director: Jim Jarmusch. Reparto: Forest Whitaker, John Tormey, Cliff Gorman, Henry Silva, Isaach de Bankolé, Tricia Vessey, Victor Argo, Gene Ruffini, Richard Portnow, Camille Winbush
Whitaker es un asesino a sueldo de la ciudad de Nueva York, un hombre de actitud tranquila y serena que en su vida diaria se rige bajo el estricto código de honor de los antiguos samuráis del lejano Oriente.

00:00 Striptease (TVE 1) ★★

Estados Unidos, año 1996. 117 minutos. Director: Andrew Bergman. Reparto: Demi Moore, Armand Assante, Burt Reynolds, Robert Patrick, Ving Rhames
Cuando Erin Grant pierde su trabajo y la custodia de su hija, se hace bailarina de striptease en un sórdido local de Miami. El propósito de Erin es reunir la gran suma de dinero que necesita para apelar la sentencia que le ha arrebatado a la niña de su lado. El potencial erótico y la sensualidad de Erin atraen la atención de un perverso miembro del Congreso, que no se detendrá ante nada ni nadie para conseguirla.



entretenimiento

butaca de programas

Mujeres y hombres y viceversa	12:45	Telecinco
Mi reino por un caballo	15:00	La 2
Sé lo que hicisteis...	15:25	La Sexta
Tonterías las justas	15:40	Cuatro
Fama Revolution	17:10	Cuatro
3D	17:45	Antena 3
Gente	20:00	TVE 1
El Campamento	21:30	Cuatro
Callejeros	22:40	Cuatro
21 días viviendo en el vertedero	23:25	Cuatro

15:00 Mi reino por un caballo (LA 2)

El programa, dedicado a las artes escénicas, recuerda hoy a la intérprete Pina Bausch, cuando se cumple un año de su fallecimiento. El espacio repasa todo su trabajo y rescata del archivo de TVE las entrevistas con la bailarina y coreógrafa alemana. También se hablará de El cerco de Leningrado, obra que ha subido a las tablas a las actrices Magüi Mira y Beatriz Carvajal, y de otras novedades del panorama escénico como la representación en el teatro Español de Incendies.



23:25 21 días (CUATRO)

La presentadora viaja a Nicaragua para conocer La Chureca, el vertedero más grande de Centroamérica. Allí mostrará la situación de cientos de familias que cada día trabajan y viven en él. Durante 21 días, Adela Úcar buscará entre la basura todo lo que pueda valer de moneda de cambio, se colará entre cartones y desechos y convivirá con varias de las familias.

corazón

butaca rosa

Corazón	14:30	TVE 1
Sálvame diario	15:45	Telecinco
DEC	22:00	Antena 3
Sálvame deluxe	22:00	Telecinco



22:00 DEC (ANTENA 3)

DEC, el espacio presentado por Jaime Cantizano, recibirá esta noche a la cantaora Mercedes Cubero. La invitada acude al plató para hablar de la supuesta intromisión de Isabel Pantoja en su matrimonio, al mantener una relación con su marido Baldomero Negrón. El programa contará con los colaboradores habituales, que están encabezados por Antonio Montero, que empezó su carrera profesional como paparazzi, y María Patiño, que ha trabajado en numerosos espacios de famoseo.

deporte

butaca deportiva

Golf. Ryder Cup. Jornada de mañana	08:30	Canal + Golf
Tenis. Torneo ATP 250 de Bangkok	14:00	Teledeporte
Golf. Ryder Cup. Jornada de tarde	14:00	Canal + Golf
Voleibol. Mundial. España-Rusia	17:00	Teledeporte
Baloncesto. Mundial. Cuartos de final. Francia-España	20:45	Marca TV
Fútbol. Segunda División. Villarreal B-Salamanca	21:00	Canal + Liga y Gol TV
Motociclismo. Gran Premio de Japón. Entrenamientos de clasificación	06:00	TVE 1 y Teledeporte



08:30 y 14:00 Golf. Ryder Cup. Primer día de competición. (CANAL + GOLF)

Incluso las personas que no son muy aficionadas al golf, aunque sí a otros deportes, prestan cierta atención al duelo que, cada dos años, protagonizan los equipos de Europa y Estados Unidos. Después de que el conjunto norteamericano reconquistara el trofeo en su anterior edición, el bloque del Viejo Continente, capitaneado por Colin Montgomerie, afronta la cita de Gales con la firme intención de regresar al trono. En el combinado figura un jugador español, el andaluz Miguel Ángel Jiménez. En los rivales, una de las grandes atracciones será Tiger Woods.

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★	Alerta cobra	09:20	Cuatro	Aventuras
★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★	Mar de amor	17:30	TVE 1	Drama
★★★	Stingers: Infiltrados	20:00	CYL 7	Acción
★★	Navy: investigación criminal	21:30	La Sexta	Suspense
★★★	Caso abierto	23:05	La Sexta	Suspense



16:15 Amar en tiempos revueltos (TVE 1) ★★★

Andrés, que se siente pletórico porque su entrada en el negocio de la construcción ha sido brillante, se entera de que su hijo anda metido en política contra el Régimen y tiene una fuerte discusión con él. Además, Jaime termina marchándose de casa, y Felisa, tomando como excusa el crimen de la portería, aprovecha la coyuntura para conseguir de los vecinos de su finca que le dejen utilizar un espacio más donde instalar a Basilio, su padre.

21:30 Navy: investigación criminal (LA SEXTA) ★★

En el episodio de estreno, Guilty Pleasure, un hombre que trabajaba para un periódico de la Marina es asesinado a plena luz del día. El equipo descubre que estaba trabajando en un reportaje sobre prostitución de lujo y decide recurrir a Holly Snow (Dina Meyer), una mujer en libertad condicional que se había dedicado al negocio durante muchos años. Las muertes de otros hombres que habían contratado los servicios de la misma prostituta llevan a los agentes hasta la principal sospechosa.



sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

Roca

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA



cuartos de baño

FINANCIACIÓN
3 GRATUITA
meses

SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | EL ADELANTADO / SEGOVIA



Uno de los autobuses de la empresa La Sepulvedana, en el momento de salir de la estación de autobuses para dirigirse a Madrid. /LEO VALDEZ

Viajar y navegar es un placer

‘La Sepulvedana’ ofrece desde hoy internet gratuito a sus usuarios a través de wi-fi

Los usuarios de autobuses entre Segovia y Madrid cuentan desde hoy con un nuevo atractivo para viajar en autobús porque la empresa de transporte interurbano ‘La Sepulvedana’, compañía del grupo Avanza y que traslada diariamente a Madrid a cerca de 4.000 segovianos, ofrece internet a sus pasajeros de forma gratuita a partir de hoy 1 de octubre.

Mediante un acuerdo con Movistar, cada autocar de ‘La Sepulvedana’ proveerá de conexión a internet mediante wi-fi a cualquier pasajero que disponga de portátil o smartphone. De esta forma, los viajeros, en su mayoría

segovianos que bien trabajan o realizan sus estudios universitarios en la capital, podrán navegar en el trayecto Segovia-Madrid-Segovia.

Según informó la empresa en un comunicado, desde una posición de vocación de servicio al desarrollo de la sociedad segoviana, ‘La Sepulvedana’ da así un paso más facilitando el acceso a Internet a todos sus usuarios. Además, para dejar constancia de su interés por ofrecer el servicio que mejor se adapte a las necesidades de los segovianos, la conexión a Internet no repercutirá en el precio del billete.

Por otra parte, el nuevo servi-

cio de conexión a Internet gratuita en todos los autobuses se enmarca dentro de la campaña ‘Llevamos Segovia’ recientemente puesta en marcha por la compañía y orientada siempre en beneficio de todos y cada uno de sus usuarios.

‘La Sepulvedana’, compañía dedicada al transporte de viajeros, nació en Segovia en 1942. Desde ese momento se ha dedicado a unir Segovia y Madrid, realizando en la actualidad, más de 36 expediciones diarias de ida y vuelta y expediciones directas a los diferentes centros Universitarios de Madrid: Universidad Complutense, Autónoma, Po-

litécnica de Vallecas y Universidad Europea.

Cuenta con una flota de autobuses con una antigüedad media inferior a los cuatro años y todos ellos dotados de las últimas novedades en seguridad y confortabilidad. Es concesionaria del servicio público regular permanente y de uso general de transporte de viajeros por carretera entre Segovia-Madrid ofreciendo diariamente su servicio a más de 4.500 viajeros. Continuamente se están realizando estudios para la mejora de la calidad del servicio, como se demuestra en la Certificación de Calidad y Medio Ambiente ISO 9001/14001.

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

Segovia

hace **100** años

Los abrigos para las damas

APRECIABILÍSIMAS LECTORAS: HAY QUE PENSAR EN LAS ‘TOILETES’ DE MEDIA ESTACIÓN, Y SOBRE TODO, EN LOS ABRIGOS; porque éstos serán necesarios en plazo bastante corto.

La moda se muestra pródiga en creaciones por lo que a los abrigo se refiere. Las fantasías, como ‘las arenitas del mar’, son muchas, y todas ellas abundantes en lindas y vistosas originalidades.

Vamos a ver qué les parece a ustedes el modelo que detallo a continuación para joven de buena estatura. De raso negro, recto en el delantero y en la espalda, con mangas que bajan casi hasta el codo, y que como todo el abrigo, caen majestuosamente, con refinada elegancia, formando largos canalones. Su guarnición, una banda de avestruz, azul rey, que bordea el lado, el cierre y la parte inferior de las mangas. Resulta original, majestuoso y elegante, pero... tiene un *pero*, queridas lectoras; no está al alcance más que de algunas elegidas por la diosa Fortuna...

Al lado de esta lujosa fantasía, el abrigo en paño raso gana todos los sufragios de las prácticas. Lo vemos, sobre todo, en los colores neutros, biscuit hoja muerta, pan tostado, tepo ciruela, marino, forrado de raso en el tono... Reemplaza al antiguo paletot, un instante abandonado, y completa el traje de ‘foulard’, de muselina de crespón en los frescos días de otoño.

X. París, septiembre 1910.

¿Quieres pagar tu cocina en 2 años?



Más información:
www.nievaline.com

* Válido previa autorización de la entidad bancaria.

nieva line
COCINAS & BAÑOS

Exposición y Fábrica: Autovía Segovia-Valladolid, Km 7. 40390 Valseca, Segovia. Tel: 921 438 156.
Exposición: Avda. Padre Claret, 16. 40001 Segovia. Tel: 921 428 914

BETYSA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC ALBAÑILERÍA EN GENERAL

**PRESUPUESTO
SIN
COMPROMISO**

**TRABAJOS
GARANTIZADOS
HASTA 10 AÑOS**

**918 510 683
620 636 892**

grupobetysa@hotmail.com **www.betysa.com**